
صفة جزيرة العرب

$$
\begin{aligned}
& \text { التَّهدانیّ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { طـبـع } \\
& \text { فى مدننّ ليدن المحكروسغ } \\
& \text { بهطمع بريل } \\
& \text { *) }
\end{aligned}
$$

## VERBESSERUNGEN.












Der zweite Band, Einleitnng, Noten und Indices erthaltend, wird in nächster Zeit publicirt werden.

## هترفذ 'ثضل "لبلاد المعبور88









































 الليبنت كو, ع
 J



وِار,





الؤكو وحسْن



 ك 10 .


 وجمبيع






龍

 وها سطامتيهِ انا ل

 بَاْء






10
 الأ,
 الْزِّنْ

 وسا سـاهست
 ق 20
 نصغـ عـلم













 ת 15 تتعنَر المركسـب 2
 .









ح二صو هنا

 15



 20





## معرفة تسهة الأثتاليم لبطلمبيوس





























据





 10

期




 مواضض 20







華








涪







 صون الابحر المظلم




## 1.



 .


愔芜 10













 25 النّشّ)


 ما أثى عن بطلميوس القلوِديّ فـ طبايع أهمل العهران


























 5























 من حَيٍٍّ متوسِط مشترن، فيجب من هنا التترتيب أْن يكرن الأجزاء

















































## No



















































 التّواكب،

## $\mu v$













 وبلدن




 20




 عليها






































 ,












f．


 －由（18







 ，















 ليسوا بمتخنلّلن و









 ${ }^{15}$ \%


 ,







 قا جمبي اللأشيباء وخـامّنً [76] $]$





 10 أى


 يليق 15 اللجيهة 自






 П..لण






 5 , 5






































 وطول كلّ واحد




ro












 َزِبِد





 !





回






 100











 ولدیق
















 15 مُنْى 15



















 10



 \% 15


















 , 10



تَهِّ

وَّنْنْنُ
15








وكَ

 الأزِّ " ولا

敒










 اْ

$$
\begin{aligned}
& \text { ك5 }
\end{aligned}
$$


















































## 



 20















 جَبَل ه





 ابى سَـَ
 وتَرْزَ " ابن





or









 وصَبْبَا



由 [98] هُلُنِ الِيَّهِ النَّ

 20












 عبد اللّه ثارَ المسانــد





 15 ثُمَّ مَاِِيَهَ صَنْعَعاء















 اختصصأًا


 10








 00

 هو الغائل [102]

 إلا لِشَ


 كَغـْنُت


























 ول
10








 20


 نـواحـ 25


 —"









 آلْمٌ 15 هن حيث














 5








 1515



 20














 10













 يَلْمَزْرْ





 5



 10

















Y و '

 أَحسى الثّنّا 5 ' قلى عرفنـاه بالكِّفْ

 يطهتَتّ 'لا



 .يجـا
 كـغتنابِ اليبه سبيبل


 فـأن
 من
 ؤأُرى به وكان مبنْهُم

## $4 f$




 5
 بَصِبير و والـسّلام














































日






 من أْهِ 10







ويسكنها

 20



日 25








其




 15 الستّلمان من الأبنـاء

## 


















 10 والشُمْلَل [122] ,



 15




 وتَاضْحْ



 رجال بن بِمْبَرَ واسم









 ما يزيد على عشـر8 آلڭف [124] انسان






 ورأس 20


















فَانْ



,


 20 أرص طود وحقوقتَتان ونجبد الطار [126] (1)








 3




 10






 الغغخ ولبُغنَّه , به الذ الجكر




 غَسَّانَّ


























 أَمْيَ
 يَيْتَها من أُسافل






 10 هفَه البلاد الد البجتز




 الحَيْند


 زَآليَرْ والفها



 25























 واللهُـْنْ




















 الأُوديِ المنتهين دات
 طبَبل























 20



 25























 الأونيـه













## 








 20 القلعية من جنوبها عليها كريف يستّى الوفيت منقور فـ الصًّا الأسوى













 مسشجـ رأس جـسنـل







 اليهx سبيلًا 20



我



 - لجنوبي"
































10 ثمَّ الجَجْرْ


 ونصغ ويغضى اليx أربعه أوديز كبار









 كثير88




 5



 10



 15












病













伍
 $\dot{3}$ ف號
 البقعغةٌ وشعب عَبْن［149］，























 20




 بنى حَارِّهِ

## حَضْرَمَرْتُ مِنَ ألْيَتَنِ












 وفيها يقول طَرَّفْ

15


أَأرَيْيْ





 اليها وفيها يقول














 التَّرع




 20

































وكَ



 يقول أبو سليمان بن يزيد بن أُى الكحَسَن الطاءى












 20 20 2









5 كالٌ


 شُعَيْبـب






























 15 وقبور ملوكهم وفصورها وآتَارها وأكثر مواضنعه وبقاءه مستّى بأسهاء متوظّنه
من كی كَ رَيْنٍ

## سَرْ مَنْحِجِ




 والهُجَجَيْرٌ مصنعْ




 E位 5 ， 5 （和

 ［162］${ }^{\omega}$＂

位
 كَ
隹



 20 艾華）和 ＂
 （







 أَحْرَ, وأِ واحِ

 10 رِّاستنِ سار بها



 15 11














 ونــوم يقفال كسه



 ثـاء اللّه تِعاللى



















 حصدو تَافع ولِ ,




 رجـع










 25 حِمْتَر وUعوتهم




























四















 20

 المكا








5




 يسكنها بنو مَجِيد ، والمصعِّ



















 5ا ابن مُكَمَّمَ بفوله














(a) 20
 وَمَّزْزَ ووادق






 عليها









 هى قـى

 المنصثق وأهر رُقا وسحْ


 والكجَنَد وهـ,














 بِبَعْحَانَ

 15 وقينان وصَيْد وسـوت لا لمَى مُكْ


























 يعزز وتَرْيْه، ومـن








 وتُتِيار أَبرا

















 وهن آتَذتن


 25







 وگِيّس وهو بلى


 البن ز,












 ,

## 1.5



















 20
 فَسَعَّنْنُ أْلْ

 25








 مهغْ









 20











 أَّ


















25









 هَثْتَن











 J




## is









 10




















 بعضֹ







 15

## 





























 20


 الُهْنب وسنذكر اللجَوْف وبلد شَاكِر فيما بعلُ ان ششاء الكله عزّز وجّلّ،




































 10








 20 وکو 20

 وَهْتَ亍ْن





















 تَسْسَر ولَ
 क





## inf



 هی









 15



 20























 $20 \quad 00$






















 تَيْيس وبنو ظَبْيَبان
 00
 وشِـسْعَى تَلْتُ





















 قَتَنْ حَاْنَ يَرْجُ
 جِرَشُ , أَحْوَازْمَا








































 بلى

 تِتَامَهُ اليَتَهِ




 , الأَفْحَ



 ${ }^{25}$


## ir.





市
 وتَّزْع







 ,


 (国

































 ,











 ونَبْبت ج-ن عـُعْـل






 25



 وخْبل








言
15
,

 [217]

وأسلع والسّسين والعرض والديان هن حازي ولز
























 20
























 20




 25 , 25
























كَ



INV








 10






















5 وجِنّ البَّحِّ تـال كَبِيد
 وجيّ التَبَقَارِ قل الْتَّابِغْغُ




وَآَبرَت

 15



 20



 25





5










 انتَبَيَاض


 20




病

## N.








 التحَارِيّى
10












 الا 25









 اللقَّى




 السَّمَوْت
 لَّيَّ 今









## ner







 دِمَنْق وحْ
 10

















## N







 وفيهم يقول انتقائل



















## 0




 5
 ,

 10






"










1 NO




















































$H_{v}$















 المواضع تقال



 البَعْرَيْيْ












10









20












































 منَ الآَبْلِ





 وكاكان سيّحَهْ يومئِ














 ,


















 5


















 25

 ذات عِّث








عَشَشتْ




 بيمنه بمستـل






 الشُّبتَبْتَ زأكـغًا


## 175












 مواطيُ













ifo



























 (1)
 5 وهو جـبـ0




10



 15 وبلْنْ 15


 بقال 20



涂 25



















 20 ,






$n^{\circ} \wedge$





 בیتْل وهِ بلى هنْ




接
 15 الكَيلج
 هنه زبِّ

 20



 25


 واى يقال يقتال

 أَهلا












20 تهب أيضًا

 بلبيالبيها فو النَّهْنَّاء [261] بططأه أجْو اللتخْنَ




 5 s






 ومْ














101
ثِّ




5

 الكحَّبـش أوّل جز



10



 مأ⿱⿱一厶土刂

 ［264］



























 خَلِيلَيَّ





























 معدن ذهبٍ








 10




15


 والنَجْرْزا
20







100



## الأكمْيَاءُ الألَّمْكَ

 5

 وَ




















 الّإجز











## أَسْبَاء العُشْب الّذى يهيجِ ويندطم بَنَهْه





 20



 25

 "










 , أَ,

 -




 الُّرْمل بـي




10n















钅










## مِغَغا العَرْوهِ مس جزيّرة العَرَب






 فيل









 سَوَآَة من فُشَيْر وهو طولا $20 p^{\text {º }}$






14.


 نَّ

 وَّ
















 25

 هِهَّأْن،
 جَعْتَهُ، ونَعَام يُعْرَف لَ
















 اليَهَامَاْهُ


















15 وتال طَرْْْْغ


























 شعراء بَنْغُ,

 غـــيه أُصبنٍ

 25

تال الششاءم

 دكن ابنها




 أههل عصرنا وفَ عمَام يقرلَ النَّابِغَّ
تَنْسْنِ عِصَاْ سَتَّقَتْ مِصَامَا
 -
竍













$$
25 \text { وتال الگّاجز }
$$



































 أَموال










20











 ونْلْحَ






































20



















 ووانى 15


 ذكر الهواضع الهشهورغا بيى اليَهَن وتَتْجْله والعَرْوض والعِرات 20







iv.


















غزار8 غزراها اليه

20




أَرْضِ جِجْهَيْنَـَهَ





5







منَازل位














## 










غَ






 فَــَّطَّمَّ
[289][


 25 يرى قوم هن اللجُجّهال


 ,رَبْ





 10
 بَابٌّ فيx أبَياتْ مس الشَّعَراء

钅 15





20









كَ
5










 بنى أَسَد وأَّآرَا

(年
20



 25

 هـزة قال طُقَيْلْ



 نَو كَاطْمَّهَ كال جَرِير


كَ




, كالْ التَّابِغَا يصف التَّر"



لَ
20

 ,وتل أَيْضًا يذكر يَبْبِرِينَ

 خَ


104




وقلّ الأَمْشَى
5

 وتال طَرَفَّهُ
10

[303]
 "بَ的











ivv

 هِ























ivn













 15













疗







 ,








 25


in.
 ,





















 25














 15 15



















 10 ثاحيْة السِرَّيَن وكنَ



和
 رَّأَى وَهْوَ يَى رَّ









隹

























## inf









 10








 20 و, ,عشَرون جَزْ









国























 فلعرف هِنا







保



 20
 سبعغ عشش, جـز






























"








بـتــوليا
10








 20










5
وغيه يقول دُرِّهِ



 وه الـيــوم ڤ



مسكج




 اللَّبَبْبَ ثتّم بَدْر ثمّ الصَّهَبْبِ












 10








 20










 ,













 صاءـقنَ























 20






 هوْنوّ منه


 ألـَصَانع تعلوه هنل خــ






 guig evig

 أَى .
 ولس



 25
 وهنیه































 جانبد الآخَرَ















 أُوّ حزبرْ





















20



 25 ل具 25






 اللبلاد

 جهاهx























 ,













يقطع بالشَّكاكيم وقد ذكرها امْرُوٌ الثَيَيْسِ بقوله [342]













 وغير ذُلكهِ ها















Y.












 [345]
 جميبع الأ,


 20 وگَعثْتْ

 بشُّآN , 25


 الكُقان
 .






يشرب من مين الآل من المطرو











 25 وس 25


## P. 4














 15 15


 . 20







## H.









 10 كَتَّبِ النقوْس من الَيْعْسُوِبِ








 20

 وَحَضْرَتَمَوْتٍ وَبَلْغَنَ آلْمِّبِينَا












 10















بهخْا الاسْم،
 وَبَكْر كَ



 ابن عـبِيب *

 تر مُنْقَلِ









我
 25


钓


## 8.4

 خرج من اليَيَن ثى سائر جزبرْ العَرْبَ وغيرها











وَكْلْبُ تَهَا







25
Y.v










 ولّهِ










 25 فَ

P.A

آلَّ
 وَ
 5






 آنَا مَا
 أبن نصْ بی الآزّ
 وأنشأ يقول

$$
\begin{aligned}
& \text { " } \\
& \text { فَـْـا هُسْ }
\end{aligned}
$$


呋 وَتِبْتَهِها
年
ََتَمْ

我




位 ）



 وبيى كـافّة



pi.

 قَأَتَتْ
受我








 وَآلَـِيْهِ [360]


 أَمْبَوَرَتــا

 نَعْمْ








 الَجَتْنْتَ
























 فكانوا كها ثلا شهاعرنا
10













 25














 15














يـقـــوك
 s
 [366] خَلْغْ

 هِا الموضع







 20



 25 أَنَّ
$4 \%$








 قَقْرَى
[368] [30















14
佥我













 رَبِّ كَنَّ
 وَحْشَهُ منْنْ ；
隹






Hiv


 " 5 وَيَّ (1)

未


 [371]
 فك




 هِّهِ

定





 5
 رَبِ , وَبَ




 15



 20 , سَ ,








وآد نَجْجَاَنَ

 عَلِقَ

 حنز







 بَعْتِ ئَ



 كَ
$\mu$
 [375]

 5


 وسط بلـ هَهْبَان
10




荋









䀎




 فَقَبَّكُ















 كَآْنْ ,

تَ تَحـَ
 التَ原


 وَلَّمْ






HH








 10




 انهـنى •0 الأرصن ،
 حِ مُسَسِّسْx 20 مواضِ بنى لأَسَد وغَنِيِّ، ، [379]







 العاربـج ولــم ,



10







 مَا لِّ لْ
 20 ومنهِه أَيْضًا


يخكر غيرهـا

 [381] (

Him
وَّ位 فَ
 5
 وَذا




وتك كَ
， ，


以


وَغَهِيْنِ位信行

 25自

Ho





 قَحْ
[383] [50











 وَتَيْنُ


144


,




[384]
j

j
-
10

人َ









حـ





HV

5




,








Hn








 تَأْهَسى يَسُحْ重言 ，


 تُرْمِى


20

 إنَا وُجَساء 25 c品





 وَأَيْسَ-َرِّ
 تَأَّنْ





 تِبيرِ。ِ





[388] [is
15 تَعَحشٌ











 وِّ

$\mu$



اهِ

وَآل شَبِيبُ بْنُ الَبَرْمَاء [389]

 حَكْبِيَّ





艗










ضَاتَّ






程 تَ وتَ

 وَنَ




وقكَل ابنَ مَقْرْمْ [391]












 وقَال عَبْحُ بِنى

وon


 5
 ز"

 \% 10 ملى
 وِ بَلِنْ بصَيْعَ I5 أُبيانت



بسيغة الى اللعامّة


20

Y بـاست جـسه
تتّ
 1

5 , 5

 -

 غَسْعْ


كال ويُنُشد *


$\mu$




，


$f$
国 قَـَأَ－任我
 $\circ$


筑

 4
 20

 قَقْ



$\mu \mu_{V}$
 ها
$v$

5 فـَ فَ أَبَّك فَ



 تـوضت
$\wedge$
 15 هِّ صَلّ عَّلَّ
 -

, خَـْنُ

 وَزْدْ \%
 وِّخَتْنَ
8.

亿年
بَسـا ذِ كُمْ。


 （1）

位 （ يَا نَّ


 （1）
$\pi$


E E
我位
 ＊ 25

## 



 $\mathrm{H}^{\mu}$






 if

$15 \quad$ وَتَنْ تَضَنْ قَـْ شُ
隹

 وكخلْ

 10



Pr.
أْ






 أَكَـَيَّهِ -



iv

فِسْ


 ,

is




HF





5

10

15





 P.
搹




 جنب أعرام

20

覀

25



## Mif


$\mu$

 5



 10 منقل رفيع مصلود للرّكب نى الدهحامل عليده ${ }^{\mu}$








## if

20
行 آَلْمَارِن محَ



Po






回
P4



15 كَ
وَهِ





 pr





Hf




队

نُمْ



 H




20





$$
{ }^{\mu} .
$$


rio
気






10
$\mu$




Is 15




$20 \quad$ تَقْلْتُ






 $\mu_{\mu}^{\mu}$
ََشَهَّرَتْ
 5
 لأَّ


 +
位





 الأرصن وسامرها أى وعانيها يقال عامرها وغامرها

$$
\mu_{0}
$$

四





riv




5 S


 خت





 15

$$
\mu_{v}
$$









 أى ذى هـ

## ffa

م

 ,رَّسى آْ 5




$$
\mu q
$$

10
تَعْ مسَنْ ,
 0َ كَ 15


 فی وجوم أى فى سكوت وجم سَتَتَ فهو وأجم لا ينطق ها f.

وَمْنْ产 مِ第


$p i q$

N M N
is

5
（نَ



（気



 （1）今

15
fr


وَعرخًا

＂سَّ
20 位

 هواض ＋180
25 كَ
تَتْشَسى

Ho.




 ودص [8] ومنين ‘ ويقتال المنين هو المتّغ نغسها
ff




كَأَّ رَحْلَى




ه0 (H)
fo
重




 Q 25

54








 ロوَ

> fv

مَا











f




وْوركٍ



f9

10







0.
 20
 نــْ




How
of






 of
${ }^{10}$

15


نا


 01
25 سَسِيى


Pof

 जَّ


 of


 وَغْـُتٍ



 00











我



 انتبهوا
ov
偅
㙐







O














-9








وتحى الإمراب بالأكنف والثلاّم هص
4.
我



وَخْدَ




5
41





 حَبَلِى * وَتَكَتْ تُّ
 4
15 تُمَّ






 $4{ }^{4}$

25
 يَعْـْنو

Yon


 ذَاتُ الـحّمَّاغِ ولْ




 $4 f$
فَ,



 15





 40
فَأخْلْ
 فَ


## P09






44




حَيْن اْلْبَرِيخ



 4v



20



 ${ }^{25}$


H．
 سُقيتِ ألْمَ工丂丂｜隹

$$
\begin{aligned}
& \text { 4 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ثـلُنسَّيّس ג }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { جــهُ - }
\end{aligned}
$$








 49


Mf





 الرّقيق موضع

10
気





 v)

ثَّ
 تَ 20








范
 vt


أَوْقَح منهل على والٍ عَـلْ منزله مَا تنسْهى



$$
v^{\mu}
$$



件
年 25

$\mu$
vi

5

10
 عَـْنْ تَاتَ









تَقْنْ

 طَرْتْ فِحَسَاَجَ






 يَدْعُو َيَقُوُْ








> vv





 20
v^





145

 الحّتانيريوه

## v9




 كِ


 ^.
重






 A)





苞



 غيل هسنحَ


 10 حينتئن من رُّ

$\mathrm{AN}^{\mu}$
信
＝
隹

 20



25


PYv

 خَ



Af
花

$$
10
$$位

 حِ





10
促 20號






PIM


$\wedge$
وَّلْكَمْ



 av
10

 لَّ

 بالتّهو

M


的

 ليل نَسائتـم وَعيش نسامب أى منيم فيه ومنصب وعيشه راضنية أْى 25 هرضيّين
. 9
 فی مَسْ قَ




9.

10 حَ
位




91







 45

## الالأَــَاضَـعْ






Pv.
 q/ اللْذُحُوِ

5








95
 لِ
 ؤَبْ-

 20

التّالث فيه ارتخـال ونغورها

90




HVI


 - ${ }^{(1)}$

5
 أهِّا



 qv
 الَـسَّــنَانَ حَتْنْ言
 in

承 شُشَّ
 ${ }^{9}$


我


 قَ


## 1.1

 لُبَابَ جْنْ هِ


1.4

 シَ
 وَاْلْمُدْرِ
 ",


$\mathrm{Nv}^{\mu}$
 1.5



 تَّ يَكْهِ

(torx







痤

## 1.4

 بَـلْ



l.v

25


## $r v f^{2}$

为 ，
 تَنْسَهِ وَآْضُ侕

 1.9

وَ

 …．．．．


شُمَّ أَْْتَ位 تَّهْ


国

III

年 عَحَّ


III




 $10{ }^{1}$
位


 J. . . . . . . . . . . . iff

20


 هو أهل

110
気
而


114
位


 Hv

ト・••••• 人 تُنْشُ وَقْ重

 HA
20







## Pvo






119



 مَا زَا 14.
 صَ . . . .
 جِرَكِ

ir
 بِكَآكِب


 IHP
سَتْهْ لَدَى تَتِّ وَحَوْضِ يَافِثْ


~َ تَ تَ


Pvn


 ${ }^{\mu}{ }^{\mu}$
5侕 خَغْضِ


## 158

言
准



150


 نْلَنُ


## 134

 وَوْنَ ，



HV
 سَيَّنَا ذُ,
5 حَنَّى
 كَّلّا


 ايّار سثَة


 الـكــتــاب $\stackrel{+}{+}$

## HERRN

# ALFRED FREIHERRN VON KREMER <br> k k Minıster a $D$ 

DLM FELNSINNIGFN DENKER UND GESCHYCHTSFORSCHER, DIM GROSCEN KENNER DER ARABISCHEN LITERATUR

## AL-HAMDÂNI'S

# GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL 

NACH DEN HANDSCHELPTEN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

# DAVID HEINRICH MÜLLER. 

Mit Unterstützung der kaiserllehen Akademie der Wissenschaften in Wien.

> LEIDEN, E. J. BRILI.
> 1884.

صثةة جزيرة (العربب

$$
\begin{aligned}
& \text { لان "د大 } \\
& \text { ألههحدنیَ } \\
& \text { الـججزء الــثـــانــى }
\end{aligned}
$$

فى مددنג ليحن المحـروسة

# فهرست اسهاء الاماكن والنجمال والاوديغ والانهار INDEX GEOGRAPHICUS. 




 151,3
 146,17 أُحْساء بنى 151,4


68,9; 71,12; 101,7 اللأحْظُوط (بلد) 215,24
 227,22 الألًّ


78,$4 ; 92,7,10,13 ; 96,21 ; 108,19 ;$; 163,10; 216,25

 50,2
 82,7; 83,23; 111,20; 114,16 الأَّاْْبَبا
 274,21


 الأُجْربْ 149,9
49,3; 171,1 246,7


 أَجْغَار (تاتشات 184,8, 9 ,





181,6 الأحّا
151,13 أحــا
 135,8
124,9; 228,8
117,8 الأحصحاء

236,7
112,21 الألأْمْ



إنسِبيل 10,$18 ; 92,20 ; 104,7,9 ; 125,9$ |
135,5; 238,17

77,22 45,18; 51,$18 ; 87,22 ; 134,17 ; 12$

82,24; 114,2; 126,13; 245,11,16; أسّآ
246,1, 8, 17
69,23; 83,21 الزسّلافـ
176,5 (ل)
230,9 (ساحهِ
123,20 أسلع
127,11; 180,20; 223,24; 231,2


70,19;
115,24; 116,1; 123,8; 125,1 96,18

|  |
| :---: |

100,11, 13; 203,16; 224,9 74,$17 ; 176,17 ; 265,25 ; 266,8,8$ () 174,16;176,17; 181,11


115,$6 ; 186,16 ; 250,25 ; 277,9$ (2) 55,18; 208,2; 209,19; 221,20 J!;

$$
\begin{aligned}
& \text { 180,25 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 81,13; 110,2, } 13 \text {, } \\
& \text { 262,3, } 12 \text { أصراء (ذالت) } \\
& \text { 160,15 ( } \\
& \text { 178,19 }
\end{aligned}
$$

171,2, 5; 176,23; 179,25 124,3 إطـار
94,26 أطـما 255,5, 9, 276,10
 151,15, 18; 225,4 (1)

180,15 15

 104,$8 ; 180,25 ; 239,5{ }_{0}$
 32,$8 ; 35,7$



178,17 (泰 95,11
255,14, 18 (if 86,18; 87,6 (8, (5) (気) 121,12, 25; 1223; 217,13
 r." 143,19 bi,
 49,$3 ; 125,17 ; 130,21 ;(ج)$ (جب)

$$
171,1
$$

$$
53,26 ; 54,2 ; 67,26 ; 68,1 ; 1)
$$

$$
98,23 ; 119,20 ; 135,10,18
$$

أنشقائب 243,8
78,6
أْتنتَعِ 142,10

140,$12 ; 164,1$,

thome gmographicus．

17，24；（Eл入йбпоутоa）（＇）

79,$10 ; 104,19,25,26 ; 1051,3$
121，18；122，14；135，7；202，25 الكوس 51,$12 ; 54,16 ; 115,2 ; 118,26 ;{ }^{1}$
 73，21；120，9（\％）
 170，9；218，18 ع－5 225，1（0）（3）
 182，25 154，6 أْ أهط
224，13 $z^{\text {SLis }}$


72,$7 ; 82,4 ; 106,25 ;(\mathrm{f})$ 136，1

82，10；110，9；112，1，2（0）（NS） 152，6 الدأكيـان
139，10 82，25；110，20 الكْتا 93，18 236，8（أكّرأبا

139,21 أكلب
أكهّة (ذ)
$150,81,7 ; 160,21 ;$（安気
161，3
أكهية 159，22 $\quad$ x＋${ }^{\frac{\pi}{5}}$

112，21（جّبلا
228，2 اكُنْنأُ

 124，3；179，5（جيل）（ج）
 43，12
180，12 J51
116，4（j）（J）هان




161,$13 ; 163,7 ; 165,7,25 ; 168,13-$ 25; 169,25; 176,20, 26; 177,23, 24; $178,5,17,18 ; 179,13 ; 180,2,4 ;$ 189,14; 204,24; 209,26; 210,5; 215,$7 ; 224,25 ; 225,2 ; 228,25 ; 266,22$


147,20 (für 95,20 i
 40, 3 اللبُيجِ

بِيحار (ذ) 146,14 232,15 بیهـار (عبْقـات) (رنا 31,21 بَكِّك

 7,25 بَكْك,



146,18; 171,26; 172,2 بطن الیَحِرِبـ بطن بك بوف 165,2
 137,18 بطن
 174,18; 177,11 بطى ذی مط بطى الُّشّنـاء 146,4; 147,1



 بطّن السَّرِير $145,10,20,24$


 بطّ بط العمق 149,6 بطّن العيش 124,2 بطّن غــبٍ 229,25

 223,10 بطى شَلْحَ

بُسْتان اللقرينغ 181,9
البَّسَط
286,18 البسطان
143,5, 12, 15 بُسْيَانَ
بُشـار 18,19
بشرثّن (لعلّه نشزأن) 80,15;102,9
البشُربّبّن ( 80,26 (
181,23, 26 :2
$1,5,18 ; 2,3 ; 45,10 ; 47,11 ;$,
108,$16 ; 133,18,19 ; 136,24 ; 137,4 ;$
$142,11,26 ; 161,11 ; 16314 ; 166,15 ;$
168,16; 179,14; 200,20; 204,25;


124,9 بَ-2

بطّى الأيم 179,16
بطى تضنرع 181,19

 68，24；72，9（وانی سردی） بلاس 91，6
 بلاغ（واد غن بلد زبِيْن）116，6

بطى تغّ الكعارصن 140，10 بطى تَّو 138，20 بطّ הوت 123，11 دططّ المعدس 165，2 بطّ منيبم 148，20， 21 بطى تـجن 172，4
 بطّن تَخْلِّ 143，2
153，4；173，7 بطى تَعْمَانَ بطى وَتّان 218，20 الَبَطْنَات بُطْنَّنَ 132，18
الُبَطتَن البطنغ（حكجر）113，9
 بعاث 124，14
بَعْتجَاء（حسی أبى）149，6 71，16；75，21；بـعسـגוֹ（בצדעם） $100,7,12,21 ; 125,16 ; 224,8$ البععر8 155，10
118，5；127，21；165，24；187，3；بع⿰亻⿱丶⿻工二十凵 257，13，15， 20


194，16；197，25；200，20
144，6；151，22；155，10 البغغر8 ：
indix ghograperces.



أبييضهخ

 190,7, 8; 203,15
*
تـاتغن 178,8 91,12; 96,12; 127,9 تا, 245,22; 246,1 تيبا, 67,25; 68,1; 99,7 تُبِاشععة
 119,10; 127,2, 18, 19; 165,24; $173,12,13 ; 176,14 ; 180,3 ; 187,4 ;$ 189,13; 207,10; 215,19; 257,22;

$$
258,3,18 ; 262,18
$$


تـبْر 153,19 تُبتّل 124,5
تُتَّت 6
174,24, 26
ميبتـم

75,32
75,23 تيبى
174,24; 177,16 تتبنـنان 129,13; 130,$24 ; 131,4$ تَبُوك

 بثٔر سـإتغ 200,25

66,3; 200,25 م
128,26; 201,2; 267,9, 14 بثئت الكبيرأن 169,3
47,22 بيّ
بيَهسان 129,4; 181,25
54,11; 70,1; 73,22; 120,9; يَيْش
127,20; 217,11
بيَبْشتخ 127,21
27,8; 49,25; 84,20; 118,5; 119,10; 121,16; 122,18, 20;

127,18, 19, 22; 151,21; 154,5;
171,23; 186,16; 222,18; 257,13,
.' 15, 20

187,3; 257,13
بيبشّג تَتْجْل 127,22
73,24; 120,10; 188,4 بيصن



 $7^{\circ}$

بيصنان 178,21
116,12 (ذيضنان (ذ)
mindix Gmographious.

| 122,20 تكر8 | 48,18, 18; 51, 11; 84,0, 14; |
| :---: | :---: |
| 87,4; 177,17 تَكِيس | 116,11; 176, 5,$9 ; 186,24 ; 189,12 ;$ |
| 87,17; 177,17; 182,8 تَّربّم | 215,18; 222,7 |
| 177,17; 181,19 تّكّبم | تكهصف ال150, |
| 227,8 (هصّب) | 102,20 تكهبا |
| 147,5 تزبی | 18,3 |
| 124,12; 232,11 | 125,12, 24; 126,5, 13; |
| 72,24; 114,23 | 136,1; 190,10; 193,25; 194, |
| تَضْكِع (\%) | 69,2; 72,14 |

 تتعار 125,16; 126,20; 177,7; 223,7

179,5 الكنُعار (2) 254,21, 24; 255,2; 257,4 تَعْرى 168,10; 205,26; 223,10 تْعْشَار تَعْشَر 73,15; 120,4; 127,17 68,$5 ; 100,16 ; 125,6,21 ; 126,4$, 120 75,23 التتَعْحُ,
82,13 (ا)


181,21; 227,2 تَغّْلْ 171,26

تَتيبش




 تُترْبان 181,14
 261,6
227,1 تُرْبَى
 119,$10 ; 122,12,17 ; 125,2 ; 127,18,19 ;$ 165,24; 177,10; 189,12; 215,17;

257,15, 21, 22; 275,14


34,8 (囚рq́ки) ترشّ
5,5; $9,11,21 ; 10,3 ; 38,5,22$ النترّ



223,13 تلاع الدَّكَك 229,15 تلاع يَثْكَثش تلع خلج 124,3 تلْعَغ أبى عَّ


تَّلَ تَنَّس 132,18
تلومغ 120,14
141,22; 150,13 تَّمر
248,15 التنـرة (مسيلـ)

تُتَاضب
تنـاعم 90,$19 ; 108,20$ تينم الكتنامّم 109,7 التنام 106,2
التنـاهي (غخير) 152,24 التنـايل 124,5 تْنحاحـة 119,4
 تنعية

125,11,26; 126,13; 195,3 تَنْعَنَّ 120,18


التَنْهِهِ
تَتُنومِة 119,$8 ; 121,12,24$
التَنُنومة التِهتام 193,13
minde gmographious.
126,21; 179,8; 229,11; 267,9, 13 تَبْيس


125,11
تَيْسَك 147,12
تيبل ترسسيـس 130,4
تَيْبم
الكتَيْم
127,7; 129,16; 131,15-25; تَيْتمـــاء
$170,13,23 ; 171,8 ; 178,3,4 ; 229,10$
تَيْهَ- 178,
179,25 التيبن (الضم)

 تيهِ تَبِّهـاء 127,7 ث
133,11
140,12; 153,8; 163,24; 179,3



ثاجّر, 109,24
230,26 ثـاست
116,25 كا
186,7 ثافتت
ثاشل 181,23
89,5, 9 كاولب (3)
ثـائبنة 249,19,
 تَبَّرْ8 180,12

 （5，8 الجبـبال 155，20 الجّبال 78，8 جَبـال 170，12 جيبال 170，12 جـبال
 68，5，12；） 104，17；100，17


$$
243,4,8
$$


71，13；104，17 الهجَبْجَبَبَن
113，16；135，13 الكِجَبَ

115，24；116，1；123，8；125，14
 124，3；179，5 ， 167，22 جببل الظظه 201，8 جبل جيلـ 95，8
 127，10 جُبُلانت 68，12；75，25；80，1；103，12－20；جُبنل 104，17；125，8；135，3；193，2； 217，4

تيبـان 162，22 137，4；178，2

الكثيّتتَّة
ع
（منثغهج）52，12；127，9 47，17；182，9；218，20 البجا，

123，20 جيار8 52，13；54，11；73，17，19；86，11；

120，5；127，9；217，10
90，20 8الجان
181，20 جـاسـم
116,$12 ; 152,15 ; 176,9 ; 177,8 ;$ جاش
189，12；222，8
168，22
40，8（Гastou入l $\alpha$ ）جـاطوليـيا


178，22 جـائتُ 105，1
54，21；67，24；68，19；（9Nつ』）
74，15；99，6－21；100，5



249,7, 12 الجَجـليّبات 6,15; 47,17; 218,15; 222,14 جُحّح جحّة 148,9 177,15, 18 جَّ 18 جُود
 الكجَخُون 78,3
218,16 جليداتت 124,13 جُنْ التجّرّ 124,14 259,1, 4; 274,22 جُرُّ جُرُب 128,13
68,24; 72,15; 79,15; 112,25 جُرّبى 113,20 الكُجـرابِى 1120
148,8, 11; 167,2, 7; 170,18; جُسر
182,23
147,13 جُرْ
111,8; 241,14, 18 ف 227,11 (3) جَرَّ 95,24 الكجَرْبْاء 77,13 جُتْبان

71,22; 72,2,6; 103,13,18; جبْتَان. رِيْمْ 105,7
68,11; 71,22; 103,9; جُبْلان اللعركبة 125,7

جَبَلن: 145,10 جَبَلْن (حصاهُ) 145,18 الججبلة 101,7 48,13; 125,15; 126,20; 174,12
115,23; 131,11, 13, 23;


139,4 جُبْيْل
146,15
جُجْؤو 49,4
اللجُتْنو8 96, 92,
النجَثْؤو
106,18; الجُجّهحـادب (او الجُخــانب) 135,8
51,12; 54,16; 115,2 (
118,26; 119,3
69,25; 120,4 جُحْتْعَان 48,5; 120,19; 185,1;

218,19; 264,11
الكجُحُون جَجُحوتَنْ


4

181,10 (بيار تـيبـب)
(3) جُلاجِدِ
 251,2, 7, 10 169,3 255,14, 18; 276,5 جلْجبل
 121,4; 187,15, 18; 262,21,26; 48,14; 49,5, 16 جَنْس

220,10 التجْلْتْتَيْنِن
179,9, 10 (ذلتجليل (3)
141,26; 142,7 67,1;221,17 ( جهـاعْ 44,4
 51,15 270,6 جَثْرَ 165,1 النُجتَحَ (ماسهل)

121,2 جفن
146,15, 16 جَغْنـا 71,$17 ; 100,20$ 友 138,26

جغير 181,2
 1,c; 7,25; 8,10; 29,18; 36,16; 38,25

74,13, 23 التجَسيـيل
165,22 جَش~~
97,10 أجششير
141,7 أجمعـال
78,8 جَعْحَهُ (جِبال)



105,26

اللجَجْعْهُشُغ 147,9
الكجَعْعْرَ
129,10; 130,26; 137,2; الــبجسغــــار
181,2
جُغفاف 176,25
171,7 جَعْججـاف
جُغْر 182,4
الكجَفْْر 117,12



54,22; 55,7; 101,18;

$$
\begin{aligned}
& \text { 102,1-6; 135,1 } \\
& \text { 95,4 (نَبْشنشان } \\
& \text { 10,9; 38,4 } \\
& \text { 128,10, } 11
\end{aligned}
$$

$\tau$ 138,6 4 177,19; 215,26 كـ 142,$25 ; 155,16 ; 184,13,14$, 14 148,13-15 5 ; 148,14 范 148,6 2-1 (v. 8) 123,24 3

173,20, 21; 176,21 (3)


84,21; 93,16; 102,24; 108,23;
$109,7,9 ; 110,8-25 ; 111,1 ; 117,2$, 11,$18 ; 125,1 ; 135,20,21 ; 154,6 ;$ 167,6-15; 168,9; 181,8; 183,22; 188,21; 199,19, 25; 200,24, 26; 203,4; 208,3; 211,18; 215,10



201,25
 أثجَوْلد
120,15 بلوتيّبة
ألكُّوّة 67,24; 76,22; 125,22; 190,8

tindil Ginographicus.

49,5-24; 50,1-23; 55,17; 67,2; 115,10; 127,7; 136,8-25; 170,23; 171,8; 173,9; 180,8; 181,15; 182,19; 205,6, 8; 209,23; 210,1; 214,12, 20; 218,4-10; 219,4; 222,9, 19; 223,22; 227,19
 210,11 97,13


$$
225,12
$$

136,5; 224,15
121,10-18; 122,11-25;
 123,1; 131,14, 15; 217,18; 218,25
حُحْبْر 54,24; 86,6, 9; 102,6

70,$22 ; 95,24 ; 110,19 ; 123,1 ;$ 2



 143，18：219，2


143，18

 171，9；180，11

79,21
هسرببـب 134,20

94，6 كلـتَتَيْن
69，24；114，26
80，26；200，24 艾ج，草
75，15
52,$12 ; 120,1$ 85，
169,13 \％
77，7，21；190，2（2，
174，20；177，15 حَّ～～～
132，18
94，8
69,$18 ; 73,8-15 ; 120,3192,26 ;$ ט，
217，9
178，22～～～～
179，6（ترض（3）

69，5 $\quad$ ，断
193，3 93，26
127，6 55
170，12（جشبا（7） 230，9 نَّ

109，26
201，15
87，17（8）



INDIEX GEOGRAPHIOUS.

119,$18 ; 127,4 ; 128,26 ; 134,18 ;$ 140,$1 ; 163,15 ; 165,5 ; 169,25 ;$ 177,17; 188,21; 189,2; 201,2, 23; 203,16-22;216,23;219,16;224,11

188,23 حصنرموت
126,20; 164,15, 26; 170,8;


249,21

125,15; 215,22; 264,7
111,$2 ; 164,24 ; 168,7 ; 169,4$ اللَحصَنى 164,22 حَصَنْ باهلغ 169,10 بصمن بلى
 164,22, 28; 264,7 ظَ 249,17 164,22; 168,7 حصنى 94,25
$68,16,20,22 ; 72,1,7 ; 82,4,5 ;$ حَصْور 106,9-19; 107,10-15; 109,8; 125,12, 24, 25; 126,4, 14; 135,10;

193,6; 198,21, 24; 245,6 68,22; 82,4, 5; 107,10;

125,25; 193,6
 89,5, 8 حتطينب 115,13

159,25 بصى بیى 180,
 164,7 حصمى 149,19 140 ابیى 148,1 بصى بنى عصم



159,22 بصنى بنى
159,17 جصى نيبي 159,20 صصى بتى الننیجـوت

159,22
55,14; 80,11; 95,13
53,24; 119,17 اللحُصَبْنمب 116,20 112,13 8, 8: لI 124,6
83,22; 97,16; 114,16


121,$14 ; 122,9$ ( 200,24 181,6 الأكُضْر 2,$5 ; 45,7 ; 47,15 ;(1) 1$ 눈) 48,18,21; 80,9;84,16-24;85,1-26;
$86,14-25 ; \quad 87,7-25 ; \quad 88,1-4 ;$


 141,24 68,16; 81,22; 109,11 70,21 حتقوقتنان 174,14 177,9 حتقيبل


176,20


121,14; 122,10 حَلَبا
167,22 107,8 15
83,11, 14; 110,20; 168,7 95,2 (3) 118,24 68,23; 107,10; 112,18 97,18 בَلَّةِ
145,26
 83,2; 244,18 244,22

 68,25; 72,9; 125,8; 126,17

113,3 دُغتش البنى مونت
 69,13; 72,22; 168,11

112,8
الكَحَقَرَ 152,23
 152,23 تَغَ, الثتَّرباء 138,5 حَغَ

138,11; 153,15 15
 228,24 223,9
 153,24 (0) 146,20 حغيبر الصمبيبـب

 148,11 حَغبيرة الثنَهْمِّ 92,5 161,12 (ل) (10) 77,10 تَقَبـ



115，21；251，20 8， 5 ，


100,14 （5， 5

1,$14 ; 47,23 ; 132,8,9,15 ;$ 土 $^{2}$
224，1
81，3
68，20；71，14；101，5；135，6
117，12
－ 51,$13 ; 52,14 ; 120,16$ حـصند
178．7 ご
69，3：106，22，23；113，19

 118，3 152，22 116，20
106,$3 ; 116,22 ; 164,4$～
143，23；144，8；145，8，13；
146，4－25；147，1；172，24；175，5，6；
176，11；177，4；182，14；222，11；
 188，4；217，11

 145，7；225，1

152，12
147，19 1＇27，18；183，1；188，8，10；232，19 حـْلْينة

72，16
152,$26 ; 153,4 ; 155,12$ 81
151,23 8
105，22

132，16
112，6 M～
82，7；111，18 8～
169，3
104，16 57
68,$10 ; 71,13 ; 75,25 ; 77,15,19 ; 5+$


147，4 نیْ
78,10 8585

$$
\begin{aligned}
& \text { 124,15 }
\end{aligned}
$$





75,11; 100,7, 18 7-يبم 98,22; 217,13 Lن 146,14
 218,12 (ل) 236,8
 142,11, 12 " 144,3;155,10 152,1 حنكجأن 106,2 263,5, 14, 15 : 107,12 حنظلان

 142,23; 215,18

(v. 100,18 () 68,5 (P) (\%

178,9 177,18
$خ$
132,24
81,$15 ; 82,12 ; 83,6 ; 109,9,24,25 ; 2013$ $110,6,8 ; 167,14 ; 169,13,14$

109,6
122,26; 123,1 خـاط
146,24 (55)
 177,24 (3) J. 5 123,26; 229,20 (ناجـل) JS 112,3 (يبـتـت) (3) 249,18, 22 ( 69,18; 73,1; 113,6; 120,3 127,$3 ; 129,8 ; 133,21 ; 176,21 ; \quad 8, \frac{15}{2}$ 180,16; 211,2
 246,15, 16; 247,3; 277,26 220,23 93,8

100,$22 ; 103,8 ; 119,16 ; 217,2$

103,8 115,7 تَبْغن


الالـُـْنْعُعَ س, 126,28;

$$
\text { 116,7; 123,3; 253,2, } 7 \text { الكُـُـَتَقَّ }
$$

الكـَـنينغ 92,3
الــَـْبِبنَنِ (نو) 96,18
138,7 535وار

خورار الثُلَّع 138,7 خولالx (هو, الصشهيج) 75,9
 خ1,1 خـونان



$$
230,11 ; 231,5
$$

$$
\text { النَخْوز (ثِعْب) 267,10, } 16
$$

$$
95,2418)^{\circ}
$$

178,20
خَوَّهى 178,14
69,10 59, 69ع
125,24 تَيْولان (بيـت)
خَ=ولان (سروم) 114,15
114,2 (ضَوْولان (هـور)
خَوْلان (عوّ) 192,25
136,2 صَوَّاْن صَعْتَه

$$
239,15,19
$$

انتحَوْلانِيَ (بثتر)
174,4 بَوْتَنِّ
خَوْنَحَ (فصبنُ أیى) 153,4
176,14 خَوْوْنـ

147,6
 127,1 (5)

167,19 خَلَّف 158 خخلغx 158,14 261,15 خلق 261,12 خلقان 82,4; 107,14 خَلَقْ 100,16; 125,22 خَخلقة
13,6;25,18
 117,9; 167,16 خَلَيصَ

خليفس (ذ) 169,15

117,3 خَلَيَّيْنا
120,20
112,9
136,25
خَدس
الالـَـَبِبلة 233,8

الاتَّناصر (تـو) 105,22
خنزير 123,26
137,11-19; 141,20; 229,21
53,19; 97,7
اللَّعْنْعَيْرن 204,10

123,21
118,9, 24 اللـأرأر
 130,2,26 טاروّ 138,

 139,9, 16; 174,14; 177,10 الـحأم



79,16 الحبّبّة 138,16, الحُتِيْبِ 17

الحديبل 116,14
161,7;176,15 الحبيبل
127,12; 150,23; 151,11, 12; Sلحبيبل
155,4; 178,25
الحُبَيّْل 161,7, 10

124,14,15; 130,12, 14; 131,10; ; 144,21; 171,9; 200,19; 206,10; 218,26

خيلاون 86,2
93,23 (J) خير (3)

142,10

خَخَيْ
170,7; 174,9 الكَخِيْلِ (لْمْتَتى)

 226,4 خَبْيْـات اللعُكَيْبـب 66,$18 ; 67,9 ; 82,18 ; 85,3,4 ; \quad$ خَ 110,15, 16; 112,15, 17; 124,21; 135,15; 186,8; 200,11; 203,4, 5; 243,12-18; 278,1 ( $\mathrm{\nabla}$. Ind. II).
$\checkmark$
228,23, 25 دَ

INDEX GEOGRAPHOCUS.

$$
\begin{aligned}
& \text { 174,5,7 ij } \\
& \text { 255,15, } 18 \text { (ابنـا) } \\
& \text { 260,2 1, } \\
& \text { 69,13 الـلبر }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 124,1 نرتّ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 66,9,11 ; 137,21 \text { Lis }
\end{aligned}
$$

(v. نُّعان 248,11 (84,6) 248,16
178,25 (зَ 181,18 (ز) (3)



 69,26; 73,23; 114,18, 19; 126,2 178,9 نشأ

83,22; 135,5 , 5
80,$19 ; 102,20,23 ; 125,10$, 5, \%ill

215,9 الخَبيبل (كثالبش) انتَثينياتن 216,25 78,3; 80,7; 84,15, 22; 91,11; $92,4,6 ; 96,4-19 ; 125,5 ; 134,23 ;$ 163,16
144,1;146,23;180,9 التخينتغ

الحــاصن 84,2; 239,22 138,18 النُصْرَصنص

ألشحصن 72,20 60,22;

$$
\text { ت־حْصنتان. 239,22, } 23
$$ 180,26 (1) دحـل| 138,12


 138,12 68,3; 100,19 نیّّن 52,22 الكُتّخـان
 151,14,19;164,19,21:177,26 151,14 (صاقـب) تَتُولِ هُبـالِّ 180,26 نُخُيْصْة 124,3
 179,11; 224,16 الحتّنا إلَّهالك 181,23 182,21
 84,24 3'

 69,18 اللُدْهُمان (جبان 82,25; 83,11; 117,4 3ُهُّهُ دُهُنـا 133,6
168,18; 172,23 الدَهْنَاءنـا
 138,20; 140,2, 5; 141,23; 149,23; 153,14,18; 154,17; 161,11; 165, $14 ;$

174,12; 181,3; 216,2
دَهْنـاء 131,16
128,17; 165,14; 175,15, 16; الــحّ
225,14
الكَّوأنـك 181,23
142,15; 223,9-15
 188,5; 217,20 توّق



115,11, 12; 189,8 دَكم (خلييس)
75,22; 100,22 Jلا
دَلاميس 104,12 تآلّن 10, 125,19 84,6; 248,11 Uلـعان

248,16 علو الحنّم 3141,
79,23, 21; 223,22 181,23 (ذَ

51,14
الـحَمّاث
228,24 (حفْ 82,21, 24; 83,18-24; 114,6;

246,20; 247,2
180,15 الـحما 257,25; 258,4 الـحمأغ (ذات)

36,11 دَامهن
75,11; 100,15 تَهْت
147,17; 152,20; 179,0
 132,5; 181,11

لَتُّن

|  |
| :---: |
| 105,26 |
| 177,25 كالت |
| 106,15 \% |
| 173,20, 21; 176,24 |
| 178,26 |
| 257,25; 258,4 غالش |
| 231,10 ${ }^{\circ}$ |
| نات الأرحـلَيْن |
| 124,2; 220,5 كأتب |
| نات رِبِّم 123,24 <br>  |
|  |  |
|  |
|  |
| نأت الكشتز <br>  |
|  |  |
|  |
| 181,17 حأتّ |
| 123,22 |
| 169,9 |
| 48,5; 50,14-17; 131,13; |
| 143,2; 185,10; 215,23; 264,12 |
| 115,23; 253,2, 2; 254,22; |
| 276,25 |
| 105,26 |
|  |




| 95,4 | 111,8; \% ${ }^{\text {\% }}$ |
| :---: | :---: |
| 93,17 | 227,24 |
| 336,8 | 95,12 |
| 239,14 | 145,3 كو كا |
| 95,2 3 | 141,25 bity |
| 179,6 | 94,10; 139,11; 230,5 |
| 94,19 | 179,24 J, |
| 93,23 هس | 150,13 |
| 123,22; 180,11 ${ }^{\text {3/mn }}$ | 151,15, 17; 175,19; 225,3 ${ }^{3}$ |
| 178,25 \% | 351,1 |
| 104,26; 111,15 (\%) |  |
| 95,2 | 146,14 |
| 177,24 35 | تو (للبكا, |
| - $47, ¢, 10 ; 171,0 ;$; | 101,16; 189,18 (\%) |
| 182,19 |  |

54,9 5نو الكيعَّكصَه 127,1 169,15 نو خليبغ 127 305,21 الخــنـاصم 105
 تو خخبير 93,23 176,25 تيو خيبن

89,24 نَو توّم 179,8 167,15, 22 نو الْتَ
 $107,20,25 ; 109,1,4 ; 135,24$

71,11; 104,12 نو جُز'ربس 34,24 34
تو التجَلبيل 179,9, 10

144,22; 146,22; 174,18; 177,11 $z^{6}$

$$
\text { نو عُتَثن 146,11, } 13
$$

تو عُر! 82,6
تو عرابِبل 95,1
ند 241,22
نو عَسَبـب 95,4
35,15 الـعبيبنة
179,3
تر الُكُصَّג 108,24

$$
\text { نی, فَضْبين 260,8, } 16
$$

نو الكقَّأرس

$$
\text { 3و : } 124,2 ; 127,11 ; 176,14 ; 220,5
$$

30,14,16; 98,9; 101,11-24;
106,22
 338,16 (الكُرصن (حَصمر)





نو سَلامان 180,19
324,22 تو تسَّع
;
-23; 258,4; 275,9




تنو شُعَعبي 178,21
تُو شَوْبان

87,18 صَبَتع
175,9, 10; 177,17
147,26; 148,2; 175,6,8;
177,18

$$
\begin{aligned}
& 110,1,5,15 ; 135,19 ; 169,10 \\
& \text { الْخَيْتَغ }
\end{aligned}
$$

55,10 (5)
 تو, 105,21 تو, كرأس 93,23
 ثنو الّگَعيانت 171,17; 230,12 38,9 (yフワ7) ع
 180,1; 215,21 تو الّهتجكاز

 94,15 (77 ند نـاخــبـ 89,5
 نـو وذن 91,2
 تو يَتحْهِبش ندو يَنُمر 181,20 نو يُّرن 301,16 يعزنز 1016 تكو بيقن 147,2 نو الّبتنبيم 118,24 215,19 تز,
 توالت الثقصص 116,9

38,26; 106,7; 123,22; ربـيـعـعة) (ديـر)
133,$1 ; 136,9 ; 182,3$

$$
\text { 124,1 } 1
$$

;حابةx ; 80,28; 82,3; 102,21; 111,9,10;

$$
124,10 ; 143,26 ; 241,18
$$

| 124,10 الزحابة

100,12; 224,8
رأر الشَّبّبة 144,28

, ألّس الـشقيقه 188,2
رأُس عَثْ 127,9
119,1, 2 , أس العقبنة 2 , 132,20; 133,1 , أس الكعيّن رأُس الْقَتْتَك 51,15 176,17; رأس الكِلْب
 186,$4 ; 187,21-24 ;$


266,10

132,21 الكإل
(549,16, 21 لرأكبة:
171,20; 180,12; 229,1; 233,22 اكسس,
الرإكس, 118,19, 21 رإمچ 223,12 راهب 49,24
رأـُس 91,18
150,24 الكالجْغخ
رايخ 47,18

رباف 168,4
رسشحتم 74,2


$55,8,12,28 ; 80,18,14 ;$ (ロצ77) हो। 92,12;93,8—16;94,7;102,9,13;104,8; 109,13; 110,18; 135,4; 234,3, 14;

236,8; 238,17; 255,19; 266,23
106,1 الكردأع (ذ)
رuأم 182,21
رَّنان 78,9

55,13; 80,10,15; 92,12; (9ற977) (5; 94,13, 21; 95,7; 102,10; 103,6;

107,23; 109,13; 135,4


167,21
;تَبِ 121,24
114,6; 247,5, 14 ;"
83,19 (تْ (3)
117,10 ;

111,1-12; 135,19
الريَبنة
98,10 (3
مخ
(ف)
الُرُحْبنِ 170,11

 178,26; 229,25 الكرحلَّين (نأت) 94,19

رحصلبّة 137,4
رحوب 168,3
124,10 الرحييبة 188
137,7 حیيل
167,7 الرّحـيلـ1 144,25; 222,20 ;- ; ; النُرخـام 175,6 105,20

الرتُـم 124,7
82,22; 110,13
120,17
152,15


82,3; 107,14 (بیبت)
230,25 ;")
176,20 رصْوَى 125,17; 126,20; 130,21; 171,2;
178,21; 180,16 الكَتْمتان 132,21 -
 151,19 223,21 الكّكاك 140,6; 151,14 الكركاء (بطى)

143,16 الكركاء (شَبَتَخْ)
 , 54,2 261,20; 262,1, 3 ,

105,23 ('ركتنيبن
223,25; 231,3 120,2 كُوبة،

122,28 (شــطـط
182,85 (

;ر~ش~ 170,26
الكُصمافخ
100,17
,رصأع
81,4, 6; 110,3, 4; 202,16


182,2; 218,28; 225,20
115,1; 125,19
77,26; 97,25 ع
169,6
199,26 (1. (9)
رعى اللصوابغن 141,19
107,12 رعيبان
 104,14; 106,22; 107,26; 135,2;

189,18, 19
رغـابب 150,9

75,20 رُغـافة 114,17
140,11 لكتَغـام 114


6,7, 19; 9,12, 21; 10,4;27,10; ألـ,
32,5, 18; 47,10; 53,2, 5; 132,9, 19;
232,8
 184,22, 23
الكـرِيْشَ الكياح 154,15 238,18; 258,15 الكِياض 180,8; 258,20; 275,2 ريِّض التحَيْيّل 216,7; 219,23 رياض الْقَطا
 123,24; 127,2; 203,15 وِيام الكُبِّان 116,12
124,17; 139,11; 145,14, 17;
147,2; 175,6
148,26; 149,1, 4, 12; 164,17 الْئبـب
190,15, 17 بِيْبِ (بيبت)
زيبان ('و رسبان) 97,3



66,$3 ; 85,15,16 ; 111,7$, (ת7クา) 16, 26; 186,6; 188,12; 200,25;

208,2; 241,23, 26; 242,1; 278,7

167,21; 169,16 هنة) 182,18; 233,20 ;ْهُ
121,22; 268,11
الكُرِّغ 53,10; 97,9; 98,12
رقوّف 95,1
75,11 (
167,13; 203,16 روْثّان 171,8; 181,24; 184,21, 22; 225,20


180,2 الكروصن


124,1;180,2;220,5;229,22 روض التَطان


80,26;92,2;94,19;97,18;139,5; "الروض 140,4; 141,6
129,22,24;174,2;180,2



 رومنة: الڭقر ع 137,14 الكروثيّيْ 115,18

73,$20 ; 120,4$ 8,


183,24, 25; 184,4 ;

115,5 أزبر

85,16; 86,15 (يْنَ


87,17
77,7
51,18; 52,6; 211,8
 54,$4 ; 71,10,11,17 ; 72,4,12 ; 75,18 ;$

99,$1 ; 100,4,20 ; 103,13 ; 119,15-19 ;$
120,$7 ; 188,17 ; 190,23 ; 201,1 ; 217,3$
267,5, 23 ;")
181,9 $]^{\text {द }}$

251,14 (ش)
 127,12; 143,20 595 138,16, 21 (5j) 147,11 170,23, 24 ;-0 173,14 sf زیَ 132,18 أيبا

128,16 ; 131,4 146,9, 10 ;

193,1
128,9 الكُبصصانت
 82,3; 106,21 182,3 (20)

73,25; 120,10; 181,20

 12, 21; 125,6; 224,8

141,15, 16 , 68,4; 71,22; 72,3,6; 103,13-25; $105,4,7 ; 125,22 ; 126,17$

143,3;
125,22 ع
 250,20, 23 يِّيّ

3


س
ساجك, 146,26


ساحلر راية 47,18
سأحلر الطُور 47,17
47,17 سـاحل مَحّة
47,17 ساحـل المحبينغ
ساحـ
ساصُوت 182,26 168, السـادّة 168,8

68,24 سارع (ذ سـ أ8 المصانع)
 سارع (\$ أليهـامخ) 141,19

107,18 سارع الكعليبا (19)
السـاعل 54,7, 9; 119,26

119,1; 146,4 السـاقن
69,24; 72,24; 114,22; (أرصن) 122,24

74,14; 76,6; 77,1; 78,6 سـامع
74,16 النسـامعغ (قاع
ساهـك 81,5, 6, 21; 108, 16, 25; 109,10
ساينة 171,6
سِيـان 138,1

57,17; 267,28; 268,8; 269,7 7 .

217,12 الزُزلمات
زُزامغ الكعتش 122,7

52,24-26; 164,26
;نْجع ; 100,6
زَنْتَلْهم 130,5

زنبيف 70,20; 188,4
زوهُرْ
179,16 الكِهْيَوْط
68,5; 100,16
زول (بيبنت 190,18 (ب) 190)
زُوم (نو) 95,4

68,5; 100,16; 217,1 الكِيبادی
الكِزيَانيّغ 116,25
170,9 الزيْتُتون
277,2 ;"شان
 زيْتَ

 زيْنغَ 181,19


$$
135,6 ; 193,3
$$

68,4; 71,15; 85,15; 100,14; 101,1; 107,26; 125,6; 127,18;

160,$23 ; 179,9 ; 189,25$
209,5; 217,2 النساهكولا
 192,26
228,24 |
124,2;137,11; 141,20; 220,4 النسخخـال



النسـت 80,22,23





171,14, 176,22; 230,11;231,5 الـشَبـبر




78,15 سبـأع
140,9

- 181,8 J ل 33,11; 34, $6 ; 43,7$ (I $\sigma \pi \alpha \nu i ́ \alpha$ ) ( 80,25 ( 119,3 ستّنتا 124,10 سبيخت 181,5
82,22; 110,12; 112,13 التسـبيـع 136,22, 24; 176,21; 178,2, 19; 223,$7 ; 229,7$
 147,10 ستنتر الكشُبْغنس

218,10 الستـار8
 249,6; 277,13 سشجّع

248,15 السشحیوت
126,9 (1 .
230,17 السساسـاسح
151,15, 17; 175,18, 19; 225,3

148,10 $x$ :
 108,20 ستاحتر س5,22;101,12,13;102,3;135,1 سُخــلا

سرأ8 69,21; 73,12; 115,25;

136,7



 119,8; 217,17 سر!8 غـامهג
 س, 69,5
 سى48 المصلئع 69,7 68,22
 68,12; 71,21; 104,12-15 سريّג 248,17 (سَתوّم) (90, 96,4

 105,24; 106,3; 107,9; 112,21, 24;

172,$25 ; 192,22 ; 217,5$

$$
\begin{aligned}
& \text { سرتـت 120,19 } \\
& \text { 84,6 السـرم (سَروّم) }
\end{aligned}
$$

147,19;152,2; 155,15 أسَّرَّ 55,$14 ; 80,7,8 ; 84,22 ; 91,1,11 ;$ S. $92,10,13 ; 93,21 ; 95,8,18 ; 96,3-10 ;$

125,7; 216,25; 224,3

81,5, 24; 108,10-16; 109,7 7.ll
 112,6 CO ها ها (2) ${ }^{-1}$ 145,21, $85 ; 146,2 ;$ (
(3)

178,84




124,17 3 ; 217,20 =5,
200,25 سر! 167,18 سسر الر $48,1,23 ; 109,18 ; 113,1 ; 115,2 ;$ 8الـئر 121,8, 23; 122,4; 125,15; 168,26;

208,8; 217,14; 264,9
 س, 68,15 سرأ8 3أ8 70,23
 سرا
 68,12


سعل اللهَهمام 122,14

89,8; 134,20; 135,2
 81,24; 108,17, 10; 109,7; السَّرؤت 202,20

216,12
 202,19 السَعْعْوتيّيّة

102,24 السعور
70,19; 118,12; 123,6; 232,19 سَعْيـا الـسْغْح
137,19; 220,5; 229,21 السَغْع سَفْحُ عَنْيزه 172,11 115,23 لكَعْغَفَف

110,6 السيغل 10,
101,3 السُفْل 101

137,12 السْفْلى (المحغيرت) 101)

47,13; 127,4; 168,17,18; 181,5 سَغَان 69,16; 83,3; 112,11; 125,13 سُغْيان سقامة 217,15 سغرأن 69,14
 110,11 \$10 33,14; 42,24 سِقِّلّية)

116,15 سَقْم سِقْهـان

248,11, 16; 251,22; 277,6
277,18 سروم (بطى)

 سروم السسَّم 84,6
سروم بنـى سَعْل 84,6


115,22; 276,24 سُومr اللعَبَّن 115,

سَرّم الكُّرُوم 215,11

أكسَسِبر انسُسْيْر 226,3





216,3; 223,25; 230,25; 231,8
 1,12; 33,15 75,20-26; 76,1; 77,9-16; 78,5; 132,15; 170,9 9 79,22; 88,20; 99,8-25; 100,2; 182,12

146,2 سـلّى

178,12 (
182,3 سَفـ,
سَتِّسْتَن 150,16

 سُتِيْم (دبـار) 131,11



152,25 100,11, 12; 224,8 ستْبَّ 167,22 سُليّة


$-23 ; 258,11 ; 275,9$
48,8 48هـهاوت


54,8; 73,9; 120,1 54,$18 ; 67,26 ; 74,2-8 ;$ الі" 107,22; 134,26; 181,19 227,16 السِكُ, سَخْشَك 99,19 151,3 35

255,15, 17 الــسلام (تانت) 176,14 (6/5)
 121,6 ~ 123,23 س,


 217,8 90,19 76,2 السَلغـن



7,24; 8,9, 20; 32,14; 36,12;

$$
204,25
$$

27,23; 28,7 السِنْـدهنـْ 171,12, $14 ; 176,21 ; 223,18$;

230,12; 231,5
سَنـجع 137,1

68,17; 71,25; 103,14-26; $105,5,16 ; 106,3 ; 109,10,12 ; 119,21 ;$

188,18; 209,21
سهام الكؤدى 87,14 •88 سهام بَتْتِب, 87,14 الكسَهُبب 224,13 139,4 4 الـَسْهْجبا 92,4 السَهْن
127,5; سَهْل 81,22; 109,11 السَهْلَيْی 68,16; 82,1; 101, $14 ; 106,19,20$ سْهـان سهوب 127,7
146,18; 177,4 سُؤُ

129,18; 132,1, 14, 17 85/ السَها


138,18 السسهرأت (دحل)
الـسهـراء 138,20

38,3; 43,11 سَتوَقْتْ

174,22, 23; 177,15 سَتْسَ-

 191,1 ستّت (بركت)
 سَمْتَّغ
147,4, 15 السسنـات
115,11;188,25 سَمَنـنـان
17,16 (
147,18 سُتْيْ (تو) 14,
 ســبيراء 184,12

 الـسِّ الكسَان 129,17 147,21; 148,6; 149,3; ســواد باهـلمة

$$
164,5
$$



209,$25 ; 210,8 ; \quad 211,3 ; \quad 224,2 ;$
264，11
79，26（جشـّم）
178，10 شـامان
159，24（فصبئ）（\＄شآمحى
شـاممى ترّ 122，20
54，4 4．
79，11， 12 （مساهُر（0）
111，17；112，11
شـياينة（أو شــابخ）120，4，20； 83，5；181，11；227，8

النشَبـابانت 217，19
244，7，12；278，1 137，13 شُبــأك
شتـبـاك بامحجهِ 176，18 139，1 شتباك

57，24；86，24，25；（ロロジ） $87,3,25 ; 105,11 ; 107,12 ; 125,9,23 ;$

126，4；197，12，15；203，15
72，7；103，26
（
178，6；182，8；223，7；232，11 180，21 L

68，24；72，15；112，22
181，1 عشـر
38，19 الـشـلش
167，12
$72,7,82,11 ; 106,25 ; 0^{0} 1$
136， 1
 45，17 136，9，18；142，24；154，22；166，20；

81，25 168,$24 ; 169,20 ; 175,23 ; 176,16 ;$
107，17 177，26；179，16，25；182，4，11；


78,2; 101,21; 104, 10,13;189,19; 200,24

79,23, 24 الششك!
الكَّراعِب
شَشَف 231,10
129,12; 130,24; 131,7 الخشَرا

| 181,16 |  |
| :---: | :---: |
| شخدب 127,12 |  |

264,2, 5, 8; 274,8 شَتَبـ,
النُّرْبُب 216,$7 ; 219,23$
143,21,22; 144,3,5,26; 155,5,7 الشَرَّبَّ 128,15; 174,13; 177, شثرجكان 117,8
 236,20 الشنز; (زأت)
69,2; 72,17; 113,18; 190,21 شَترس
النشكع 119,8
179,25 لنشَّدْ

74,1,22; 75,9, 14; 100,19;
شَشَّرعْع ع1,26 109,23

87,26 شباه
شَشبثان 90,$21 ; 94,28$
شثبكأت

182,4, 6 تثبَكغ الحَّوْ
نَتَبَغ


شبو88 (مـخـلاف) 98,20
146,26
171,26; 180,19 شُبَيْبن 143,25

49,8 النَشتس شُتـا 178,13 250,19, 23 شتنات
 68,13; 71,22; 105,3, 6 شهجَبـان الشَحجْبَبَ 68,$13 ; 71,20 ; 105,3$
 106,16 الششجّج الشُشُجُون 232,19 النشَحْحْبـاب 47,14; 48,18; 50,26; 51,1,16; الششيْكـى 134,17; 203,18; 211,8; 215,6

182,24 101,15; 126,8 شتَذْب

96,28 النشريرة (3) آلحور)
124,17 الشَتعَبحى 111,

 189,19

173,15-19; 177,5; 178,12
شَترَعْ 89,15, 18

109,1, 4, 14; 203,1 الشَّزْب
47,18 تَّتزَن
69,0;72,19; 107,16; الشَّرَف (ذَ البيهى)
116,22 شُسْعَعَ 113,$4 ; 125,9,20 ; 126,11 ; 190,22 ;$
164,15 النشظّ
193,1; 201,11
 149,14

149,25 شُشُناب 181,18 233,22 شُقْ 181,21 شَظْشب
|
انُشَّمُب 124,0
152,9 لكشُّمنتان
74,19 شنطغ (\$ جلاد (لسكـاسكه)
 149,6 اللشَطُر 146,14 الششطُون
117,8 شطيفـ
69,6; 72,22; 125,12, 25; 126,10, 17






شَعْف 164,20
51,12 تَعَغف
شَعْعَيْن شَعَعْيّةٍ 121,23
الـشعنة 139,19
81,24; 136,1; 241,13 شَعُّوب
233,18 الشُعُوبب
215,14 الـُشعَيْبـات
170,13 شَغْبِ
شَشْان 170,21

النشغرات
252,4, 7; 276,24 الشَفْشفَ
53,20; 71,8; 74,25,26;79,22; الششقأت

$$
98,21 ; 119,16 ; 120,7
$$

الشُشقات (عبرغ) 180,18

شقـان 127,9
 النُقُقُرات 239,21 الششقْرُر
 164,1

$$
\begin{aligned}
& \text { 119,5; 249,16, } 21 \text { الشَقْرَر }
\end{aligned}
$$

276,4
113,10, 11 شَغْبِ (مغرب)

 267,10, 17 شَعْبِ جُرْمْا 267,10, 16; شَعْب 169,18 بـ النَّنْب 267,8, 13 السـَّرَة شعبب جَبَّن 85,7 نشعب عَيْن 83,21 شتَعْب صیَ 69,24
شُعبب عُتَ, 83,17 179,3 شُعَبـا
نי 98,20

216,7; 219,23 الشعبنان 148,5; 155,13; 177,20 شَعَبْعَبْ 167,14 شنغَبية الشُعْبة
143,22, 23; 169,22 شُعَبَى 10, 172,21 شُعَبَي الْبَهـامن الشَعْتُنا 225,16 شُعْت الكشعر 75,21 الـشُعْ

118,15 شَــهْرْ
الُسَقِّعل
 شَوابغ 110,8
سَ الشو"
69,1; 72,14; 193,13 الششوأرت
79,8; 100,16 الشَوأتى، 108
الكشواتيّغّ 202,3 |

178,9 شَتوْط
181,18, 21 شَوْطْن

- 181,21 شَّوَكَى

115,5 تُونُ
69,17; 73,4; 188,8 الششقيقة
النشكالك 12,7
78,10; 89,16, 21 شُدُخَ
182,21, 22 نشليل
236,2 التُشليل
117,6 الشُلَيلِي
68,20; 72,8; 106,12; 135,8
شَمَّاء 216,5
 244,7, 12 شَهـالت 181,7 الششهالبيل
| شُوكان (í نَنجَرْان) 84,

 145,25 شُتول|
 128,14

107,2 النَّبير 132,16 شَتِيْتَر


165,3
182,19
68,10; 71,12; 101,7 الشّمْل
74,22; 78,7 7
125,14; 173,10 تَتَّ
شُنُظْ 181,1
شَشُوتْنان 181,24
126,1, 10; 202,21
90,23; 95,12 الشُّهُن
شهُر 121,23

67,84; 74,14-20; 76,5; 77,8-4;
78,$4 ; 80,1 ; 99,6-21 ; 125,5 ; 126,9,16$
صَير (ف3 وأى التنـاعم) 108,80
صَبْر 114,10
صِبِّ 125,22
75,10, 14 الصبـْرَ
صَ
الكصبْبياء 217,10
صَبيبـ 155,4; 231,9


 67,24; 71,8; 78,14; 99,16 1 صَ 75,2 (1)

صصكـب 91,0; 96,10
123,21
 224,16 الّصَّكْرُ
 التصشحى (ف بلى نجكرأن) 83,22;114,9
النصدارى (لجبش) 76,5

$$
\begin{aligned}
& \text { الصصكى (قريبب من بيشغ) 122,9 } \\
& \text { الثُصحارغ 98,13 } \\
& \text { 150,10 \%ith }
\end{aligned}
$$

172,1; 176,8, 8 الكشيّطلن 249,17 الشئخ"ط ( 124,8
68,0; 101,4 شَيْعان ركشَيْم
صט

68,17; 101,20; 106,12 ماحبنة صناف 110,14 151,18; 225,4 صاحتنان ماحنx 178,18

صادر 180,5 صارأت 230,25 صارم (35,14 (3) صا صار8
صLار عـالئج 177,7
صـلع 230,13 صـاغر 169,9
صـافر أو صـاتر (سوت) 113,16 الكصانية 159,18 , 19 الـصاتب 151,13
 ص130,5 010 صَبّار (صغا انم) 149,5 صبح 121,19 هَبَّع (نو) 87,8

133,21
268,10

صَنا
216,6;219,22; 266,25
124,5 الصَعَغر
171,6;218,20 الصَئرْ
صغْعان $253,6,8$
 |

|

> صنْْبِ 148,6 (بقاع) 176,7

صَعْتَ8 101,18
180,22 109,18, 20; 110,16; 111,13; 113,23
138,8 -26; 114,6, 12; 123,5; 124,23;
138,8 صُملب 135,16; 136,2; 163,15; 185,25;
93,23 186,11,12; 188,21; 197,21; 203,4;


صلغاع 253,8
167,23 التُسلَ
76,6-18; 77,7; 78,6 الصمتّ
243,12, 17 الصَتُلُول

159,17, 18 صحاء
94,24 اللصبا صنحن, 89,12
صم:أر 124,17
صرأيم 72,22
اللصرجن 69,$8 ; 188,2$
صرحان 117,7
76,2; 78,5; 79,25 الصرّ0
صـرْما ظاسِم 181,25
(ח7 (3) 203,4
صَرِبـمة 181,8
صُعال (معخن) 177,13 182,18; 222,24 قُعائلح

صعیالن 91,4

## nfomx gedaliayirione

$107,19,20 ; 108,16 ; 109,8,18,20 ;$ $111,1,11 ; 112,20 ; 116,14 ; 124,20 ;$

125,$11 ; 128,26 ; 135,24-26 ; 163,16 ;$
185,23, 25; 186,6, 21, 26; 187,4; 188,1-18; 189,13-25; 190,20; 195,8-17; 196,6, 7; 197, 1, 9; 198,9-13;200,23;201,1,6;202,20, $28 ; 203,25,26 ; 207,15 ; 215,10 ;$ 220,$8 ; 227,24 ; 234,4-10 ; 239,17$, 25; 240,4-24; 260,22; 262,16;

263,$14 ; 278,14$
79,9 صنتُعأن 206,14
$54,24,25 ; 89,24 ; 135,2 ;$ SS
$189,16-22$


233,8 صوت
صرُوتـفس 222,22
1,15;47,21 صمور 102,6; 189,18 85,21; 88,15 125,12 (P) صو (P)
146,19; 148,22 82,$10 ; 110,10,11$ טَ0, 105,20

138,8; 162,28
147,17 146,1 1
صلّبيب 181,1 128,17; 138,10-15; 153,15; 0 165,$14 ; 166,17 ; 172,82 ; 173,17 ;$


167,26 (أصتّع (i) صتـلع (جشي (125,7, 81 07,1 (3ig) صنـافـ 135,20 135,5 (?) صصن: 116,5
 276,3 صنان 146,24 الصنجيجّ صنتْ 181,26
 68,6; 101,4
مَنْنعـأَ 3,$24 ; 26,20 ; 27,5 ; 44,18,21 ; 45,13$ $22 ; 48,18,21 ; 55,15, \mathrm{ff} ; 56,17,21 ;$ 57,19;66,3;71,25;81,16-24;82,12; 9,$15 ; 102,22 ; 103,5,7,15,26 ;$


$$
76,28 ; 82,3 ; 104,14 ;(774) \text { ض- }
$$ 106,$21 ; 107,16 ; 125,26 ; 129,7 ;$ 143,26; 203,15; 202,26

 180,12 الصتّواجيع
149,12; 218,20; 219,1 الصنوأ 68,15; 105,$8 ; 125,9,23 ; 126,15 ; \operatorname{c}^{5}$ 193,3
218,22 الصميباع
110,14 (ضبأفيبن ( 265,23: 266,2 84,7

125,12; 126,6, 8 صـين 215,18 نصيا | 242,20,25 (J) b

ط47,10 طا
 244,7, 12 طـلـع 83,2; 110,17 طلالعيكن |
 الــطــاءُـفـ 26; 71,$5 ; 119,9 ; 120,22$

143,9a; 144,7-24; 145,1, ; $146,8,11 ; 169,84 ; 172,18,84 ;$

175,5; 177,4, 6 182,5 169,17 187,10,15; 261,19,25; 262,1; 274,14 193,2

125,8 الـصنلع صقُع 119,2


 0\% 144,15 مَالْفَع 144,16

149,8
146,19
149,9 الْصهـان
100,18 النصهلا 236,6 النصنـانَبيْن 54, 10; 73,17, 19; 120,5 178,25

144,1

$$
\begin{aligned}
& 70,20 ; 120,12 ; 122,28 ; 188,4 ; \quad 10 \\
& \text { 227,24 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 261,11, 14 }
\end{aligned}
$$



| 43,4 | 166,20; 187,12,14; 210,12;211,21; |
| :---: | :---: |
| طَرِيبـ 116,9; 253,7 | 217,18; 261,25 |
| 151,3 طِّرَهْ | 167,17 (\$) |
|  | 92,2 (3) |
| 97,11 الطبيج | 49,8 الطُبّا |
| طفغكا 167,21 | طَبِب 118,10, 25 |
| 181,16 | طَبرسْنـنا |
| 105,24 طُقَّيَّ | 12,14 (Т |
| 127,12 $\tau^{36}$ | 129,13, 15 ג |
|  | طبى 255,9 |
| 250,21, 23 ح $2^{\text {P1 }}$ | طبينغ 120,17 |
| (v. $z^{\text {Pb }}$ (68,1 ${ }^{\text {b }}$ | طَثَ 117,7 |
| 75,9 طلاف | 141,21 |
| طلام 'الحبيل 176,15 | 147,10 طختحّ |
| 180,23 | 144,24; 172,17; 175,5;222,11; |
| 181,17 الظّلح (ز) | التطّرا81830 |
| 128,15 (\%) | طَرب 253,3 |
| 175,9, 10; 177,17 (3) | 2, |
| 277,12 | ططّطْ ط\% |
| 145,15 كَلْهx | طرط, 123,7 |
| 222,22 | طرف 150,24 |
|  | الكَّرف (3) |
| 6Fلتعان 118,16, 23 | 184,18 |
| طُلْوح (3) | 115,22; 215,11 الطّفّفاه (سروم) |
| الكُلوع (نات) 123,21 | الططرفاء 252,22 |


 b 198,18; 217,6

79,17 الظاهاهر
112,19 كاهر, بلد حاشن
طهان. 150,5



|
|

91,14; 96,15 الظاهري8)
الظاهري8 (جزع) 150,19
278,1
 طَنَّجنج
ط1,15 6نوت (5)



الظَباب 67,$24 ; 74,20 ; 99,7$
176,14 طـبـاء سلام





طور سينـا 3,1

 248,21, 26 |َیِيْ |

182,12 (عَّيْفَ ( $27,4,5 ; 28,3,5,14 ; 44,18,22 ;$ E. 45,12, 17; 101,19; 201,6; 203,15

$33,11,14 ; 34,5 ; 43,7$
طَوَى 3,1



230,26 5كَ
الصَوبل 153,2
128,17-20; 136,25 طُوَّيلع

> 224,26 عــ
> 52,11; 74,2; 79,21 8)
> 199,26 عـاس
> 151,18; 225,4 4 معاس
> عـاشِ, 108,20
> 121,13 عـانغرڭ الكعرئ
> 132,15

146,2; 153,13; 178,24; 230,24 عـاتل 176,20;180,4; (3) (\% (\%) $225,1,5$

178,$8 ; 205,4 ; 206,15 ; 222,25$ (您
177,5
1,15; 129,4 عانات


عَبَّالن 47,12
عبـاصمر 189,19
124,1
116,12, 21; 189,11 عَبـاكم
146,$22 ; 155,9$ д̈ $150,22,23 ; 153,10 ; 161,7 ; 165,1$

188,20
95,25 (í (i)


التعَبْ

123,8 2016
144,1; 182,18
5,8
69,2 2 苋
الكّاليبغ 113,10
202,21 103,22; 105,18 113,17; 167,22
171,20 ظE 177,11

159,18 التعانيّة (صصن) (210)
216,6; 219,28 علانغب
115,26; 116,28; 126,21;

$140,1,2,10 ; 141,12 ; 148,24 ;$
$-16 ; 166,1$
141,26 عـا عـارصن التيّهامن 125,$15 ; 161,7$




180,20 عثاعـ
146,11, 18 (3) (3)
54,11; 73,22; 113,21; (عْتْ 120,8; 127,9, 16; 188,8, 20
45,$15 ; 52,14 ; 54,12,18 ; 215,18$


 الكُعُجْز
 الكتَجْلانيّين 224,2 اللعَعَمَم
 181,3 التَتُجْوز (جْرعاء) 165) 82,7;221,11;242,6-12;278,6
الكُعَجَيْيز (درب) 85,19

120,2 التحَابية
69,22; 72,20 علبو8
1,8; 2,7,14; 41,8; 42,7;43,11; 44,14, 17; 45,1; 47,15; 51,18, 20; 52,10-24;53,5,10,15; 55,16;67,22; 74,1;75,19;77,28;78,1;80,5;89,15;

عتّو P (3انت) 169,9
عبرا حمز 107,14 عَجْر女 95,80
عبي8 الشُشُمأى 180,18 144,7; 146,18; 147,18 المثبّت

 118,10; 121,18 عَبَبِّ 215,19 126,1
 190,26 (غبيلن (غيل) 110
 عبيـيّنّ 122,23 226,24 الُعتبْيْلاء
عُتناتُ 177,20 89,17 عتُبية
77,4,5 عَتْـنان الاعُنتر 'و العُعبر 105,16 141,21,25 الُعتّلـن عتُتهة 80,$2 ; 101,6 ; 135,6$ عتود 124,16 عـتود 54,13,15; 73,24; 120,10;127,19

95,1 (تو) 97,$26 ; 98,2,8,21 ; 119,15 ; 124,18 ;$


79,24 التعرأ 24; 190,4, 28, 24; 201,2; 224,6
 182,11

91,7; 96,5 عحب,
81,21; 109,11 عْ兀ำ
العديغن 122,26
75,11 عڭالت
عُخَامر 29,24 115,28; 252,21,25; 276,23 عرأعر'ن

عُــتا, (سـرأت) 50,26; 67,5; 104,22; 132,16, 20; 136,18; 142,20, 21; 168,13, 24; 169,19, 20, 26; 176,16, 22; 178,8; 180,19; 183,3; 185,21, 22; 189,18; 198,25; 200,9, 12; 205,2; 206,7; 209,25; 211,2; 213,13; 264,11;
 عرْن (لعلّ الصحهيج عردس) 93,5 147,25 عرأْ 21,11 عَّ العرأ8 40,8 عراتُس 169,10
 الععرأتس 225,16

 الأُعَّر8 144,2 الأًِّْ 109,14; 203,1 عُتَيْغَة





 125,14


180,12; 226,17
224,14 عَزْ

215,23; 269,12
49,8; 184,28, 24 ح,
الثعوجكاء 182,23 233,10 عِّ 229,2 80 122,7 (※̃ (j) 121,18 المرت (الشر (8) الشا

249,4





$$
186,13,16 ; 249,9
$$

266,16, 22; 278,23
188,80 الْ
180,18 عرشنـالت
123,20 (ن) (3) (i) 147,23 (\$) (\$) سوال (i) 84,3,7; 114,25; (3) (3) بلى بثى (3)

$$
\begin{aligned}
& \text { 105,16 } 141,5,10,12 ; 147,6,12 ; 161,26 ; 162,84
\end{aligned}
$$

68,11; 71,22; 103,9; 125,8 التع,

73,$25 ; 120,10 ; 181,20$ =250
$137,8,15 ; 138,5,15,24 ; 139,1,2$, 2
 77,1 عوعّ 178,1
 25; 140,5; 141,19, 23

226,23 الكعرفت
76,5 818 94,14 173,7 120,17 عرّترّ




 الليّهن) 100,7 102,0; (عЋ)
(3)


العستّتِّنْ
123,26; 137,18; 229,20
التَعْسَجَحتيْن

108,13
236,3 عرَّ 144,9, 11; 178,15 عستّعس 1, 1,6;4,16; 36,19; 46,21; 47,26; 120,$19 ; 178,7 ; 185,8,4 ; 218,17 ;$; 226,19; 262,2 136,8, 11; 159,1, 2; 168,13, 23; عَسْقلان 8,20; 47,21
 الكعسب 68,23
111,15 تَسَم (قرن)
147,26 -
125,16; 126,23, 24
عسيبر 25-118,6-
 184,15, 16 كُعَيْلغ

228,11 عُشّن 115,28; 253,2,22; 254,22; مُشت (نات) 276,25
68,16; 72,2; 105,5; 202,22 عشــار 266,16, 22 الُعُشاش

عـشاء 230,2 116,13 عشر 111,8;116,14

169,19; 171,25; 214,13, 14

 عـَّان (v. عردتـ (عرأن
 118,15 العريضيض

عريغغز 149,5
99,16; 204,12 عزاز
اللعز"اف (نقا) 150,15
226,19 عزی
الكعزب 8,14; 72,4, 5; 103,14, 25

LIMDIX GBOGRAPHIOUB.

(v. )

168,6


$114,5,7,15$

126,1 (
190,23 (بالبي) (1)

68,1 8,
144,19; 148,4 8'

67,24
168,13
81,17; 108,21 عمعْعان 155,9 (S)
120,19
69,14; 112,9 ن́ 182,22
147,10 عَصتنَصمر عصَبْبر 147,9 عُقالب بينوقن 178,11


$152,12-18 ; 161,18,20 ; 163,15 ;$

$$
166,1-18
$$

 168,5

124,0;219,2; الْعقيتن) (5ـى ', 226,24; 228,8

177,15 اللعقينز الاسغل


154,4
215,8
150,5
$48,5,21,22 ; 54,2,0,7 ; 68,14,26 ;$ فॅّ
$69,1,4 ; 75,4 ; 105,15 ; 112,18,25,20 ;$
113,3,4;119,21—24;127,0;132,5,6;
$135,11,18 ; 172,26 ; 190,22 ; 209,23$
129,14 145,21; 147,5
71,$5 ; 180,1 ; 215,21 ; 263,10,22 ;$ (

- 264,5

164,22 (عُ
عكهان 169,9
83,24; 114,8
100,5 علاس 110
114,9 مَلأــ
عـلافـ البقععة



93,15 118,20
169,21; 178,12 عغُبـأن 105,17 الكعقيـل
 119,1, 2 (لعقينة () عقبـة 119,1, 2 عظبن صنَّع



 177,5 5: 141,7; 162,24 167,16, 22
 83,1 عٌْلَّن 159,14 8 136,19; 168,15 220,2

123,24; 151,24; 219,26 (العقيتز ونـك


106,1 الععه
 82,13; 167,11; 169,14 (9) عَعْرُن 203,16
 التَعَشِيّيّة 83,2;110,18;186,10;244,12
 149,6 عمت 89,17, 22 عَ
223,21 التَعَتُقا
اللع'نود 120,10


 52, $11 ; 74,3 ; 79,21 ; 98,22$ 810, $51,10,18,22 ; 52,6,25 ; 125,4 ;$
 220,25 206,22; 207,1, 7; 209,26; 210,9;
178,6 181 عْنـابة 182,7 عَعـايغة 169,15 147,20;151,1,2;153,24;155,15; عناي 18, 18, 181,9 عَنـنـت 178,17; 182,23; 223,21 اللّعنـقين 182,10

112,8 5xek
153,18 الـعَلان
182,84; 228,16 العَلايبا
106,18 علسان
87,21; 190,1 مُنْ
علقأن 100,14 عَّنُتَان 82,
 الكُعلّو 101,
74,18 الثعلجى

عَليّبان (فبر) 113,6
181,12; 232,19 عُلَيْبْبَ
111,14 الُعْلَيْب 220,24 اللعّها
162,0 الكعَّاريّهيّا $149,23,24 ; 161,11 ; 166,4 ; 200,20 ;$
206,$22 ; 207,1,7 ; 209,26 ; 210,4 ;$ 211,1; 224,1 151,3 التعهايايانت 151,17; 175,19; 225,3 عَمـايتنان 241,21, 20 عهـ


145,$22 ; 146,7 ; 153,20 ; 163,5$ 人
93,11
262,21 83,3;110,16,17; 244,1, 4
عيان (ترب جبل ملحـان) 79,16
 72,17; 79,10; 113,17, 18; 190,21;


عنـان 149,3 82,22-26 149,9 عنزت
178,12 مَنْغَ 118,13, 19 عُنْقَة
69,23; 73,18; 126,2
 71,16; 100,5 181,22 عنبيز 128,23, 24; 172,11 عتَيْز" 77,16 189,21 نُ 72,26 (ب)

189,14 8, 228,2
101,11, 13; 102, 8: 125,7, 21
115,1 عو3:
147,26; 149,17; 153,26


162,11



81,2


MNDEXGROGHAPRICUE.


> 225,7 غَّوت
> غئَبْنـن

261,12, 15; 262,1, 3 (3)
103,25

130,2
49,12
 140,$12 ; 163,24,26 ; 181,5$ (3انت (1) 108,22 (3) (3)

152,12 Lالذ


178,22 129,22

52,12; 119,18 تَ 150,10; 160,22


 117,12 181,3; 231,14 8́ غُ


$$
\begin{aligned}
& 239,17 ; 240,17,21 \\
& \text { 182,6 }
\end{aligned}
$$

97,86 الثني,
162,5
177,20 غَيْتَنـبَ
190,24 شيثنان (بالسـ) 261,26 139,11 178,5 229,12
152,24 ثلبير انتنـLاهمى
143,18 تخبي 126,2 الغنغ
261,24
النغ
83,2; 244,19, 23 (الكغ
261,18 غُر إبات
139,2
69,25; 125,18
167,16 ; ${ }_{5}^{\prime}$

170,9 غ́, غ́,
244,12; 277,26 (Jís
116,12 غربـ 10
236,9 غَبْيّغن
غُتوت 83,5;111,7; 208,4 223,12 شُرت




 الخغيل 178,15

82,5 غُولْ
221,16; 242,4, 8 الغُغولَ

254,17 (لز الزُ


$$
\text { الغينث 51,16, } 26
$$

الغَيْضنة 147,17
 228,20
 114,7, 15


غبِل عَبَلَ، 190,26
 غبيل عيْن يُبياضن 191,2 غبل المَنْضَيهِ 69,26; 73,17; 114,20; 125,14; غنْلان

$$
126,2,14
$$

177,6; 225,11
185,11 الغَّهـك
142,26; 151,19, 24; 166,2 غَهْ

 الغيصدة 264,9



178,6;218,17; 226,15
141,19


170,1-5; 178,23
17627 الآغَّ

 46,24; 48,3, c; 210,1; 233,16 التَّرْ 48,16; 49,16; 233,16 غَّهُ

118,19, 20 التَّوْصْ التُغوظَ 129,18 222,10 غَرْ

118,9, 25 Ls


110,10 8

89,13 ناجـال
151,2 فجـتوإنت
73,20 الڭفكا

الأَّهُـُوِيْن 168,5

120,19


171,9 كَ
47,23; 129,5;132,1-21;171,15 الُفُرات- ;
210,$7 ; 231,6,24$
147,19 النظ,
120,14 الڭغ
159,16

109,$7 ; 203,15 ; 221,10$
عَيْنَّع 179,
190,26

6

42,18 (Пхр
137,10; 170,12 196,26; 211,8

124,16; 228,8 ع

68,26; 112,26 الغغاشنى
113,16 الُغأنع



191,1
 232,3 180,22; 181,9; 216,6; 222,20
142,12
91,22 (لالغزس (
 75,4; 98,26

219,22
71,17;100,21 الڭفتح 119,$13 ; 186,5 ; 187,11-15 ;$


263,3, 12
أثمَتون 82,26;168,12

40,7; 41,2; 43,18

137,14 الْغَزركا
1,4 فُسْطاط مصْ
152,14 اللقسوه (خلّ)
95,11 تَصص (أو نصص)
اللَّضاء 182,17 184,9
النُضْيْضن 132,11
260,8 16 (3) 16 (تضين
136,24 الأنط
97,18 الكفّ
اللمقارئ 83,20, 26; 168,
الكَقْقع


$$
166,15
$$

الزُقَيَّن الثَرْعْ فلاة الكَعَسِّن 127,5 فلا8 الِيَمَن 84,12

11; 231,11
180,23 الفَّلْهِ
45,7; 84,13; 149,21,25; 150,4- القَّلَج 17;152,7;154,15;159,2-15;160,3, 17; 161,14-20; 165,21; 166,2-13;

168,$25 ; 174,22 ; 177,15$
فنج (تلع) 124,3

127,5; 192,94
177,81 التَّرْش
181,85
83,9; 117,18, 14; الـغُغُط
167,80
اللفرع (3 سرو هححي) (31,3

(3) 123,17; 217,14; 219,8
 153,12 153,11 تَرع تَعام 216,4 الأقَرْعْ
الكفرعـاء (نّوات) 151,22 181,17 نَّ
 129,26; 130,26; 131,1 1 كلُقَرْهَما
 39,2, 17; 42,23 (Фриү 138,7; 179,2
 الڭفروت الثنانى 138,7 83,21; 114,5
 145,17 الُفُريّة

| 226,18 141,6; 162,7 تَيْشَأن | 124,4 ;لم <br> 159,4, B الأَلَكجـان |
| :---: | :---: |
| 83,21 الثَيَض |  |
| 115,22; 186,17 (لقَيْصن (1ّ) | الكغْنَجِبْن 10,24 |
| تَيْف الكِبيع 171,9 قَيْعـ الأَّهْتَنيي 171,8 |  |
| 117,4 الفيّغا | الكفلقن: 167,15 |
| ت | 108,16 |
|  | 31,26 (\%óvтоя) |
| 43,6 |  |
| 115,13 | 39,24; 43,1, 2, 14 |
| 183,16, 17; 226,11; 230,14 | 263,3, 12 (الغُنق) (ا'نفتّ) |
| 181,25 | الإفَوإِس 180,24; 181,10, 11 |
| 124,2;127,11; 176,14; 220,5 3-3 (3) | اللفّإر\% |
| 144,20 | 111,20 |
| 125,24 |  |
|  | انُعُوأئ (ذ بلى نُعسان) 106,2 أْفَوْجـات 180,24 |
| 142,4 | 77,26; 97,26 |
| الكقار8 86,24 | 144,17 نَّزْ |
| 86,18 | 125,18 فُوط |
|  | 36,14; 42,25 (Фоاข'хи) |
| ' |  |
|  | 105,23 |
|  | 48,12,14; 131,23; 142,25;184,10; |
| 21,4) (Katouрaxtoу10¢) | 216,4; 222,19; 223,25; 231,3 |



 $104,22,23 ; 111,13 ; 135,3 ; 189,25$

149,8; 152,5 كاع



 97,19 فهييضة

الكقحتغ 80,$21 ; 82,11 ; 109,2,14$ 94, 6 est
 ثالـطـيـيغّى (К 218,19 43,7
 قكُدر 225,8
الثقَرّ 182,21

تَرْار عدئق 123,23 צَرْر قوّ 181,3
 اللقرإر8 116,12
فرٔر8 المخذذب 153,8
84,5; 111,17 فـط

39,2, 24 (Ka (K


قبر عَلِّبَان 69,18;113,6
 264,6 فُّأن

131,1, 2 اللقْبْط
فزرَّن عُكـاظ 264,1, 5, 8


55,14; 80,11, 15; 92,12; 95,3, 7; $\overline{3}$
103,6; 109,13; 135,4
الكقرن (تمار) 104,11
قَرْن
قَن الحترَص

قرن فُباتيل 111,15


قَرْنَ المبيغات 171,24 216,2 تَرْن تَجّْه
111,15
144,5, 6 تَرَت البيهـن
اللقَتنتان 168,22
152,10 تر 108

 الالقّرتّ 177,12


$$
180,5
$$



القريتَتْنى (فبى ديار نهبير) 145,23
إلفيتيب.. 180,13, 14

115,21 (أمولب) (20)

 القَّرْحـاء 115,23 تَّرْد 135,
تـرسيبس (تيل) 130,4 218,15 الـق, 181,22 قرضم
108,14 القرطغ
اللقرع 149,13

اللقرعاء (\$ذ بلد شـرعب) 74,21


68,4; 75,5; 125,22
فـرْنْيَ (ذالت) 145,5
قرتر 169,11
164,18, 19 تَرْتُرْ

تَرْتَّرى $140,8: 171,21 ; 175,13 ; 177,10$
 265,10; 274, 6

82,2 (بینت)


خحبغ يغانتل عليها 159,24 155,16 القَصَبيّين
! الْقَصْر 183,13

تصر آبى عبيرة 183,13 انقصر الأبيض

 83,2; 110,19; 126,7 לُمَ, 7 116,9; 253,10,23 الْقَّنص (نات)
 الكقصر 161,4 153,1 الثقُصَيبنتا

144,20, 24; 165,17 القَّصبيم 114,6; 247,5, 14; 277,26 تَصّانص قضسأها نْعْـَن قضّةٌ 123,25

 50,5; تصنيسب (ثـى ارض تـهــامن) 178,23
 110,20, 23; 117,2-4; 167,19

الكتضبيبة 123,26
182,1:

187,0; 215,20; 259,8; 259,8, 12;
275,1
111,15 تَرِيس الفُريصمة 217,8
الكُرينية (بستـن) 181,10
152,19 تحيخ
140,23; 141,12, 18 الكقرية
الكُرَّجَ
180,17 ح豙

 قَسا 181,2
تُساس (سْحَيْرْت) 149,



85,5, 7, 22; 88,15 فُتَاتشش


160,14 تنَبْر (سيج)

104,16 التصب



قصبية الثشآمى 159,24


69,25; 73,12; 114,25


68,4; 100,17, 18 خلاهג
قلت هبل 138,25
كنتن عُتَرَر 144,1
الثقْنَتْبَن 140,16 147,2 (ت)

الـقكع (ذو) 95,10

فلعة ضَيْر 125,26
146,20; 229,1 التقّليب الثعّبيس 240,17, 21 اللقلبيت 120,2
 125,7, 21 |'تُقمد, 91,7; 96,6

51,17, 23, 25; 52,5 التَّهْ
آْتَّت (غبَّ) 51,0

229,22
216,7; 219,23 التَّطا (رياض)


التططا, 249,8, 12
اللتطاتيّغ (او اللعطانيّغ) 155,15
 228,20 لكُقَبِبِّات 47,14; 137,5 تَط تطهـن 139,18 176, 14; 178,2; 229,7 151,7 التقطنيّن 229,16
47,14; 136,17, 10; 168,15 التِّطيغ -
 اللقتّيغت (ندوات) 215,6

72,6; 103,17 شُعار الْقُعاع 169,17
 الْقَعْقَاع (ذو) 94,23 152,4 القَعَتَبِّيّن الْقُعَيْف 167,22 הُغت الْعارص 140,2, 10 قُقَ ماذت 148,23 ثُفّق النوحى 148,21 شَقا أَتم
 178,11 119,8 123,11 128,10 124,13

33,14 توريـنبية
94,7 خوصق
215,9
34,10; 42,19 (Kчклव́des)
42,23 (Калхикй)



180,25 كَرْيّ
ثيَيْلن



231,20
76,4 تيبعان الآلْجنـان
69,2; 72,17; 113,18; 193,15


$$
40,1 ; 43,1,2,14
$$

112,17; 221,6; 242,20, 25 (ذين (ذو)

75,16 الثقَنـا
183,14
151,14 تنـان
126,81; 144,22; 174,10, 11; القَـنــنان
177,7; 229,8; 230,28
الثقنان 230,8
188,5 اللقَنا
103,8 القعنـا8 (حَبْيّس)
الثُقَّتَيْتْن (230,3
الُقْْحُحما,

181,9
تَنَّوان 17-17-12-175

تُنتَى 148,22
149,13, 14 القهـان

فَهْهُ
236,20; 278,24 القعْ
222,22 الثَّهُ (حـاف)






189,20 كلكثيبب الآييض
كَثيـب الثغيلَن 124,1; 229,22
الكخثيبـات 239,20
68,18; 101,17; 125,22 تَكْتلان
كُحاد 80,19
كَشاء 171,21
54,1; 55,21; 72,3-5; 106,8
120,1, 7; 188,7; 190,22; 217,5
كُحْمُمُ
كُحتَّ 177,21


 كراش~ 93,23 انُحُراضمت 153,16 215,20 الكحر 260,25; 261,4; 274,19 'كُرأع (نال) 93,8
كُكأع اللبابب 259,20 218,17; 260,2 2 (6i) 197,20; 253,22, 25; 254,1; 276,12 كرب (بيبت) 107,15

77,6,9 كرش 9
162,1 الكـرْن
 260,14, 23; 274,19 كتركّك كَمْان 35,8

تينـن
ثيَّينـنان 88,8
قيس 148,6

147,17 الكاهملغ
كُبـا 167,16
152,17, 18


كئن 150,2
كيّْ البيباصن 150,3
الكُبُرُ 110,15
حَبْرْن 11,
كبنشان 145,1
173,7; 177,11; 181,26 كْبُخب"
70,3, 6; 116,4; 123,3
84,1; 168,4 (ستاف (184)
كُتنانغ

كُتْهـان 182,18
 كُتَبْغة: 178,3; 229,8
|
كُثناب انْحَبيل 215,9

كُثْبة 116,9
172,2; 220,5 الكَنیيب

125,22 التحلاع (ربيم)
كَلْب (أْخياس) (142,23

 42,25 كلدانيبا
225,25 كُلْفى (مينشُ)

172,24 كنيب (حت 107,12 انبك 247,18, 24 كهى (بَيْتـ) 52,12, 18; 119,19 كتّرأن (19, الكثنع 233,5
 114,24; 169,18 كُنـا
 كَنْس 124,16

كنيسِ㐅 البـاغوتغ 127,2

146,7 كُتْبْغ
101,15, 17 كُهال
كُهالغ 188,15, 16; 201,1

$$
\begin{aligned}
& \text { تُّهلان 83,25; 114,24 } \\
& \text { 180,3 لit }
\end{aligned}
$$

152,11 الكتروّش (شنط بنى) 215,11 الك<

$$
\begin{aligned}
& \text { كريشش 91,5 }
\end{aligned}
$$

كَّآن (تو) 94,

82,10,21;110211 الكسسان
 كَشَر 182,22


127,17 الكططا
تَعْب 115,7
171,17; 230,12 الخَعَبات (تو) كعبغ تَتجِّآن 127,2 الُعُغاقن 148,4 كَفَّتوثـا كَغْرَّابِ 132,16 123,30 الكغربُن كفع 182,24
 الكَعْير8 122,21 147,2; 215,7 لكُلْبي 69,8; 72,22; 113,15 الخَلابيج 215,20; 262,15, 17 كَلان كَلاع (نو) 98,9

126,20; 225,11 1
كور 150,19
125,16 لَّكّن 16


151,4; 170,7; 174,4; 177,6 ;ْتَنَهـ،
125,5

117,11 89,18
 233,18 التّبّان اللفبائيل 181,17; 183,15, 10; 200,20

نبود 104,7

151,25 نُبَبيْنـينـي

129,21,22 102,13 17; 104,8; 135,5
نتّبت 142,14
انتَّجُون 129,11
لَّهبي 231,0


189,15, 21, 24; 209,8; 216,24

أتلّابتـن 124,10; 219,2

127,1 الكّاتانت
الللانـينيّغ 132,12

كولغ 118,4



71,13: ; $1 \because 8,4,135,6 \cdot 151,14 . \quad$ Vgl. 78,7!!

169,18 193,12
 اللّا 38,4
116,14 (ذأت) 8ال1


39,2; 40,1; (ヘvঠ/x (
43,1
81,12; 203,85 اللّؤ
116,21; 189,11 8ز
139,17; 171,28; 224,14; 228,10; الـوّوى
229,16
153,17 كوّع رما
215,8 اللّوت

71,3; 120,16; 188,11; 106,4; 172,26; 217,6

$$
217,20
$$

كَبلَّل (حكّ8) 142,23; 143,19; 231,18


نينة: 223,17
73,16; 120,4; 121,1; 127,18 لَيَّ
$p$
(Matw̃t 1 )
 19,11; 31,26

188,17 17

148,28; 178,19 ملغن :

112,6 كحر
لـكّيّا لالجيتّل 256,3 216,5
117,11 اللسان
'33,20 لسن
اللصابب 73,8
128,26; 180,12 تُصـَفـ 180,11, 18 الآصافـف

الثلصافس 123,23
انلّصْبنج 118,9
اللعْعْباء 227,3

224,23
تَّعوة8 66,
32,6;111,23 نُغابغ
172,21 لُغـاط
226,21 لَفْتن
54,8
124,4 لقلع
152,4; 155,14 الْلَّقَيْطْ اكلْكّام 126,25

178,16 كلماص
175,4 (בَّهْتم (
نهجاب 68,18; 105,10
50َهب
 $135,8 \quad 107,16 ; 109,8 ; 111,11 ; 174,15$
(MeT $\alpha \gamma \omega \nu \tilde{\tau} \tau \iota \xi)$


43,5

 147,12 ماء تَبَشش, 83,18; 84,21; 87,24;96,14;102,19, 220,23 |24; 103,4—6; 107,21; 109,5, 22 ; 68,24; 112,22 110,$25 ; 124,10 ; 125,2 ; 134,20 ;$ 34,9 (М (Мкعठоv/ $\alpha$ ) ( 178,17 189,$2 ; 199,9,19,25 ; 200,24 ; 201,8 ;$
36,6 203,5, 15; 207,14, 22; 208,19, 20; 150,13; 162,21 $209,2,10 ; 210,1 ; 215,10 ; 224,8$ 185,19 المأ
224,15 التّآوأن
153,12 ( C ( O ) 93,4 1,2; 14,13, 25,21; (Меро́n)

43,5 (Мגupıtayía) ماوريطانيا
101,6, 21; 104,13; 117,3
88,21
 225,22
141,22: 230,11 مبـايضن
74,18 (sic)

| المبجلغ 149,6, 10; 155,9 93,18; 109,13 المتا,

26,11
 مَأْمَانـا مَإِب 244,20, 23; 277,26 الماس

18,6 (M $10 \sigma \sigma \alpha \lambda . i \alpha$ ( 164,15; 178,1, 2 مـأسَل 2





231,16 eلller


 168,3 182,26 المتتبـل 182,18 الْتُتِثلّم 95,23 Lく:̆

128,18
182,21

105,23 المناوت
79,26
74,12; 79,22 (bisull , ${ }^{\prime}$ ) ble
168,3
106,2
174,13;177,9; 222,20
93,18 النهاكحج,


 100,15

96,23 (i) (ing (
144,4; ( 151,5

163,11

155,1] 02 182,1 182,21




المحبح 95,28

.


69,3; 113,21; 190,21 (sic)

188,14 الْتَكُّنَت 180
124,4 (فلمأر)
120,17 ${ }^{\text {101 }}$

$$
\begin{aligned}
& \text { محبنغ سرّدن 54,5 }
\end{aligned}
$$

68,15; 105,8 هخاب (ڭ الكهان) 83,1;110,18;167,13; منالب (ف் ) 169,17
المَنانرع 154,13-26
|لمخاهب 182,3
المخر 152,7
69,0; 125,25 منَّرج او مناع
منْتَعى 146,0, 10 100,17
المخنـب (قرأر8) 153,9
المخنب المختّبْبَن (ذلت) 106,2
 68,4; 100,17; 217,2 146,19 الدََّّان (َّشّام محائن הوم لوط 131,8 112,7 مَنَّر 112, التَدَّر 114,26; 125,20 137,2;144,25 (حظرِ
 مَحْرِ 3,23; 125,12, 25; 126,1; 193,6
المْنهاقن مَحُوتَهن 87,3

108，26
217，15 الـّرْمَ

$80,8,10 ; 95,20,25 ; 98,17 ; 188,22$ ；

71，1；120，10；188，11 تَكْوبس


129，17
40，10 ぞごった。 179，8 مَرُوتِ


$$
\text { 1 } 93,21 \text { او المُرون }
$$


171，8（3）（3）
105，22 المئبِّس
149，1（9）
75，12；78，8

$$
\begin{aligned}
& \text { مُ } \\
& \text { ' } \\
& \text { تَس 94,24 } \\
& \text { مرس 123,21 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 109,25 } \\
& \text { 167,2: }
\end{aligned}
$$

178,$7 ; 185,5,6$－
124，8


 الُمُرْر 123，14 69，19 69，18
 227，2（1）（1） النـِّاء 119，10 المَرأخد

 179，13， 14 91，24， 26 － 179，15 الُدُر＂ّا 140，12，181， 6
 181，24


261,18, 22; 274214 175,11, 12; 177,18 مُسْتُحـلان - 90,24 0~ست~ 178,13 الـبسعحيّن 118,18, 23 الْتَسْقَقَى


114,17; 163,16 مسلم
101,14


$$
193,13 ; 245,6
$$

هَسْورةٌ 83,8; 109,25
هِسْبَبـب 82,2; 107,15
المسَبيرب 110,7

188,15 : 68,8; 125,23;

 68,18;105,10; مَنشار(النصصحكيج مسـار) 125,9, 23; 126,14; 193,2 مَشـارِف الكجَبَلْيْت 120, 189,14; 266,14, 21 اللدُشـشا
 مُنْرف 163,2


144,1 المويدل
116,12; 20; 189,12


124,16
138,6
171,7 (P) اللّز
215,6 للـَّزُون
الكّزيّي 87,3

125,9, 23; 126,14; 193,2
الـدسـارب 181,25 82,7; 111,20 هسـاك الدُسـاللدة 106,4 182,19 الــــس_تـحـحـر;

126,10, 17

 هسشبجل اللجَجنَل 79,8

249,18, 21 هسجبح خـانـل
79,11, 12 مسجـي نـأهر



INDEX GMOGRAPHIOUS.


 190,11, 19
14422 المضْبـاع18
 124,5 116,10; 189,12
 168,10


0يمّ
69,17 (نحجـا) 26,12; 30,7; 34,9, 11; 41,0, 20;
248,17 42,$22 ; 43,10 ; 47,18,24 ; 129,10 ;$
248,12 $130,3-7,19 ; 131,1 ; 133,21 ; 161,12 ;$
245,22; 246,1 10 , 182,4, 5; 200,20; 201,26; 264,11
69,19, 2\%; 72,25; 73,5 مُطْرَ

$$
\begin{aligned}
& \text { 143,19; 178,18 S' } \\
& \text { 81,24; 100,23 }
\end{aligned}
$$



78,8

111,16

المعججر 155,20
الهعاجيز 188,6
184,16 (1)

121,2, 8 معدلن اللبِيْ معحلن بثى سُلَيْم 154,5; 257,13 هعصلن بِينشٌ معلن تِيباس 154,3 هعلن التُتنيّة 153,25 146,20,153,23 معحن

 131,13
177,13 100,6;103,7;125,6;126,26;128,10;
153,24 134,25; 190,0; 201,7, 23; 204,12:
152,14; 154,4 معحرن العَعَينق
 معلن قَرَانْ 170,11
 154,5 معلن اللُجَجَبْرْ 154,3 معحـنًا شَّهـام

135,19
-
166,8, 40
155,16 اللهطليّيّي
 74,19 اللّطْلُولو 126,7 المطّوتـت 233,5 مظلم 179,1 المَعطجِل
153,22; 202,15 معالین
217,19 المعادن
41,7 المعادن (
74,4,11 مَعالن (نـجـن)
133,22 المعادن (سَواكنی) 154,5 معادن نسجی الكّعـاظر 54,21; 67,22, 25; 68,2; 71,8 74,26;78,14;92,23;98,21;99,3-17; 216,26; 224, 10

181,3 معان
130,24 مُعـان
244,9 معحانتو
التَعانبين (153,10
94,15 (تَعائكر (تصر ذی)
 المعينان 107,13 130,25, 26 المَغغار

الـُـغـالتخ 167,10 مُنغامُ 179,7
 137,15

المغرة (غـار)

مَنْسـل 217,16

139,16, 18 ; 150,6, 15 ;


الـُثَتَّس 171,$20 ; 218,13$
 118,10, 25 الدغْتْتْ 183,17, 18; 218,21 المُغينغئغ


المغتحع 94,18
94,3

الـدقدثم (بنـات) 241,18



215,24 المععر"م 75,14
165,2 المعزّس (بطى)
249,25; 250,4 معترضين 1820 182,20 تَعْشَ
الَّتَعْشُور 105,19
200,25 (اللبتُتَ
 188,4
72,5; 119,19; 188,17 انُتْعْقُ 18,
 معقلا طُوتِّلع 136,25

136,25 مَعْقُلات
 262,22 معك
 109,$8 ; 135,9$

التَعْورْن مَعْوَلْ 108,25



34,9; 35,3; (Махєठоขíc) 43,9

243,81; 262,19; 266,10, 19; 267,5
$-17$
145,22 مكيينغ

93,5; 115,11
 108,22
108,22, 23; ;ملاحـا (فـى الـحجـوفـ)


 69,10 المتطظع

الدقطنى 89,16, 21 188,17 الـقعقحيّيْ 127,17 المغيبضا
 91,17


اتــلاطيط 149,14
178,11, 12 مـلاع (عُعنأبن)


الُمَقَبِليبد (169,14 المكاحل (باب) 190,21 35,8; 36,12 43,9 -
 $42,26 \quad 47,17 ; 49,3,4 ; 71,5: 110,18 ; 113,22 ;$

125,13 (جبل) 120,18; 121,7, 11; 123,10; 125,3; 83,9 (ها | 127,1; 129,1; 131,'2; 150,25 109,25 151,21; 153,10: 165,4; 173,6, 9
 135,6; 154,14 $179,11-26 ; 181,12 ; 182,7 ; 183,3:$


148,6 (حاجـ) (حلهـ, 188,1, 7; 190,22; 197,13-21


151,18
73,5 (النـنـا

116,81; 189,11 الثمَكهـات
 82,18, 14; 110, 1,$8 ; 169,13$. 79,21 813, 113, 126,10,14; 190,23; 193,1
171,24; 187,24 (المناز (
 179,24 97,9
 186,3, 5 منـاقب

 266,10

منـبِم 1,18; 132,18
83,7; 110,3; 167,14
145,4; 153,19 متبه
181,3 المتتصعس ;


76,2; 77,19 هنتَجَل
93,23 الْتْنحكرا

151,20 مَنْتُتَ


$$
139,13,14
$$

120,17; 188,6 0َ0
128,13 مَلَعُحْ مَلْهِم 162,13-17

101,18 مليـان


105,21 167,21 مُلَيْبَل



180,17 منـو 18
 $222,12,13 ; 269,12 ; 270,8,14$
 175,4; 222,10, 11


 95,4 92,3 67,9; 115,5; 186,15; 249,28; 8يجَجرئر

250,4
45,13; 54,5; 72,10; 106,3;
 119,$21 ; 120,1,6 ; 155,19 ; 173,2$;

188,18; 190,23; 192,22
2,15; 37,21; 45,18; 51,17;

52,1-8; 53,1-6; 86,15; 87,8-11;
127,$4 ; 133,18 ; 201,14,16$
 83,8; 125,11

100,8
138,6 3,
83,22 التمولزبيس
101,18


79,20
 131,21 المنشحب 168,4
155,9 (1.


 75,22; 92,16; 101,19, 21 الميبن 231,23
بمبيث كُلْغَّى 25,25 215,14; 257,1, 3 الكَيّْنْناء ميثّب 228,21 82,11; 112,2 20, 89,6, 10 تَبْهـانـ
42,18 (My
مَبْيَسر 178,8
المبنشת 92,19
90,21 90يْ
171,24 الثميظات (تَّرْت)
129,1; 201,2;


15,4 (N $\mathrm{N} \alpha \pi \dot{d} \tau \omega \nu$ gen.)
نابُلس 131,3
ناجعتغ

النـبار (حَّرَّه) 171,9; 180,11
69,8; 113,16 (1)
نانشر 112,7

125,12, 25; 126,10


54,6, 7; 72,11, 12, 18; 80,12;
119,$24 ; 120,6 ; 155,19 ; 188,10 ;$
192,22; 217,8

98,22; 120,3
68,19; 105,25 الكتّ
1المونشح 91,12 اللتَوْصر 140,10; 133,10-14; 140 تَوَصَ 80,$22 ; 102,25$ 72,26; 114,24 موظلن
 113,4 الموعلـ
169,9 لموفججن الموتى 104,13, 15

38,4

النمّوَقْت, 182,3
الكُمْقْغـان 218,13
الموكغ 75,6, 8 الموت



180,28 اللتبتّ

104,22; 224,2
151,11
143,15 الWثHy
257,10, 12 تكجـان ثور
123,11 النـيكـا

124,16
144,6; 151,22
(225,16
533,20 تاصغx
118,8 نالصيبة
155,10 x
128,17; 175,11 8
 47,26; 48,3-1f; 49,5; 50,4-21; 55,17; 84,19; 106,8; 109,13, 17; 116,$1 ; 117,24 ; 119,13 ; 121,1$ : 123,$3 ; 125,15 ; 127,19-25 ; 130,12$, $22 ; 131,12 ; 136,3,11 ; 137,3 ; 154,5 ;$ $155,18,22 ; 156,14 ; 157,9 ; 160,2.3 ;$ 165,23;168,13-26;169,10;171,24, $25 ; 173,12 ; 174,5 ; 176,9 ; 177,2-$ $24 ; 179,10 ; 182,17 ; 185,24 ; 193, \stackrel{3}{2} ;$ 195,2; 199,25; 203,5;207,1:208,8; 214,20,22; 216,2,10; 222,5; 223,3; 233,15; 257,20; 259,26, 260,1; 261,$6 ; 263,14 ; 264,11 ; 266,21$ 55,12
153,8; 177,1; 182,9; 222,5: 224,$10 ; 244,18$


11117; 125,25; 201,4; 203,14.
ناعمر 223,
251,14 (ياعثم (
 82,6; 1. 1,23 نامُر8 261,12 ناهيبات

261,14; 274, i5
الـنـاهين 87,20 نبـاتته
 178,25

نبـاع بنـ 137,6

 109,14 تُبـاع 137

150,20
تَبَن 113,19

النَبجّليّيخ 155,11 النُتَجْبْر 16, 87,1, 2; 203,16 155,12 نجيْيَل 167,17 نكاس
84,1; 115,4 (i) 68,3;74,18; 99,28; (1. تَكْ

100,14; 192,2
النسحی 123,9
121,13; 122,1, 3 نـحْهيان

173,3 (1. نُخــن 97,13 نَنَجْرَ 107,10; 255,20, 21; 276,


 180,17; 184,17 (بطّ) (13; 117,1,2,13; 125,1; 127,2;136,4; 68,3; 74,13; (ن) ' $152,16,22 ; 161,5-13 ; 164,22 ;$ 99,23; 100,14; 192,2 $\mid 165,12 ; 166,6,12 ; 168,7 ; 169,1,2 ;$
 127,1; 143,2; 231,18 نَتُّلَّ 188,24; 189,1; 199,7,25,20; 200,2,
 74,1; 75,5—16; 100,19, $22 \quad 222,7 ; 224,3 ; 249,22 ; 243,19,20 ;$
 143,2; 173,7; 174,17; 181,15;
231,18; 262,18; 265,10, 19, 20; 266,6; 274,5

تَتَجّى تَتْجِـ
 نجــ الطـار 70,21

تَتْجْ اللُعْبَبَا 117,$22 ; 174,20 ; 177,1$ 214,14; 234,4 نجـل كِّرّب 100,23 74,4,11 نجـ معان نجّل الدتَع 179,4
 النـبجـات (0.

التَصَريّيّ 150,16
122,19 تَصّة
142,18 الننضّة
176,18; 178,10; 231,14 تَطّاع 145,22 الكنطاف (3 نجّ) 227,23 النثطاف (ذ) للأجـاز) الننحلات (نالت) 147,1

النَطاه: 124,14,15
تَطـاه الـرِكلا 226,18
النظظيم 94,8
نظيب
تعافـ كَّمبَّة 223,13
249,19, 22 الْنعال (مَّهْنَ) 139,23, 26; 148,24; 161,4 تَعیان
نَعـام (َّرَع) 153,11
الكنَعام (بركگ̈) 139,24
الننعام (تَّار) 153,7
نعـامان 169,3
نُعـامة (بيـن) 82,2

155,9 التنعحجـاوى (البعججاوى .1)
تَعْغف 171,6
الْنَعْغ 137,7
نجـان 232,17

 181,19; 228,4

77,14; 79,85 نَحَيَّيْ 91,85
139,14, 20; 140,7 نسـلح
الـنسا, 179,2
90,28; 95,4 4
224,16 التنَسَر
83,23; 114,8; 247,19, 24 نسْתِين
150,11 نسلג 167,21 --

75,26; 77,20 الكنسو,
نششأه
الْتَنّْاس 5 147,4,
نَشَلْ
نشُّوة 266,17, 22; 276,15 226,24 النصال (ناتن)
نَصَب (نات) 139,25

(v. نصص (in)

8,24; 72,8, 14; 112,22 تُصـار النیضح 150,10


 نقيل ضأحك 141,23
 نقيل فَّآن 141,15
 نكبِة الـشَعْب نهـار 100,18 137,18 تُمـار 100 التنَهـاراتس 215,8 الْتَثْت
تَتَكَ (ذ) 94,10

167,11 (ע) 69,2; 72,17; 113,18; 193,15 تَّ

تَتَّلـ 190,21


النُتْتَيُط 181,10
105,23 كلنُتيْن
176,14 الكنهار 109,

الكَنَّبْبَن 17,16
نتهج
19,3; 26,4, 6 نهر بوريسطلاتس


126,28; 146,11-17; 153,18; الــنـيبـ,

 180,15 $83,8,9 ; 109,26 ; 110,2,4 ; 126,10 ;$
7,26; 8,11; 47,18 (نيل مصمر) (3) 167,25 الكنبيل (ذ)

8
|
الكهام (3أت) 124,6
هُبـانغ 180,$26 ; 181,1$
هبل (تَّلْت) 188,25
هَبَّون 180,17

الهتنل (عين بيتش) 191,2
هَتَّتر 168,14; 178,
الهَججَر (ف الكسرو)

188,3
 168,14; 178,6; 160,19; 180,2

تَّهْ المختنـب 165,20

35,3 32
116,26 النتَهِيتي

نُهِيّة حُغَل 80,26
تَتوار 130,18
توأس 90,24
الْتَواعِل 123,25
152,20 تَوامْمبر
40,6, 22 النُوبَبِ
47,6, 9 تُوح
69,13; 112,9 تَوْ
نُوسان. 104,6

تُوتَةِ 94,21


انتجَجَكَانِ


$$
40,8,21 ; 42,22
$$

تَتَت 129,11; 131,6
اللنبيلع 181,16
نييب 167,17

INDHX GHOGRAPRICUE
 225,3 152,14; 154,5; 186,24; 189,12;

هَصَبـ الـسهنـات 147,15
هوْنمب (كخلبيب 146,20 هصب مْتـلـع 231,16 هوصب التـصتيَيع 227,5
 هصضبا ثغقيفس 220,24 124,7 الهعسم 181,18 هضمـى 172 الثَهِيبـب 172,4 الئصيبة
3,18; 80,17; 104,5; 125,26; 203,15
110,24 انُهُمبن (نجّه) 69,22; 724,20 الحَّلّة 94,3 هُكَيْل
 66,3,18; 67,14,25;68,8,18;72,12,18;
73,9; 81,8; 82,8; 84,21; 85,5, 11;
86,24; 93,21; 98,9; 99,5; 100,8; 101,$3 ; 103,21 ; 105,1,13 ; 106,14,17 ;$

107,3,10,18; 108,23; 109,16,17,23;
112,4,23; 113,2-24; 114,11, 13;
115,9; 117,15; 119,25; 124,11;
125,1, 20; 127,2; 132,6; 134,19;

199,17; 215,13

هـأك8 115,13
 162,9, 23
151,6,11; الّهّلّأر (هحّأربنى كِّريـش)
159,9, 11
هصنون 85,26 هُرُاب 167,10; 168,8

الكَرْار 117,1

 215,15 هوْجَاب (ق, 255,26, 19 عرجانب , 10
هـصمابب الـدفَظّم 227,18

84,4 هصاضن
هصنب


$$
\begin{aligned}
& \text { هرز (قصر) 79,5 } \\
& \text { هَرَوبن 108,26 } \\
& \text { الْتُرْك" }
\end{aligned}
$$

160,1; 161,5 $135,12-15 ; 154,16 ; 169,1-8,12 ;$ 81,6,12; 110,2; 125,18 17 , 176,24; 182,22; 183,23; 188,12; 81,12; 102,25; 110,4 1 : 190,$20 ; 193,26 ; 194,24 ; 198,14 ;$ 110,8 8 , 201,11,18; 202,22; 207,19; 200,19; هيـنْن 85,10; 86,20; 88,10

220,$9 ; 245,8,16 ; 200,24$
هتهـلأن 36,
69,7; 113,15
 66,17;67,9, 10; (بل) (关) 203,16 72,$21 ; 82,17 ; 83,16,17 ; 84,1,10 ;$ 111,$9 ; 112,7-17 ; 113,10 ; 114,16 ;$ $115,3,4,25 ; 135,23 ; 136,3 ; 169,4 ;$ 181,10; 188,13; 200,14; 242,26; 243,$9 ; 244,2,3 ; 246,17 ; 249,14,23 ;$ $250,4,13,24 ; 251,11$

$194,8,14 ; 202,21$ 105,16, 17 , 82,5;112,11; 203,16 8;يبّخ 177,18 ورتغغ
 170,26 $11 ; 106,15,16 ; 217,7$ 167,18





الكـيبارت 10018



$$
\begin{aligned}
& \text { 150,21 8حـر } \\
& \text { 89,17 8゙ム } \\
& \text { 92,1 } \\
& \text { 68,8; 71,15 } \\
& \text { 68,6; 100,17 } \\
& 148,21 \\
& \text { الْوتشَهـه (نُغَّس) }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text {. 123,14 } \\
& \text { 153,6 ء } 5 \\
& \text { 218,25 }
\end{aligned}
$$

171，7；181，22；218，20 99，23；101，12；102，9；125，21；之豙 135，1

130，1 80才，
76,$26 ; 77,0 ; 99,23 ; 189,2440$ 101， 5 5رتف 216，1 261，10， 14 ｜

111,24 ك
140，10；133，9， 18 لكّركّهِ
116,7 \％ 120,$26 ; 211,11-21 ; 213,1,14$ 7．
 75，24（8）（8）

75，11
96，11 124，23，26

123，22；171，26 צ＇313
145，9 5أربأت
147，26；148，18 واسطط
111，16
106，19；135，8
83，4 8，
79，20
號。
72，3；119，21 ；
183，20 8ity
154，13；176，10；223，3 وبّا

154，2 2 （4）
141，16， 17 تِّتّ
137，19，20；177，10
82,$21 ; 83,17 ; 110,19 ; 126,9 ; \mathcal{U}^{1}, \stackrel{\circ}{2}$,
168，2；192，25

72，33
31，2 176，14；178，1

181，23（3）（3）
68,$0 ; 78,15,18 ; 79,4$ ג
152，22；215，9 التوحانـ
 وين 'و وثن 88,21

5
 81,5; 83,7; 84,10; (يلم (1) 92,18; 110,2; 112,2; 115,9;125,13;

136,3, 4; 169,5; 188,25; 199,20
أليبنمْنرن 129,14

51,10; 84,18; 137,25, 26; 149,22-24; 155,16; 165,4—15;

$$
175,22,23 ; 203,18
$$

174,20, 21; 186,25; 255,5;
276,6
اليتائتم 169,10
 البَتْتة 117,4

147,10;233,7 اليِتيدهية)
الليَتنيدة (رملغ) 153,7
2,25; 124,9; 206,7; 210,17; جَتْتربّ
219,1; 226,13
129,22,24; 173,26; 174,2; 176,23
يَثَلَّن 229,15

69,26; 114,81; 124,84, 26 (20)
117,9; 167,17 وسط

107,13 الكتشُ
 163,23, 24 الكتُّنُم

الُلُشُوم: 140,10
181,8 الزتثنبيج


113,4 الكّوْْْر8
124,14
 191,2 الكوعرَّيَن الكتعَسَاء
 108,25; 109,10

تى



94,15
69,3; 113,5; 126,1 وعيلهِ 246,12, 17 وغثل

216,$6 ; 219,22$ " ورقَتْت 193,23


الُوتبيط 179,7
الوكر (ضلَع) 144,11
209,2. Vgl. 240,21
101,1
بَيْكَكشش 83,0
51,15
 101,6;193,3 بيتخـــر
108,21
بَختَمتش 116,21
181,20 (3) بنشوم
218,26 يشبيع
 101,17 (3) بيعز 193,11 لكيعهـل


|  | 82,1 |
| :---: | :---: |
| 115,7 بيعيتشن |  |
|  | 155̆,13 يُغاء |
|  | 108,21 بَغل |
|  |  |
|  | 124,17 |
| 147,2 (3غ) |  |

يَبرامس 52,$10 ; 78,3 ; 92,5 ; 97,3$

بيروشنـلم
91,14 بيت
229,16 بَرِبِصن

52,9-81; 53,9; 54,7-18; 55,16, 17; 56,18; 57,11; 59,16, 21; 64,8; 67,12-82; $80,4,12 ; 84,12-15 ;$ 85,1; 92,9; 102,1,4; 103,23; 106,5; $107,16,26 ; 108,11 ; 111,12 ; 113,14 ;$ 119,14; 121,8; 133,23; 143,28; 154,21; 155,18; 159,11; 160,24; 161,9; 168,18, ~~, 26; 169,19; 174,8,24; 175,18; 176,16; 180,10, 25; 190,8; 193,8; 195,8; 196,15; $198,2,6,14 ; 199,4,12 ; 200,15 ;$ 201,18; 202,14;203,11,12;204,8,9; 206,2;208,8;213,8;214,12;223,22;

234,8; 242,1; 266,21
152,16 106,12 ينـاع 82,8; 111,25 ينـأعة بَتْنَع ;171,7;180,17; 181,16,18;218,22; 228,5


113,19 (نبنل (نـن )
170,26 يُنْنَّ

بينقّم 169,11 151,25; 152,1; 153,4 بـبَنْكِير 178,10,11 تُنوف

111,14 0!
 108,96; 109,8; 125,26; 189,20; 239,14; 278,18

يَلْمْلَم 120,$16 ; 125,17 ; 175,1,3 ; 188,6,11$ 218,14; 264,11 181,16; 228,4

الكيّهـالت
45,$8 ; 48,15 ; 51,11 ; 84,13,18 ;$; 115,26; 125,15; 137,21; 138,8,16; $139,8,14,10 ; 140,7,22 ; 149,28 ;$ $150,4,7 ; 153,22 ; 154,15 ; 155,11$; .61,7-26; 162,10,22; 163,6-23; .64,18; 165,4-26; $166,1,5,15 ;$ $67,2,7 ; 168,16 ; 169,25 ; 170,18 ;$ 172,21; 174,15; 175,13; 176,18; 177,11,23; 179,4; 180,1; 189,14; 205,2; 209,26; 210,3; 214,13; 225,11; 264,6 198,23
144,5, 6 (
122,12 يهمج
1,$3 ; 3,4 ; 6,7,15 ; 7,25 ; 25,22 ;$


26,$11 ; 27,1,2 ; 28,3 ; 36,19 ; 37,22 ;$ 41,8, 9; 42,7, 25; 43,11; 47,16; 48,1-24; 50,20-24; 51,7-14;
(v. Ind. II) التيَهُو

اليَيُْونِ
144,3; 155,10 يتوذَ
118,24 الَّيْنيم (J)
عَيَهُ 89,8

ذيل الڭغهست
| باب
5190,24 لَحْن 1904


119,8 (für 118,10)


114,16

 117,1 243,23; 244,2

 برأم أو ير'ا

230,5 (P)


147,12 الكبرم (\$ الڭيُنْتَس) (حن)



 بلين 92,23 النـاد 174,5
 230,2 224,15

152,83; 167,17
87,4; 177,17 تريم (بحصضرموت)
 $122,1-25 ; 123,1 ; 136,5 ; 217,13$
 218,25

تهعاميّهن 135,22
تَيْشَ
 110,19; (\$) 131,15-26; 170,13, 23; 171,8 168,1 178,3,4; ;

105,4 4 ~ dele (انصمي) (20 123,20 (8, \% (حا (2)

 81,17-20; 198,14
(1. A
(v. Ind. II) 83,$23 ; 114,16$ |
 168,7; 169,4
حضن بنى عكأظ (delo)
164,15, 22, التَصَن (حضن عكاظم) 23, 24; 264,7

86,4 (für 86,11) جاز
177,3 (für 177,8) جاش
جائز

170,18, 22 (für 170,18) جَجر


 (dele 98,2) (لكهبل




182,7; ;
 (dele) (i)
 53,20 (für $52,4,26$ ) حَيْس (2)

$$
125,12,24 ; 135,10
$$

(dele) حفاش البنى عرف (192)


الكخَغير8 العليا 137,12
53,12;67,22 55,14 (3) 68,10; 71,13
 96,17 77,15, 19
 حَّبّغ =

$$
\begin{aligned}
& \text { 110,23; } 141,4
\end{aligned}
$$







209,6

(v. Ind. II) (كن

حنّة (
 (v. 79,22


105,20 الكسَوت (يارصن كَعسانق)
 سُوت طهـم (ظهـم (für)
 101,16
 109,7; 239,14
الكشــبـا او التنـسـبـا (تـى الكتجَوْف) 83,5

 57,24; 101,12; 197,12, 15; شنـبـــلم 203,16
86,24, 25; شنـبـام (הـى حصنـوموت) 87,3, 25
105,11; سانين ( 125,9, 23
الصَبَبَ (dele I65,18) الططببار 92,6 116,15 مأران 116,5 عسد
 76,4 الثعرحصه 71

اللسرير (أسغل والحى الكتّغ) 145,20 الكفير 71,5 69,26; 73,22; 114,19 فيوان


" فهرستت اسهاء الكرحال والنساء وأسهاء عبـائل العربج INDEX HISTORICUS.

$$
\text { الابقور 70,1; 114,19, } 20
$$

 ابن أى



أبى أن المغلّس 76,7 $86,6,9,10$

87,21; 88,19 الاباصيّي


$$
219,5
$$

171,16; 231,7 أبى
 265,19; 268,19 (h. إبرأهيم (*)







 صنعـاء) 153,25


## 1XDEX EISTORTODE.



ابو التَّيّل التَبَلِّيّ (النشاعر) 170,23
 أبو ,جاء (المنأتب) 58,15
 234,0

 234,6
159,12, 16;

بنو 'ببى شَهـسة 160,9

 258,4
 أبن مغروم (الـشماعر) 231,12 أبنا عيـان 230,4 122,6 244,21
 213,18



 163,3



 140,26; 149,24

$$
\begin{aligned}
& \text { 216,13, } 14 \text { (\%) } \\
& \text { tبو الُشرداء 204,6 }
\end{aligned}
$$

 161,6 106,4; 166,26; 168,24; () 204,9 55,10; 234,2, 14; 235,2
 أَحْْ


اليششكتى هو ابو مالكن


 97,18 الأختَاضر من مخح 69,17; 72,22; 113,8; 188,2 ${ }^{\text {ف }}$
 68,17; 72,1, 9; 106,13-16; 135,7

 204,20 167,17 بنو الاججال
الأْخَيْضِر بى يوسع العُلْوت (ملىه
163,4 (\$3
 الأَتاهِمْ
 110,11, 17; 135,16; 167,24; 168,1; 200,14; 244,4,13,24; 264,6

الأَحْنُول أو الاحجلول (من بنى مَّجيد)
97,19

 221,4 أسْتكم آستاء 219,20

121,22 70,23-26: 90,20; 94,26; 99,21; 129,3 118,12, 15; 119,7; 120,14; 121,10,
 128,21; 210,1,10,25;211,1,7;212,11; 254,3
 55,9;102,13 بسنى الز أَسبي (عتّأب بی) 2,24 35,14 (I 1615 ) اسيس
 الأَّشْبَاء


 98,18
78,6 ( 7 (コ)
 219,5
 معْلدى كرب (آختر الملوك المنوّجين) 89,1
53,26; 54,2; 67,26; 68,1;98,23; 119,$20 ; 134,25 ; 135,10,18$

107,10; 125,25; 193,6 92,3 3 8

206,21
194,2
 أُسَ بن رسعه 172,4 بنو أسل 93,6 122,22; 131,20; 136,26; بـنـو أَسْــل $174,10,13,17 ; 176,17 ; 177,7,12 ;$

178,17; 183,2; 222,21


 اسعل بن البى يعثر 58,12 أَسْعَ تُّبّع 112,9

89，19－83 \％ 94，14

（y．8， 8 （ANI）127，6
225，17 2～～
 77,16 （2） 77,$26 ; 96,7 ; 97,4,15 ; 98,12 ; 99,24$ 116，8；134，9 الألْ
 124，10：189，16



 72，7；82，4；112，11；（Dコ1p84） 135，8；136，1
 106，25

أكْلُـب 121,17

97，7－26；98，3，4， 12
123，11，13 الإصتبِع（ll 122，19 $\stackrel{0}{\infty} \frac{15}{\sim}$

75，26 هصمبير
 94，16；（ロ⿹\zh13一） 124，23：247，9， 10

114，12



121，10， 11 ن
105，1；（75）

112，25 （v．Ind．I）202，19 $66,10,13 ; 87,13 ;(5)$
 96，5 176，2，4；220，2；223，26；224，5；
91，3 3 和





الأهُ 193,26
220,11
228,18
 166,10
90,$26 ; 91,2-20 ; 95,11,13$ 3g

$$
\begin{aligned}
& \text { 96,7-14; 97,2 }
\end{aligned}
$$





151,1; 161,20; 175,18; 198,22;

224,25; 229,3
! 172,7
54,26;55,2

أيَأ 128,1, 25; 171, 12, $13 ; 176,10$;
178,21; 180,21; 182,11; 183,1;
205,10; 213,10, 13
46,18; 212,2; 213,7 أيّن بن نـذ
 $80,9,89,26 ; 96,1,24 ; 98,201000$ | أُوّب (N)
70,22; 121,10,17; 181,13; 211,6 بارت3
 147,21, 24, 25; 148,6; 149,3,10; $164,5-22 ; 165, \mathrm{t}, \mathrm{8} ; 170,9 ; 180,4$

202,19
بنو أنس اللّه مي آلّْوْن

بطلهيبوس ; 1,8; 6,25, 26; 10,16, 10, 20; 26,$85 ; 27,2,6,24 ; 28,3-15 ; 29,14 ;$ 37,5, 14; 55,26
28,15; 31,4 بطلمبيوس الثقلودت

123,25; 124,5; 133,17: بـحُـ, (بــنـــ) 162,24, 163,10; 170,1; 176,$23 ;$ 177,10; 178,4; 179,3,7; 205,2, 26 بَثَّا بـن
 57,10
 71,1; 121,9; 122,16; 136,6 بَّختر 131,17-22



 112,23


 بنو بكر8 88,21
66,20; 69,13, 17; بسكـيـل (בコּם)
109,20,21; 110,16,17; 111,1-16;
112,1; 124,22; 169,5; 194,21;
243,9; 244,2
225,17 بلال


 125,1;132,6;139,19; 163,18;169,7;

189,7; 200,5; 201,15
بَلَيـارت بن باهلز 164,16 بَّانكـارن بن نثهر 121,25

بلمغسه صنعیأ) (66,1-58,15 118,12 البششدتّون (هن الاز)
 بنو نصوت 93,26
"
 170,1; 178,4

204,20
61,18; 71,2; 128,19; 132,23;
136,23; 137,23,24; 140,14; 141,25;
145,13; 148,10; 161, i; 162,23;
163,$6 ; 164,1 ; 168,22 ; 169,22 ;$
170,22; 175,6; 176,10,21; 177,12,
$17 ; 178,26 ; 179,7 ; 180,22,21 ; 181,2$,
7; 182,26; 205,3; 215,7,11; 231,20


81,18, 20 تابِبت



121,21 أبى الحِحچجَر 101

141,13; 162,2, 19
154,2 53,22; 91,18; 119,21; 120,21; 121,2, 3; 136, $6 ; 169,5 ; 211,10 ;$ 212,26; 214,2; 220,21, 24; 246,8 الــبـلـس (أبـى أبـسى) الكشـاعر 66,28 - الْبلوتِ (أبو الذَّيَّال) 170,23 النبلوت (بشش بن أ3 كبيار) 60-170,15 130,16, 22; 131,2; 170,9, 13;

179,24
بَّلِّ بَ عَمْرْ 170,11 55,19; 132,10; 205,14 بَهْ بَجهيل 100,6 بَيـينِّ (بنو) 129,26

الُبيباسر8 52,6
ت


 101,9; 104,21; 160,19; 172,26 تبّع تبع (أسعد) 112,9


 84 25; 85, 8,$21 ; 88,4,21$
 101,21 التتركخم


94,21
النجيَّهقعْ 181,6
النجِجربَاء (5أئد) 140,21

49,6,16; 211,6 بينو ثُماهنة 161,25

139,25; 151, 12; 161,1;163,12,14; ; جَ 166,3, 11 .



بنو گُو: 159,22
169,21; 183,26


$$
249,1
$$

 جُرْهُم 188,6
210,14
بنّو ثُر من خضولن 84,7; 114,10, 25;

ثور (\%
 $130,1,2$

89,9,11 بنّو جْبْر هن يانئ 11
219,8 جلريحل8
النجَجبَبر 113,16;13


$$
\begin{array}{ll}
50,12 ; 175,7 & 102,2
\end{array}
$$

 172,16 107,4 (3) (نَحَن

 204,9 |132,3; 140,25; 141,3; 160,6; U.

ابي كعب 9-90,5
أُجَزِّرون 117,26;125,3

جَسّْر انتَجبابْر بن سوأدن 100,5 جَخَيهةٍ مسن عَبْد الثقَبْس 136,18 جُشَّم 133,2



 95,8; 115,2,14,24;116,1,4; 118,18;
$123,0,8 ; 125,14 ; 136,3 ; 182,8 ;$

$$
198,1 ; 251,20 ; 252,7
$$


 بل! 90,5
 120,21; 130,15,21,22; 131,7; جُجَيْنَن 170,25; 176,23; i79,25; 180,11;

$$
182,24
$$

111,20 جَتْنَب بن شِهـاب


بنو جُجْتْن بنو جُجوَّهِ 155,10
232,13 جُويّغ (ساعدة بی)
 93,17; 117,1; 136,3;169,7; بنو لـ

211,1
243,18 (أبو يريّم) 216,8; النحـارت بی ( 19, 19

114,18; 124,26; 248,17; 249,13

 94,18, 20; 95,1 جَمبَ اللجَتَبَبِّون 94,17

19; 113,4-14; 124,23; 135,12;
193,26; 194,14; 202,21
61,18 الخــا,
111,23 بنو 70,21; 211,6 JL


 91,15; 92,5; (س)

96,13





 159,21 159,21 (م) (5)
|
(الین 86,6
 119,7; 211,5; 216,13, الُ الُ $66,20,112,16 ; 143,18$ (أبيـش
 216,13; 217.23

162,10 SyNl :N

 117,16
224,3

116,$19 ; 130,7 ; 189,3$
85,$10 ; 88,25$ x

211,3 (5) 172,7 ('و (') 88,14
 188,25 (زبّ (ز) 117,3 21; 111,7-10; 112,1-17; 112,4,

الكرستَ. 66,23
( v . Index 1) 109,2

 حـشْم, بن جُنْام
 بنو خُذَيْغَة 69,26;114,20


 220,11 135,23



 حصثير 87,16
 بنو الكحِبـش 17-151,7;152,9;159,3 بنو
 الكخَضَرْتَ (الكعلاء بى) 152,3
 خَضْورى 106,11 حطيب بن آسعل 112,2





94,21-25; 95,5, 84; 96,1, 5, 10; $97,4,15 ; 99,17,19 ; 100,4 ; 101,5,12 ;$ 102,$13 ; 103,17,20 ; 104,2,18,20 ;$ 105,2-18; 106,18; 111,25; 112, 19,24; 113,2; 117,23; 132,15; 134, $20 ; 135,1-25 ; 136,1 ; 190,7 ; 196$, 26; 208,16; 209,9, 19; 212,5, 11;

$$
221,8,22 ; 224,3 ; 226,13
$$

53,18; 54,22; 103, 12
105,11 174,25 (1)


 83,$16 ; 115,7 ; 168,3 ; 245,16 ;$, 246,12, 17
 جیعרם 90,9

 ) 139,8

بتَو 162,1 بـنِيغة
 141,16

152,37 ( 47,16; 48,4; 52,13; 54,7-10; $73,1,15 ; 119,25,26 ; 120,2 ; 135,8 ;$

178,$9 ; 188,3$
 120,5 216,8 ; 219,19

92,25 حليبيج 53,14; 124,19 161,6

 بنَو

 114,23, 24; 245,16 بنـو

 128,10
 53,$24 ; 54,23 ;$ (ロ"ワ9ค7) $55,5-12 ; 68,22_{4} 2 ; 71,14 ; 72,18 ;$ 75,$20 ; 76,1 ; 85,5 ; 86,3,26 ; 87,3-$ 24; 88,19; 89,3; 91,3, 23; 93,13;

## $c$

111,28; 112,9; (\$)
113,15; 242,2
بنو خـالـ 151,8


 $119,4,9 ; 121,16,17 ; 122,14,20 ;$ 136,$5 ; 170,21 ; 174,15 ; 257,4,20$

 143,5,7 224,12 (الششاعر) (1) $120,18,10 ; 179,20 ; 206,5 ;$ خَ 210,13; 211,4





 بنو خَلَّه می الیَحِرِبش 151,7
 162,7, 28



$$
162,1-25
$$

78,7;99,10 (م)
 106,26
211,6 107,1 الحُوالبيّون 110 بنو صوثغ

 بنو حیی بن أوت 32,4



216,13, 14; 217,23
 كتَّب 90,5; 159,25
 53,20 بنو حَيْفِ مى وانعْ 129,11 67,10; 83,15



 (V. Index I)

51,26; 52,3,4 بنو 4 204,10
 204,10
 201,15 54, 167,12,14 14 بنَ 69,21; 72,12-25; 73,4, 23; 80,21;

 122,3 (P) 112,17; 113,13, 25; 114,9-26; 204,6 (ín) 115,1, 25; 119,22, 26; 120,11;

 $189,2-8 \quad 221,8 ; 245,8,16 ; 247,9 ; 248,17 ;$ 111,19; 201,13 بنو الגُعَام (דעםه) 249,2
 91,$8 ; 96,7107,21 ; 109,18 ; 194,1 ; 220,7 ;$ 91,10 247,11
91,8 (مُز
 167,25; 168,$1 ; 194,21-26$

113,23
بنـو دهوى 117,5
203,1
 107,2 35 224,18

ابى تى التنـالجّبْن
دواد (البى البى) 128,2 نَ, جَحَن

 107,24 122,$16 ; 123,21 ; 136,5 ; 211,2,5 ;$


$$
193,24
$$




$$
112,23
$$

13, 16; 162,2-10
112,15



163,1; 225,3; 237,1
247,12 حُبْسبــان
!

$$
179,9,11 ; 180,5,15 ; 182,18
$$

ذ 2:4,7 ذو
46,1n; 118,8
 بنوذهبان بن الْحَخف 111,10 208,

 ت
38,9; 188,16; 201,1; 221,9


انخّرأحت من ياتع 89,7
244,13 تعغان من
55,6
 102,14 (كعب)






 247,11


 ربيعغ (السل بی) 172,16
 136,5; 143,23 (عبيعג (عامك بن)
 التُبِيعيّون 55,10; 76,2; 101,20;102,13



 160,23; 234,10; 235,2; 258,7

91,11 يز" 107,22; 111,3; 152,3; , سول الله صلكعم

171,1; 204,1, 2; 213,16; 214,1
بنو رشٌ 171,1 بنا
 58, 57, الزْضاويَرن بن طـتّء ( $=$ 98,14 (
بنت رضْوان
ربيعغ بن جعشة بن كعب 9-90,3 , 112,15

52,5 بتو , بيام هن العّم
69,8
 66,8

66,19;124,22 الكضوانيتون
102,5 الرعحيّون
( F ) Index )
التّغْامِل 102,6
بنو رِكاعx 72,16


 12,15; 78,7;98,23;99,8-24;100,23; 116,6-10; 136,3; 169,9; 170,20
;بيّح

 141,2 163,1; 225,8; 237,1 97,8
93,5 ع 90,$10 ; 91,1 ; 93,11 ; 95,9-11 ; 98,20$ 70,25 ;
 231,1; 251,9
بنو زهير 116,10




103,7; 237,4, 11

159,24 (Ji) (5) اليرستيّون 94,23 83,2;112,12 ;") 117,15
 $120, \mathrm{c}$ 108,11, 13 苞 البى الْتُوِّيّة 108,10
'لكِبِب

$$
\begin{aligned}
& \text { أبو زبيل ('أنشنأعر) 270,11 } \\
& \text { الرَكْبَبيّون 103,9 }
\end{aligned}
$$


 195,16, 17; 240,1, 6 (h. .
 55,22; 128,26; 195,8; 201,1; 239,26 7,22;14,14; 26,6,22; 27,2, (هبَ (صבץ) 9, 22; 54,25; 80,25; 89,24; 93,12, 22; 96,17; 98,16; 99,9; 101,23;

بنو زيال بن بنى 93,15, 17
ستبأ الحَّهِيْبِ 189,16
188,25 ;يار
سَبَا الأصَّغَر 103,11

 55,10; 93,16; 101,20; 102,13 الزيانيّيّرن 201,10 112,13; 243,8 السَبِبيع


 141,16, 18; 161,25; 162,13


 أبن ثعلبة 141,13;162,19


$$
55,4 ; 101,3
$$



$$
135,16,23
$$

(v. Ind. I) اللسَكاسكت
 85,11; 88,20;107,22

170,20; 173,8; 266,5

 225,8 سَلامن

176,19
 205,6

135,11; 137,7


 84,5 139,22;162,23



 ابو سَلْتَةٍ (نقبي ألمَل حنع 68,11
سَتْتة (بنو مبح اللّة بن) 152,8

بنو سُلميّ بن جـتم 163,12,13
سَلْح 182,3 170,8;

132,23, 24; 154,5; 170,10; بنو سُلْبْم

بنو سعَل هن كنـانة 71,3


 226,1,2 سُتْتَ 2 48,22 -'" سَعيل بی


174，25 الثسَيّن


 154，1 النغتَئتِ كالكتشافنعيّ 60，11 83，10－26；110，19－24；111，2，20； 112，9，18；115，7；135，23；136，4；

167，10，12；168，2；194，25
169，5；194，21 نـاكر بن بَكيل101 69，13
 47，6（7びコミาะ
70，3；111，17；112，11 بنو شنـا
 71，3 بنو شَبـابة 107，3


91，15；92，5；96，15 بنو＊＊بيبب شَشِيبب بن النترْمَاء（الششاعر）230，8

بنو شَّاد من صُحاء 23－95，21



171，11；182，84；185，14，15；205，84； 220，7
بنو سُلْيْ من صناء 95，88
 141，14；239，10

88，6（الـطامىت（النشاعر）
161，5 السهرأت
 159，15 السمريّتون 15

57，17

 73，25；84，10；136，4；251，20 سنْعـانـ بنو سهل بن تجيبب 85，21；88，11

 119，11 سَهْم

 بنو سُواد8 جن عامر 70，26 بنو سَوانها من كُشَيْر 159，19
 ابی
 160,9 103,9; 120,7

 شـرح 240,21 92,3 شُوعب


 بنو شُرْبَّف 116,5
164,18 بنو شهاب بن طند



 124,20 الششهابيّون


 74,20 النشعبياتيّغ
 122,6-10
شثهُ بن نِّتْم 168,11
بنو شُعيْبِ من، بافنع 11-89,9 49,24,25; 95,18; 254,3; 276,10

133,17; 161,2 مهحم بن المُقَحّمب بن حَضُور 106,9 بنو شيبـن
شيبـن بن ذهل بی ثعلبة 162,19
211,6 شَعْك

118,17, 23; 119,1 شَيْبَّ من تَنَّ
ص شَتَّ ذو بنو صLئل من دوس الازل 90,14;94,26 |بنو صـائل هن يالثع 89,9

193,24
ششْـْ







الصُقَيُّيْن من حِنْير 105,8

 102,16

بنو مُتحـار بن خَوْلان 114,19 بنو صَتُّك

 95,18-25; 98,20
البى الصنْندبن 1016
54,26; 85,6-26; 86,5; 87,18, الصَحَفـ 259,25 $20 ; 88,19 ; 89,25 ; 134,19 ; 201,15$
 160,1 123,3
55,4
 النصيل 165,16
 ابي حـانشد ; 68,$20 ; 72,8 ; 82,8,9,22$

111,26
 صَبَب هَهْشان
 ض
الكضججـاعمـ مى سلج 170,8
 129,8; 267,15

 الصحوخف 100,$8 ; 103,17$
 76,2; 78,5; 79,25 الصمردفـ بنو صرف من سَتا 93,12



114,10 كتصتعْتِّون

INDEX HISTOBIOUS.

طوت (ملكن بن) 133,0
بنو طيبة: 92,81
48,18; 98,14: 125,15,16; 126,20; 129,$17 ; 130,16 ; 131,12-22 ; 144$,
19,$20 ; 174,12,14: 177,5-15 ; 178$,
$2-10 ; 182,13 ; 231,21 ; 244,14 ; 253,7$

بنو ضِنرا
 أبى كعب 90,0
 صضنّة 176,$18 ; 182,13$ صنّ
بنو صنّة مي مُلْرَ8 116,17

155,5 ظLالد (4) 165,12,18

116,15 بنو ثبّبيان.
 211,13: 214,2

بنو حلّأّس 75,1

94,2 173,12-24; 174,3,6;176,9;177,2; | 68,19; 105,19
$\varepsilon$
47,0 ( 167,5; 207,9, 211,26; 212,1, 10; عل 213, 4; 214,1
 161,7




222,4; 224,12

 210,4
حلُفَيْل (أُشناعر) 170,5;174,8-20;175,2


 طلكهx البلكس 265,23; 206,2 الثطأنهـي بنو طليّيغ 102,19

بنو عامر بن مسلبية 90,20
التعامرى (

 97,11; 134,23 73,28; 84,14; 137,6; 141,11; ;-0.
129,14; 132,4, 7 朗

 146,23 عُبـن (
العباد هم كنْحة: 85,8; 86,16; 87,17;

271,19 بنو اللعبّبّس
 69,10; 82,17; 167,20 بنو عَبْـ


بنو عبل هن زو زوف 93,20

 121,26
بنو عبـل بن عبّان 110,12 82,14; 110,26 بنو عبـل بی عَليّان بـو عبل الْبَفَر بي 231,15
 77,2; 99,19

221,8 (السم ذی يزرن) (امی)


212,12 ع
 182,20; 183,1; 219.18

$$
88,21
$$

بنو عبل من تغلنب 133,7
162,7, 26
118,18 عامر هـ عنز 120
بنو غامر من تَّهِيم 215,15 122,3, 123,1

T


120,6



 206,25
 صنعیء (56,8

عَبْل 55,9
 95,26 130,8; 132,7


 115,12; 189,2 110,2:3; 272,11 بتو عبل شتمُنس
 عَبِّ انقَيْس عَبْا 200,25 ('انتنسـ

189,6 عبد الالة
عيلى الله بن عِحَس بن ربيعن 90,9 جعدل1
عبل آلїه بـى عَمهر 181,18, 2" (







عَتيله 211,2
117,17 (لم

بنو عَيّْ كُلهد 104,16 235,16 تَبْب 121,12; 122,22 مبل الملك بی عبل الكرحيم بنو عُئْتَان $130,12,14$





124,3, 4; 161,26 بنو عـجَل
 217,25 الَعْجْجلالهِّ (انشناعى)
بنو عَجِيبب من أز

 52,9 ال'عآَس t

121,22 العآنمبيون 206,18 عَخّنان عـدؤن 71,3, $1 ; 119,9 ; 122,16 ; 123,10$

 272,5 عَ
بنو يَلِتَ 140,15; 141,7

$$
162,1,4,8,25
$$

(v. Ind. I) عُنَر





بنو عُبِيّله 164,17 الُعتيّيدأتن 149,2
2,24
 193,24 ( $46,13,20,26 ; 47,3,26 ; 48,1,2,14 ;$
 163,24; 172,16 79,3,5,18; 86,3,19; 102,13; 103,14; 132,$25 ; 140,7 ; 166,2 ;$; 126,$25 ; 127,4 ; 128,7 ; 129,9 ; 130,15 ;$ $170,14,15 ; 177,10,14131,9 ; 133,19 ; 136,20 ; 137,25 ;$

 (v. Ind. I) (حَّ 203,11;204,14,20,25; 206,2; 213,2; 71,2; 122,17 214,12; 216,0,10; 217,21; 223,3; 226,17; 233,24,25; 234,1; 239,21; 152,3 اللألغ صلكع 170,1: عُلْبة بنو علقان, 100,8

 263,23; 265,1



 بنو عْلْوّى 82,14
انُعلَيِى


232,2 2 ,
71,1; 115,18, 19 بنو عنّرو

بنو تمرو می تغخلبب 133,6
بنو *مرو من طـيّء 131,17

 49,6 (iلشـاعر)
 49,9 نمه (الشـاعر)
111,26 كَه



58,7 5لعلوت (النـاصر
 66,21 مَلنى
 بنو عِميَ" 121,9;136,6;217,18;271,19

 139,7



 194,1; 220,6; 247,11 135,22


 90,4, 6

163,$24 ; 164,1 ; 172,16$

 عمتو بـى زبـل بـى مالثك أبت أُسامة 194,2
عمرو بن العاص 120,25

 115,17 عهرو بن عمתو عهرو بی عِمْلبيق 170,13
 207,11 عثْرْ عَمْرو 211,3; 231,13 207,11 (20 204,1 (لمقا 225,17

104,4
104,8 عنس



117,28; 118, 1, 18; 125,2


88,24; 89,1 بئو تمهرد بن


116,$11 ; 126,21$ 90,5

عـهـر 69,22
51,24 غوتس ;قيشنوين
|


$$
140,21
$$


159,21 (النتيْبِّ (3) 102,14

244,11
 235,2
169,17 (2) (2)

70,22; 117,22, 26; 118,1-26;
 بنو غَيْلِن

فارْن بی عَرو بن عَّلبين 170,13 212,7
143,5,7 (
 أبن ربيعة 172,15

70,25; 119,6; 121,10; 122,15; غيامـل
136,8; 153,15; 211,5; 217,17
141,17; 142,6 بنو غُبتِ بنو غُبَر بت بَشْشُ 162,18 النغُناه 115,19 الُغلحانيّيون
 69,18; الفائش بن ششهـاب من بكيل 112,10

تدو ظائش 100,11; 224,7
 86,7; 132,8; 179,17; 205,13;

206,11; 207,8; 210,10
174,16; 177,1, 11; 205,19 غَطَغفان
 بنو التغّثْرَ
 بنو فرأث 159,15,16


 47,6; 52,18; 53,21,22; 74,24;

73,$4 ; 98,26 ; 119,15,19 ; 127,5 ;$
192,24
الفَّرسانبيّن 98,25
121,16; 122,14
بنو فرطـ ا96,22

222,11, 21



$$
105,12 ; 106,20
$$

بنو غَوْثْ بن نَبْبـت 208,13

129,8; تَز,

$$
267,15 \quad 180,4,9 ; 182,13
$$




 234,6; 261,86
 90, 6
ثرش بن ثُحس 113,17
224,10 انْعرثيّيّون 122,9



|'إنقرتيس |47,19

جنو الْعَّنْ 70,23
بنو ثاسل عن ياقع 89,8




$$
140,21
$$

54,11; 117,20; 119,10; 122,8; 135,




بنو فُهحـافخ 119,5
تَكْطـان 241,7

126,88; 129,5; امروز الثقيس (الشـاعم) 151,18; 164,20; 175,18; 198,22;

224,25; 229,3
امروَ الكقيس بن ختَيْر (ل"نشاعر) 85,23
 136,16, 18 عبـ الــقَيْيْس
 204,24 بنو تَبْلَغ
انقَيْن
211,22;213,2 فينان (مهلاتئبل) بی)
ك

112,12; 243,7 نكبارِّترن
بنو كَبِير هن جَرْم
 96,16

 262,2
211,14; كهادن المراكي" (ظْبْينّن بن) 214,2 54,22;99,9

كريِبـ تو ماذنم 208,10
 213,7, 9, 14

149,1; 151,25; 152,7; تـنُــيـر
$159,3-23 ; 160,7 ; 161,5 ; 164,18$
165,11

 94,10; 113,28; 170,1;172,8,13; تُصمامغ

$$
206,13 ; 220,7 ; 251,21
$$

230,15 القَطامح" (الشنـاعر)
بنو فَّكَ من تُمَيْْ بنو تُعطط 112,7
القعطيّيون 69,15



131,2; 224,11 تَبَس 96,15; 116,18; 163,5 بنو تَّيْس بنو تَيّْس مى بنـى أَول 90,26; 91,12,13

 140,17-20; 162,2
 جيس بن عبل الله بن جعله

 198,1 كَعْمب (بنت

58,6 الكتمّيْت (النشاعر)
 48,5;51,13; 54,16; 70,20 71,3; كنـانغ 75,4; 91,25; 120,21-16; 121,18; 122,28; 127,6; 131,3; 132,16, 17; 154,10; 160,25; 180,8; 181,21
 49,23; 53,1; 84,24; 85,6, 22; $86,14-26 ; 87,2,18 ; 88,1,2 ; 92,1 ;$ 96,2; 97, 14; 114,23; 134,10, 23: 166, 8 ; 160,24, 25; 170,2 5; 178, 15, 23
 178,2
47.5 (h. كنعأن بن حـ

 119,5 كَوْد بن عَنْ 47,5 (h. كونض بن كنعان (בף|~ $J$

 128,5; 222,9 نَبِبيد (انـنسَعر)

102,13; 116,19; 130,7; 189,3
تُعْب (عُفْبَلْ بی) 153,22
بنو كَعب 159,3

 كعثب 90,11
171,16;231,7 نعب بن هن 132,1"; 151,25: 169,24 بسنـو كـلابـ 180,15



 75,5,22;93,4,5;100, 4,20,24:101,13;

114,13; 134,26; 174,15; 247,13
38,9

129,17-22;131,26;132,1,16,17; تَّنب 131,$26 ; 132,15,20 ; 177,8 ; 178,1$ $179,8,6,23 ; 180,11 ; 205,25 ; 206,15$

تَلْب
 حَلْبِيّة 230,9 227,20

 هـاء الانسَهـاء (كهـرو, نزيقيـاء بن عامر) 207,13

49,20 البى كلابب (الشاعلعي)



 149,24

بو مانكّ
 منك بن حردم: أنهـدانتي (الكشاعر) 167,$1 ; 168,8 ; 170,18$

131,2-5; 205,17; 206,17, 20
 68,14,14; 105,15,21,25; 106,4; لُ لْ 172,26; 217,6 105,13 لْعْع


83,22


 104,23



$$
122,10,11
$$

 129,3

كعب 90,11






 $88,13,14$

 168,24; 204,9
 204,3


$$
96,9
$$


 مه 52,3
 46,15 بـنــو تْسِجـيـل ( 74,-,12,26; 75,2, 4,19, 79,21: 87,5;
 91,2 تحتّ






بتـو بالاكع من عنز 118,28


 171,16; 231,7 مـاعة) (كعْبَ بی)

بنو مـاتِّغ عـتْبر


 بنو النُشجكّ
 انتُتجُوس 149,14 119,15-18; 127,5; 134,25; 201,16
 53,20, 22 بن



183,28; 200,25; 207,5; 211,12;
214,23
211,10 مر





53,13, 14; 94,26; 124,19
 88,26
 90,4

 116,2

 162,14 (ترتفّش (l)
 بنـو مرّة 123,24; 176,23


 135,19, 22; 167,22



$$
91,2 ; 96,8
$$

$$
234,12
$$

01,26 01





 119,11; 120,11; 267,22; ينت272,23
 48,13; 49,23; 80,10; 84,23; 소오 87,24; 89,18; 90,13-17; 91,10; 92,9-26; 94,2; 96,9; 97,8—22; 98,$19 ; 101,10,20 ; 102,13 ; 108,23 ;$ 125,$2 ; 132,6 ; 133,12 ; 134,19 ; 135,4 ;$ 163,$17 ; 172,1,8 ; 203,5 ; 211,10,16 ;$ 212,15; 239,3; 251,21 بنـو 89,25 $80,19,20 ; 81,0 ; 92,23 ; 94,8-25 ;$ 95,5, 6; 97,3; 98,15, 17; 102,19; 107,$26 ; 108,12,15 ; 125,10 ; 178$,


 ألمعأك بت يعقر 67,25;99,17 222,19 بنو 0; 94,15; 95,24




 بنو معاوبية








$$
90,4
$$



212,25, 26 (

103,10; 107,1 (\%)
 170,$2 ; 173,5 ; 204,22$ "~یّ


> كعیب (ا'نششاعر) 90,11
 133,1; 136,9
 126,21

$$
3,6,9
$$


125,3 Jآل


98,17, 18
53,14; 124,19 الملاحيّيون


 بنو مُعْمر 62,18; 82,17
 126,5

98,18
ملكـان 141,26 206,1 مَلْتَبْتَكِب تِّع (

بنو مُلَّبْك نمن

 53,15 ابى منـانر (الثشامى)

 بنـو منيه بن حتنعم 93,18

غغيبث (الآسوى بن مسعون بی) 212,26 104,15, 18
 56,7 (وهس (
 (هـهـأم بی) 56,7
الْمْنْ 'بو اللـنْنْنر 221,22



121,5; 266,3 (الـُقْتَ




ناجيبة 23-93,
 121,21 ابن
 70,23; 211,5 (9) (8) نَبْتْت (بنو غَوْثِ بن) 208,13

نبت بن عُعْل 122,17
124,25; 140,22; 177,14; النبيى ملعّم 201,9;211,11-14;237,16; 264,10;

266,21; 271,0
بنو تَبيبت
104,22; 224,2 النَبيط


 91,1, 24; 96,10

 46,18; 106,6; 117,26; 172,25;

نز'ر بی مَعَغ 46,17 النتزاريّج
تسع (?) 125,3
114,21 174,1; 175,15; 179,18; 180,6;



136,4
 التَهْحيّون
 49,22
(7. Ind. 1) تَهْ

ابوْنُواس التحَسَن بن هانيَّ (الششاعر) 56,19
47,6, 9; 211,25; 241,6 (h. .

195,9; 201,1; 239,26

الثهادى (هُوسَى) 243,20

هارصن الرشيد 58,21; 267,6
بنو هانشم 140,28; 271,13, 17 الهـاشمتيّ (ابى عبيد الّلة) 266,3
 212,3;213,1 ثهود
 (الششلعم) 49,22)
 بنو هبحر من يافع 89,12 244,13, الهُجُّن 0ن أرحب 24



139,7 212,3;213,1
 ,

$94,10,14 ; 109,13$



 بنو هلال 112,$4 ; 115,3$


$$
119,21 ; 131,25
$$


بنو و'نـل 153,2

 168,1, 3; 169,5; 194,25, 26

 بنو وتَعز 137,26
 تَعْب 90,6, 8

وسِى من رعين 101,24

 64,1 108,11



172,15
116,17; 140,20, 22; 177,1 بنـو يُرْبّوع
178,14




102,4

يريُم تو مقار الثقيل 117,23
98,9; 188,16; 201,1; 221,8 نو يَّزن





$$
92,9
$$

بنو بَيسـار 121,25
 89,26 ينشحمـم 70,24; 122,13, 15; 136,6; بـنـو يَشْلُ

$$
140,15-19 ; 162,18
$$




103,11 التّوصابيّيّن 108 56,12
بنو
 56,12 5لّكيل ( 5 141,8; 162,4 الوليـ1 (خـالى بن) بنو وتهُب (85,0; 96,2, 24 (ت)
 وَهْب بن رْنَبّه من علهـاء صَنْعاء 56,7
$\checkmark$

102,15
 يانع 89,7, 8; 95,10,11; 98,1 (v. Ind, I) يلم الْيَاميّون 211,16;212,17 يُكهابر جن ملـك
 240,21 بَتْحْتَ 211,1 101,21 بیهبر (مى رعين) 108)


minex hietoricus.

36,17; 37,1; 42,18; 130,14 الــيَهـهـول
58,12 (اسعغر (1) 206,$4 ; 210,18,20,23 ; 232,5$

152,13; 226,18 يَجْونيَ 57,22-24; 106,26
 197,11




أبو يُوسفغ أُفضشل (اتنحنيل) 187,18
يَعْقُوب (انْنببح) 216,16



 163,4
(v. Ind. I) 107, 84

207,13 الجّهـن (10 (1)

 (bei Freytag) 3 ) pl.


Seite 28s, Z. 1 diener Vors fehlt in A E u. steht nur in 1), is abor späteler Zusatz, wio der schlechte Reim beweist - 7 Codd.


## ADDENDA ETC COIRITGEX

P. 8. 19, 10 1. BCDHE


* 33. 51, 11 1. so DE
" 61. 69, 25 1. 125, 19
* 62. ED, 20 1. BE
-65. 2\%, 31 119,21
* 80. 82, 11 1. خَشَشب . . .
, 82. 82, 26 1. Oasis
" 87. 5s, 26 Vgl. Hekri 329 und 318
" 91. $\quad \mathrm{ms}, 16$ Vgl. Brkri 80
" 104. 102, 14 ك Vgl. Bukrí 406
, 106. 105, 4 ling $V$ gl. Behrí 272 und 307
" 108. 102, 5 ; Vifl. Burgen I, 20 Note und Behrî 344
" 114. Hite, 9 Vgl. Behrî 318.
 Luicke nicht angedeutet - 20 1. يُّخـغَهـ De Goeje - 21 Codd.
 .
 E o. p. Vgl. Str. 58,3 - A
 - 5 Vgl. Str. 57, 5 - - Codd. o. p. Vgl. Str. 57, 3 - Codd. بـبهبها - A o. p. Vgl. Str. 56, 4 - 8 A - Codd. 1 - Codd. - لعيرى Codd. o. p. Vgl. Str. 56, 4-11 A كتنْة Vg1. 52, 5-15 Codd.
 53, 5 - 1. Codd. o. p. - A E o. p. - Codd. فرحن - Codd. - Vgl. Str. 50, 3-24


Seite zer, Z. 1 fast ganz o.p. - 2 Codd. E ( Vgl. Str. 47, 3 - 9 A A 6 A 6 E. p. - Codd.



 mit E 24 بإزو Codd. (26. Vgl. Str. 28 und 29, 5. "

Seite 288, Z. 1 Codd. لظهو Vgl. Str. 27, 2 -
 - A المعيلخبى für ( Str. 23, 1 - 7 8 8 , Codd. o. p. Vgl. Str. 21, $3-81$. - 9 Die Lücke ist nicht angezeigt - 12 E ل
 14 1. 14 A Lücke nicht angezeigt, 1. mit E - 15 ( 18





 ( Codd. o. p. - Codd. 1 - 12 Codd mit E 5 Codd. o. p. - 13 F
 E

Seite 2z3, Z. 1 , 1 . Codd. o. p. -- 8 Codd. N o. p. - 1. 201 . . 22 A o. p.

 Strophe 79 u. $80-$ Codd. ijl-6 Codd. o. p.; in den Codd. fehlt 0 -- 8



 Vgl. Str. 68, $5-\varepsilon^{\prime} \operatorname{s}^{\prime}$ Vgl. Str. 67, $4-\underset{5}{5}$ Vgl. Str. 68, $4-$ A J E 21 Codd. 1. Vgl. Str. 67, 2 -


 - Codd. o. p. - A




 (El o. p. B hier u. Commentar mit Hacken - 20 Ef - 25 1.

Seite 2Gz, Z. 3 E




 A. B ; \%

 A - 14 A (Codd.) - 18 A بالحس ( 23 das zweite
 -



 fehlt in A-7, كبّا, E تكببير| - 11 demnach scheint der Com. تكببار gelesen zu haben

 - 25 fehlt in A - 26 E .


 fehlt in B - 22 A E $E$. E . C .



 - 19 ( B E



 . Codd. o. p. A نكس



 مرا

Seite 264, Z. 1 , 1 Boc. nach Jâc. IV 50, 12 - 2 A A $A$, E وسزا Commentar A تشنرب B E. p. Vgl. Jac. s. V. 5 Codd. -
 A و' .

 الظّ




 - 1.

 - 21 Codd. C ( H fehlt in E - 22 Codd. 25 B E A 26 A A Seite 258, Z. 4 A
 - BE Commentar
 16 1. 24
 A x ( S . p.

Seite 259, Z. 1 B

 - 0.p. - 71. - $^{3}$ - 9 A B B

 B - 18 A


 - A B Jj E Jj -
 - 13 A E o. p. -
 ( م o - 21 A



 -





 o. p. - BE E
 CH il am Rande

Seite 255, Z. 2 بتغعر5 A. E 0. p. B

 17 1. أديس - 1. 0. v. - A B ه



 A. وبلl E o. p. - 21 ?

Seite 25E, Z. 1 : 1 A B o. p. -- 3 A - 4 Codd. 6 A E (E im Commentar mit Hacken) - 7 ( A. E o. p. - Codd. 12 A. E 12 A ( 15

- 18 . Vgl. 118, 6 - 20
 B أحواز رسش E Vgl. H15, 6 und 186, 16.

Seite 251, Z. 2. B


 o. p. Vgl. L15, 14 ff. - 20 B

 mit der Glosse 12 A - 13 - 15
 A.E o. p. - B voc. يُقْضَى -

 Com. o. p. - 25 艾

 , طر, nur aus metrischen Gründen in so A Commentar, sonst o. p. E hier und im Comm. 1 -- 6 BE

 fehlt in A. (Vor fil muss ein Wort ausgefallen sein; lies mit E
 E תصصv. Es ist eine mögliche licentia poetica; ebenso in für

Seite 248, 10-250, 12.

 Codd. 2. Vgl. 183, 23 - 20 soc. nach 114t, 8 - 21 - Codd. o. p. E


 (mit Punkt unter ( ) voc. B; 84, 6 habe ich ebenfalls nach B نُّer
 - ستَورم. Vgl. 84, 6 - 12 Der erste Halbvers fehlt in B - 13


 17 亿 17 A E A

 . 25 B

Seite 249, Z. 4 بالععرمانت 4 . Vgl. 186, 10 - 7 بالعرتات Codd. o. p. - 8 انتقطا, B 13 - 13 . Daraus scheint hervorzugehen, dass in der Bedeutung "Terrasse, Anhöhe" zu vocalisiren sei - 111 . كغّتي -



 1. مهجكرتات

Seite 250 Z. 1 A $B$ B E المصح mit Hacken - 5 A A o. p. B gic. Codd. - 8 - المنابيا


وقل بـعیصه '




 kung des Commentars ; geforderten $L$ A nicht - 19 Vgl. 83, 1 ff - 20 umit Vgl.
 Codd.


 ( Oodd. o. p. - 8 A Codd 5 A
 fehlt in B E. Vgl. 114, 24 - 18
 B



 ننشاص E o. p. A




 in BE - 5 Vgl. 114, 6 - 7 B 8 - 8 Landb. liest $B$ G Glosse للمكِّان 9 Vgl. 1143, 12 ff. 124, 23 - 10 A E das I ist weg-

Seite 241, 3—244t, 13.
Seite 2h1 Z 3 EI كغهاب

 81, 24 etc. - 14 E E - B E 15 . 15 انساكرحـاهـات 16
 (inschr. (מ). Vgl. 288,13 - E 82, 6 und 288, 12 - B voc. تُصى - 24 E. 26 كرنـx Codd

 - 14 - Codd. o.p. - A
 112, 3 - 21 A о.p. B
 1⿴囗



 .




 A A E o. p. A A





 12 E ع ع 12 - 19 B . Vgl. 288, 24-21 E - أبطا A Der zweite Halbvers


 . النتهيا A التها

Seite 238 Z. 1 كلها AB B تثب - A o. p. fehlt in BE -

 - 10 B 14 Von hier bis 23S, 11 steht auch im Codd. D-B hier u. Zeile 18 Codd. o. p. 15 BE E


 الغيبث E E 11 Von hier ab fehlt in D - 14 A

 Seite 239 Z. 5. "'أسی،. Vgl. 104, 8-8 شوكان. Vgl. 95, 13 11 A chi>l E o.p. - 12. Vgl. Divân 59, 7-14, Vg1. 108, 26

 vítحuif. Vgl. 84, 2 - 25. Vgl. Burgen u. Schlüsser S. 52, 4 ff.

Seite 240, Z. 1 Varianten im تا, Ood. Oxford und $\mid$ وog $^{\prime}-2$ Var. des Iklîl und Ta'rih plest

 شبتها 10 - 10 A 20












 Vgl. Jâc. III 521, 10 - B $\mathbf{B}$ C o.p. - 20 fehlt in B -



 C Codd. o. p. voc. nach Jâc. IV 329, 2;



 A روّ روّنيهـ (besser) wie Landb. liest Seite 235 Z. 4 D 1 - 6 Von hier bis 23z, 14 fehlt



 Seite 236 Z. 2 للعرش. Vgl. 80, 13 und 288, 23 - 3 يجبل

11 Vgl. Jác. I 852, 22 und Noten - A 14
 B B und B - B B A
 16 Jâc. III 651, 16 und 727,7 ç,

 756, 13 IV 735, 7; Codd.
 ل فـتِّג



 B - 25 B ( B Bekri 429; B E o. p. B mit Hacken.


 Glosse v, لا

 A ( B E - 8 A $A$ - Vgl. Jâc. I 114,15 und 120, i1 -

weisungen in den Noten - 6 A C u. Jâc.

 10 A C C A CE

 A CEE, Jحّ, Jâc. Jâc. a. a. O. und IV 792, 3 (Godd. o. p. - 15 A A Verse stehen im Divân des Suhaim عبل Leipzig Ref. 33. Ged. I v. 51-61 (Mittheilung des verew. Prof. Loth) -


 - Div. فغخـادر - 21 Div.

 ، Codd.

 Div. Com. السوأفيا A B E E السسوأبيا ما يختر Div. 24 Statt dieses Verses


 - ACE o. p. Landberg liest -
 B خلميم - A CE O. p. - 10 A C



 כ

 voc. nach Muštabih 187, 6 (Durch das Metrum wird




 - A - 13 Dieser Vers fehlt bei Jac. -


 f Jâc. III 810, 14 ff. خرجّى من اللغَهار مشرفات . . .

 o. p. O C - 22 Zuhair
 - Codd. o. v. - C 26 B

Seite 23I Z. 1. Zuhair X, 4 u. 5 - 2 عـ山ى Ahlw. 3 A. Codd. o. r. - 4 Vgl. Jâe. I 391, 21 ff. und die Nach-
 nach Jâc. s. V. und Bekri 409 ; Codd. und Bekrif وir


 Codd.





 23 die Verse des Śsammâh finden sich im Cod. Lugd. 287 (Dozy Cat. I 274) nach einer Mittheilung meines Freundes Dr. Houtsma; ferner in der Ǵamhara, woraus mir die Varianten von Profossor Hommel zur Verfügung gestelt worden sind. Ich gebe jedoch nur die wich-

 lautet in der Ǵamhara der Commentar (lis. Vgl. IEs, 22 Noten

 o. v. '̛amhara "'il Commentar

 Codd. zum Theil ohne Punkte
 hara Cod. Berol. - A und 'Gamhara -

III 742, 21 - 3 und 4 fehlen in $\mathbf{C}$ Codd. الععقابير Codd. o. V. A C o. p. Bekri 4 (



 Jâc. II 173, 5, III 597, 12 u. Bekrî 775; A.
 BE E


 Jâc. s. v.




 B




 Codd. H - 24 - A Codd. Gemeint ist - 26 A Jâc. II 724 IV 132, 632 فالققطبـات; Bekri dagegen (Vgl. Note zu Jâc. II 724, 4).
 wozu die Glosse Seite 22z, Z. 1 ذ

 und Zamachschari ed. Salverda de Grave - 4 , 4 , so u.

 fast ohne Punkte fohlen in B, wo die Glosse lautet هنا بيت سانط. Vgl. Jâc. I 161, 12 IV 560, 13 und Bekrî 548-8 A. تزذت. C E o. p.
 s. v. كلر Vers des Kuthajjir

 Codd. und Bekrî 584; Jâc. III 583, 9 und IV 790, 9 مiكl 17 تتعالى. Vgl, Bekrì a. a. O. und Jâc. III 583, 10 - 20 , B S E o. p. C C Jâc. II 116, 2 und IV 459, 16.
 A E o. p. B هسس A

 C ${ }^{1}$ ا o. p. - 24 وزهبان برخبة. Vgl. 111, 8 - 25 Der zweite Halbvers $u$. der erste des folgenden Verses fehlen in B-26 $0^{i \lambda+~ C o d d . ~}$



 Seite 22s, Z. 1 B B $^{\text {Codd. }}$

 so B u. Bekrí 153; Codd. o. p. ( Ei o. p. Vgl. Bekri a. an O. und


 a. a. O. falseh ${ }^{-} \stackrel{H}{2}-25$. Vgl. Jâc. I 131,10 etc. Bekrí 70 u.





 Jâc. II 400, 23 IV 410, $9-7$ Codd. $\mu s$ - $\mathbf{~ C o d d . ~ o . p . ~}$ Vgl. Jâc. II 401, 1 - 8 حبلغْيـاطل voc. Jâc. a. a. O-10 B
 Jâc. a. a. O. Z. 5 بالخـيبال BE Glosse O حزمN. Vgl. Jâc. II 259, 22 III 928, 4 etc. - Jâc.

 لْفْنَ


 25 Codd. تَعَيس فال أبو أسحیان



(Codd.). Vgl. Jác. I 402, 11 - 4 1. 1



 Jâc. s. v. - 16 A 19 Jâc. III 118, 20 Codd. o. p.




 3 ( Ahl. 4 A B


 ع so Jâc. III 815, 6 u. BE; A O ن. 12 Jâc. IV



 427 بُحَيّلْنَ 21 Bekrî 153 und
 "Sie halten den Mittagstrunk, (eigentlich: sie küssen ihre volle Wasserschläuche) in al-Bazwa, währond das Heer dasteht". Vgl. Bekrî


o. p. E 13, 1 und 2 - 8. Ahlw. Vgl. $\mathbf{H z 6}, 9-9$ Mu‘all. V.
 ABE - 15 A E 17 V. 3 -

 V. 71 - B

Seite 223, Z. 2 Codd. 4 Codd. - 7 Vers 1 und 3 stehon Jâc. IV 732 - Bekri 184 - 9



 Jâc. a. a. O; Codd. 15 Der Vers fehlt im Divân; der zwoite Halbvors steht Sibawaihi Kitab ed. Derenbourg 155, 10 B voc. باسطًّا A CE o. p. - 16 Zuhair IX, 7
 E (beide mit Hackon) Codd. dix XI (S. 191) den zweiten Halbvers - شثنَبْ 22 Vg1. 100, 11 und 22 - 23 . ( 24 Zahair X, 4 und 5 1.

Seite 224, Z. 1. وظَوَّفْتُ Jâc. III 86, 16 giti dagegen



 , بآكحمى , passt aber hier nicht, da das unserige in Haulân liegen muss - وغُرَّ سَؤر, voc. B - vac. B - 11 B Bic. -



 so B; A. O النـاس E o. p. - B
 ist durch das Metrum gesichert, sonst $B$ Glosse 23
 voc. $B$ identisch mit 83, 1 - 25 المـــس und darunter مستّا

Seite 221, Z. 1. تواعغ so Codd.! - 2 B voc.
 A voc. BE. Vgl. TII: 17 - 7 (H) A 8 Diese
 - 10 E 10 - 11 Codd. Vg1.



 19 E $\left.\right|_{j>1}$ - Codd. Vgl. 82, 6 und 241, 22 - A

 - A - 24 A
 ( verändert - Codd, 15 - 1. فيغتنات (Codd.) - 2 , Codd.
, dazu passt aber بتهأمx كبنى كنـانِي

 für
 , Codd. A B .

 - 20 Jâc. s. ォ.

 - العیيض 24 Bgl. Vgl.

 .بـبـ




 1 bis 8 - 21 Mu‘all.
 - 26 In der Mu‘all. haben die beiden letzten Verse eine umgekehrte Reihenfolge.

 Codd.


 Von hier bis 218, 1 fohlt in D - 24 B C سواء - A. E 26 A

Seite 218 Z. 1. Codd. Guts. Vgl. 69, 5 und 100, 16 -

 A. C 10 . Vgl. 120, 1
 عـثنــاء C C

 13 جـجو. voc. nach 119, 8. 121, 13. - Li if so Codd. (Viell.
 - 15 B CE o. p. - B B B E
 BE
 nach 120, 15, wo nach Jâc. u. Mukad. fordert das Metrum 8رئكر fehlt in BE.
 اظَّx النسْنَيْهُ هصغّغ - C C E O p. A B D 6 ACE ( -


 358, 22 , und 142, 23 - A B A S O. p. C mit Hacken - A. BE




 Jâc. s. V.
 Jâc. s. v. - وما می Codd. والبوباء -
 Vgl. Jâc. II 809, 17 (l. 9 scil. $\ddot{x}$ , it ,

 s. v. S. 75, wo auch die Lesart




Seite 216, Z. 1 C 1 فالى Codd.










 - 22 A \%
 .

Seite 215, Z. 2, 度 4 A C o. p. B 4 , Codd. o. v. - A B نترادها C E o. p. - Von hier bis 216, 15 fehlt in D -

 -

 B; Codd.


 عمرو
 Trotzdem wird nach 84, 6, 115, 20 ( سَرْدَ



 حيبث Nach ist in B die Lücke angedeutet - A ( A Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. -

 Wüstenf. 11, 20 - ولٌْ̊ voc. BD hier und 20, 26; Wustenf. Gen. Tab. 10, 18 .

 und Jâc. II 262, 12 خِزتْنَ جبل
 , ABD B Wüstenf. 10, 20. Vgl. Register nein grosser kriegerischer Stamm in el_Sarât" - وحولخ , voc. Wüstenf. 10, 12 - das. 10, 19 - 7


 BCE o. p. - AEE 23 so Codd. - fehlt in B - 26 Codd.

Seite 212, Z. 2 Codd. Codd. o. v. - 3 1. تس (Codd.) - 6 lil fehlt in
 وتشخدر A B C o. p. - 16 A D
 BCD


 o. p. - 12 تصصببر Codd. o. p. - A B CE o. p. - 141.
 برجلهيا Cehlt in E - برهيا



Weite 20\%, 16—R10, 26.


 Codd. o. v .
 so B; Codd. عرت. Vgl. 83, 5 und LII, 7 - 4 A B C
 D

 Gen. Tab. Reg. 10 kennt Ghamid b. Abdallah b. Mâlik b. Naṣr b. Azd.

 und 210, 5. Dass alle diese Gedichte nach einem Muster gemacht
 Seite 209, Z. 2. C D ( D )
 11 B B Die letzten vier Verse dieses Gedichtes sind in ihrer Fassung den letzten vier Versen des vorangehenden (ROS,


 Codd. A BCD

 Codd. o. v. - A 14 BDE 20 u. 21 fehlen in B, die Verse 21 bis 23 in $D$ - im Sinne
 . 26 1. البلاد. (Codd.). - 1. 1 .

 11 - 25 A (أتصي (1).
 جَس

 - 6 J 3 bis fehlc in $D$ — 7 Codd. Sodd. o. p. - B E B B B B mit Punkt unter b A

 Vers fehlt bei Bekri - Jâc.
 15 die Zeile fehlt in ACDE- 16 dieser Vers fehlt in B-
 Vgl. Z. 4) - 17 dieser Vers fehlt bei Jac u. Bekri - 18 ;
 21 A 1 C E o. p. -
 A CE E 1 - 13 A 1 B D . 1. - ولكريبانـ

Seite 20f Z. 4 C 0 - 16 E - 18 C 0 - 23 Niج D

 BD E


fehlt in A CD - D E A B B




 - 21 جندب B D E voc. D. Vgl. H13, 10 -

 dafür

Seite 203, Z. 1. - 6 B ألّنغى 12 mit darüber - 12 D B التّه , fehlt in C; - 13 Codd. 13 so Codd. 19 1. 1. Jâc. voc. überall بينبينـا $\mathbf{C}$ o. p. DE E 20 - 21 der zweite Halbvers fehlt in B-23 fehlt in E 25 Sifll. Vg². s1, 12 - 26 heisst Ṣan‘â zur Unter-
 mit Hacken, wesshalb ich 3, 13 لeعtl schrieb; aber die Uebereinstimmung Jâcât's u. Bekri's wie Anderer zwingt mich doch الغُّها an:

Seite 20t, Z. 1. Jâc. بی - Jâc. 2
 5 fehlt im Jâc. - J' Jâc. 5 , 6 Jâc. 7 1. وتل - 10 Jâc.


 o. p. D وon fehlt in E - 14 - 14 E 22 Vgl. Jâc. IV 129, 11 ff. und Bekri 56 - besser يلاجُّـُرن - 23 Jâc.

- 15 亿" in den Codd. (in Ef Lücke) - 17 fehlt in ABDE. (In ABE ist die Lücke angedeutet) - D
 ( ثار تبتته - A. B D E o. p. C - D 24 B , 菦 E o. p. A C 25 B ا اكحلها - 26 Codd. uwg. Vgl. 169, 6.

Seite 200 Z. 1. (l. de Goeje) Codd. بــمــوضــع - 3 go Codd. 1. تورالمب (Codd.) - 91 -


 o. p. - 24 C C . Vgl. 80, 26 - 26 -


Seite 20I, Z. 1. وكهـالغ voc. nach 188, $16-2$ B وبرهويت سغلى دلى


 5
 الكَيْبِيه
 ein Stamm Da'ir ist mir nur aus Langer's Reiseberichte XXXVI

 Vgl. EG, 14 etc. - 18 B roc. ${ }^{\text {. }}$ hat denselben Sinn wie ${ }^{\text {S }}$ "geschprenkelt." Vgl. De Goeje Glos. Geogr. - D 25 A D E BCE o. p. - , Codd. o. p.

Seite 202, Z. 1. B القتنبل C E E.p.A
schriften) - A
 Seite L9z, Z. 1. A
 Gاسخْته . Codd

 - 20



Seite 198, Z. 1. الْسبرت C o. p. B السشليبغ mit der Glosse und über der Zeile الششر D مطوّق $\mathbf{B}$ von späterer Hand verändert in
 in gleicher Bedeutung, fehlt in BD (in B Lücke) E shif - AB C O E o. p. - العغزدى D E o. p. B التلبيل - 12 Codd. 12 -

 ( fehlt in B -

 D 19 A CE o.p. (So ist wohl auch zu lesen

 C

Seite 199, 2 1. 1 (Codd.) - 4 ( 4 so A; Codd. o. p. Vgl. 19s, 10 - 5 Codd. A. CE o. p. - 6 O


 A. $C$ ابنتنى.
 Vgl. 125, 11. 128, 13 - A Eg - 6 1. العرت 9 Codd.

 bis صنعاء fehlt in ACDE, dafür haben DE nach (Z. 13) , Vgl. Jâc. III 463, 1 حبوبغ voc. B; D 15 E o. p. - 17 - 19 - 19 E

 - A لنتغيـل
 8 B B (l) ABD U D Lücke C x. Vgl. Burgen I 48, 22 - A - 3 - 3 BD

 Codd. o. p.E النغر A C E o. p. („Ocker" Vgl. Donghty Travels I, 121, 135 gherre pred ochre" etc.) - A 10 תرفتعها



 , so A; C ورحيلنهيا - B D o. p. -
 o. p. D 1


Seite 191, Z. 1. سهع voc. B - Codd. Nito. Vgl. 190 , 18 -


 15 تنـيكتغها B
 §lach ziehe die recipirte L A vor. De Goeje] - Codd. (opp. von
 - 5 B Codd. o. p.

 البيهر, - 19 D


Seito 193, Z. 2. 4 ونسـار (Codd.) - 3 A D 1 -



 191, 2 ;

 BD D


 in $B$ eine Lücke für ein Wort. Ergänze wiliz (Landberg) - 13
 , B B ( B ( 14 CD D 16 Codd. يعنى يیهحيبى بن حسبين صلوأت الله وسلامه B Glosso الكعلوى 23 - هنـاك
 De Goeje] - 6 ABCD 1
 1-IE, 21 - 引上 voc B. Vgl. IIG, 21 - 12 D Codd. o. p. Vgl.

 16 soc. B, verschieden von ss, 10 - 17 A D





 A. C O. p. Foc. nach $8,22$.



 26 - Codd. L
 9. Vgl. E6, 7 ff. - 10 A O o. V. E Glosse 1. ( Z 15 ? - 13 so Codd. mit Hacken auf,
 18 D 19

 Vgl. Noten daselbst - 22 , ACE 69, 3 و ( $1 / 2$ Qafiz für 1 Dînâr) - على (sc. (نغخلز (
 با fehlt in A B C - 19 ( المطابق ( 19 ist durchstrichen)
 25 Codd. وعششرور für ( 26 ( 26 ODE o.p.

新 (ist wohl identisch mit 69, 7) ג
 voc. BD; CE o. p. - ; Vgl. I20, 10 und 181, 9 -
 كُونِّغة . Vgl. 120, 15 - B voc. اللقـنـــان

 (unbekannt) - الليلd


 14 ( B voc. D -
 E 19 , 120, 9 54, 6-20 A C الشَرْجِ Codd. o. v. Vgl. 120, 1 (الحَبْر 21 - voc. nach 83, 22 3 fehlt in A D E - 24 Codd. 25 (Codd.).








Seite 185, Z. 8 Sit Codd. 12 位 C 16 ( 16 (

 ( 23 cill (so Codd.) I.

Seito 186, Z. 1 fohlt in B D E - 2 E 5


 - fehlt Codd. - 13 - 9 גبيلا

 B D. Vgl. IT5, 6-17 B


Seite I8E, Z. 1. A


 Vgl. IIS, 12 und 2EO, 25 - 10 1. Muk.


 voc. nach Bekri 551 - ختر بـليع , voc. B; Codd. o. p.


 voc. nach Bekrî 445 n. 812. - 22 , voc. B D und Bekrî 481;

 Vgl. Jâc. s. จ. voc. nach Jâc. s. v. u. Bekri 604 - A g OE o. p. so Codd.; Jâc. s. v. konnt تَتَّ Vg1. Jate. s. v. und Bekri 165 -

 — (J B


 Vgl. Jâc. s. .


 ( حلية voc. nach Jâc. s. v. - 2 voc. Jâc. s. v. - ع s. v. - 4 1. . fehlt in den Codd. -

 ג (Z. 15) fehlt in E. Vgl. die abweichenden Angaben über die Breiten bei Mukaddasi 251, 1 ff - 20 Codd. x

. Vgl. Jâc. s. v. Bekri 159 - غمر Jâc. s. V. - 7 عicio. Vgl. Bekri 159 und Jâc. III 732, 19 Jt,
 بَيْلـَ Vg1. Jâc. s. v. und Bekri 107 u. 184 Vers des Kuthajjir:

 نُابغ - Vers Kuthajjir's bei Jatc.


 (Vers des Kuthajjir) - 10 , so B; Codd. o. p. - B Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrí 355 - Codd. \#̈ntill B



 ك C o. p. Vgl. den Vers Kuthajjir's bei Bekrí 467 B - B مدانثر. Vgl. ميباسر. Bekrî 568 (Vers Kuthajjir's) - Codd.





 Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. - وكتهان voc. Jâc. s. v. - المتنثّلم roc. Bu.




1 183, 9 und 579 8/9 宅 ل才

 - ذكرناههـا Codd.

Seite 18: Z. 1. 1 , fehlt in B; A
 Jac. s. v.


Im selben Gedichte wird im Reime auch ${ }^{3}$ (vgl. 181, 26) gestanden haben. Der Vers ist mir jedoch nicht bekannt - الزسيسـان voc. B ' . Vgl. Bekrî 616 und den Vers des Kuthajjir Jâc. III 461, 10 ferner 181, 18 - الخذأُب, 2 Vers des Kuthajjir Jâc. II 723, 7:

أَّهْ
 und 687, 5 ferner Bekrî 160 mit der Var.
 (ilill scheint eine Var. für zu sein - voc. nach Wüstenf. Geneal. Tab. II, 15 u. Reg. s. v., Codd. o. p. D - 2! Vers des Kuthajjir Jâc. I 711, 6:


 - E -

وردأن - in Versen des Kuthajjir bei





 بوادٍ يحفع

 Der zweite Vers steht auch Jâc. II 600, 8, und IV 907, 4 - جنب
 Vers des Kuthajjir Jâc. I 121, 17 - 23 B B . Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. II 632, 17 - D E E ونور وذو
 so D; Codd. وנصــثظ. Vgl. Jâe. s. v. Vers des Kuthajjir; einen anderen Vers des Kuthajjir hat Bekri 165 s. v. Z. 26 führt Hamdani nochmals بan, wahrscheinlich nach dem zweiten Verse - وثافلر, Vers des Kuchajjir Jâc. I 915, 19 - 24 A B ${ }_{\text {B }}^{\text {, }}$ OE o. p. D وسوكان. Vgl. 330, 20 und weiter unten - 0 ال... —Codd. والمرتخ D Vgl. Jâc. s. v. - , voc. B; Codd. o. p.


 وغيقة - Verse des Kathajjir Jâc. III 869, 16,22 - Codd.
 er die angeführten Verse hat u．dazu ${ }^{0}$ ， （

 －Dagegen hat Bekri 323 u． 349 （l．



 roc．B；A


 （ C C E Codd．o．p．Vgl．Jâc．s．V． Vgl．Jac．s．V． dem Verse des كثبيّي

عرتُت －Codd．pgui CE o．p．－ 21 艾伍 nach Bekrí u．Jâc．ī －Codd．Vgl．Jâc．s．v．und Bekrí 700 Vers des كثيبر：

 （
 Codd．o．p．Vers des كتْبَي bei Jâc．III 290， 5 und IV 498， 15.
sind Einem Verse des كثِّبِ

 ACE O. p. voc. nach Bekx 583 نصَ
 demselben Gedichte angehörig wie Jâc. III 669, 17. Vgl. auch
 ( $)$ ( Bekri 696 Vers desselben Dichters - ووحلَّلَت بـأكناكت Vers des كثتِيّس
 -وبلبل Vgl. auch Jác. s. V., wo ebenfalls in zwei Versen des كثئي das n. 1.


 . Vgl. denselben Vers Bekrî s. v. 572 -

 mehrere




 جــأفسنسـيس (بهـ) (Also vom selben Reim u. Metrum!)
行 OE o. p. B



 -ن بسنى كَلْـب
 Vgl. 180, 22 - واجهـان. Vgl. Bekrí 71 und Jâc. II 918, 5 وهوموض: 5

 o. p. E الْقرسه C CE o.p.




 - 11 أَجبال CE o. p. A

 Vgl. Jâe, s. V. (Vers des كثتّيّ) und III 715, 12-13. Vgl. Jâc. s. v.


 s. v. (Vers des كثِّ.

 ...








 Jâc. s. v. سبيبية . . . وهـو موضع



 - القصصيبنغ Vgl. Jâc. s. v. IV 481, 4



 180, 23 - وروأحـف $D$ Dgl. 180, 24 - 8


 voc. Jâc. s. v. - خَوْضَى
( + 370) kann Hamdênín nioht geschőpft haben. (Vgl. Carmen



 Daher scheint Hamdânt geschöpft zu haben - Jâc. s. v.

 Verse $\quad$ wahrscheinl. auch von Da-Rumma -
 Bekri 734 1. Z. Vers des go B; Codd. o. p. - ويبالغ voc. nach Jâc. s. v. Vers des Dá-Rámma.

Seite 181, Z. 1. ${ }^{\mathfrak{G}}$ ع, Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. Vers des


 ناكها Vgl.

 B و و و , OE O. P D D A A identisch mit Jâc. s. V. جَعْير? P) -

 B D. Vgl. Jâc. III 198, 17 ff



 ( im Verse Jâc. s. V. ( A C D O. p, - 20 (مص) Jatc. s. V.


 .



 III 910, 13 ( 13 Codd. A B C Gjijt A B E o. p. (E mit Hacken auf dem erston,) C $C$

 u. Verse des Dû-Rumma angeführt werden. Von hier ab excerpirt Hamdâns den Da-Rumma, -

 ولهو مـوضع
 (أَيتن , Vgl. Jâc.

(l). Hs soheint, dass Hamdani und مَا



 Jâc. جال hat - 11 BE

 gha 17, 1 © Var. 12





 findet sich Nâbigha Appendix XXX (Jâc. I 560, 6 und Bekri 496) -
 das Metrum) - 16 Jt, g B Jijol. Vgl. Jâc. s. v. Vers des "Abid b. Abras, aus dem Hamdâni zu excerpiren scheint. o. p. Voc. nach Jâc. s. V. - الغُّهُ Vgl. Jâc. s. v. Vers des Abîd b. Abras (freilich scheint die geogr. Bestimmung gut mit Hamdâni’s Angaben zu stimmen) - هويّوِ 17 Codd.

 - F - fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. V.
 Z. 1. 1 عالشُرْ, wo ebenfalls ein Vers des Nâbigha (App. 50) angeführt
 Nâbigha 23, $10-26$ E

Seite 180, Z. 1. DE ; Codd. theilw. o. p. Vg1. Jûc.

 nach Jâc. s. v. 艾ض, 11850 , 4; E 1 Vgl. Nâbigha 20, 1
 Codd. Jifl. Vgl. Jâc. s. v. und II 842, 20 verschieden von , Jâc. s. $v$. B أَسِسيـر
 führten Vers des Nâbigha =Append. 25, 2 (S. 169)-4B 4 (Sthil, viell. die richtige Lesart. Vgl. Nâbigha 2, 11 ,


 hat Hamdâni aus Nâbigha 13, 1 genommen, die folgenden Verse








 Bekrf 265. Von hier ab scheint al-Nâbigha benützt worden zu sein - 11 لدنا. Vgl. Nâbigha XIX. Vers 1-2.


 . Vgl. aber Jâc. s. v.








 sich bei Ahlwardt Appendix pag. 168 (24, 1). Vgl. auch Bekrí




 auch richtig zu sein scheint. Vgl. Jâc. IV, 650 u. den Vers des


 ACD o. p. - B $\boldsymbol{C}^{\text {Cily }}$ IV 221 1. Z. 2




 Vgl. Jâc. s. V. وبـلْفزوتف 2 - und Nabigha 29, 15

 132 und 728. - وتو






 Jâc. s. v. $\mathbf{E}$ ن BD


 u. $\frac{0}{0}$, 523 - Codd. o. p. - 8 B


 ضثيّه . . . قال البعيث
 Hamdânı scheint beide غfy für identisch zu halten - 0

 18. - السيس Oodd. o. r. - B D E A Co. p. Vgl. Imrulq.


 Bekri 597, 3 von unten:

 s. v. - ومطُرت voc. nach Jâc. s. v. und Imrulq. 40, 6-19 Codd. الخبايات

 وبَيْضَانَ Codd. o. v. -- 22 B


 ر). Oben 186, 18 haben die Codd. باعهج فججانر. Auf Grund des Verses von al_A'ša würde man geneigt sein in zu lesen. - حرضا




 cerpt rom Gedicht $X X$ des Imrulqais von dem er schon oben

 - B und Imrulq. ${ }^{\text {- }}$; Hamd. scheint ; gelesen zu haben -
 عـلي
 © - Von Vers 39 bis 51 werden Ortschaften von Syrien aufgezählt, welche Hamdâņ weglässt - A تال B B E B
 5, eine andere Reihenfolge der Verse gehabi zu haben. - $\boldsymbol{v}^{\dagger}, \dot{i}$, Vers 54, fehlt bei Hamdânó; er hatte eine andere Lesart. Vgl. Noten zux
 und
 Verse bei Imrulq. nicht. - 11. Vgl. Imrulq. 50, 2 عُتَابُ تُتُوڤَ


 Jac. s. v.



 Vgl. Jâc. u. Bekrí s. v. und Imrulq. 52, 55-15 gg. Vgl.
 8, 5.15 C ب (Var. (t) - وعلى 52, 19 - 26 Vgl. Jâc. s. . ,
 . Vg1. Imrulq. 48, 1-2 2 . 2 . Vs. 5; Vs. 8. Demnach scheint Hâmâní
 Vs. 36; ض w . 68.

Seite 128, Z. 1 E وماسل Imrulq. 48, 5 -


 achten, dass die Ortschaften von Hamdâní in derselben Reihenfolge aufgezählt werden wie im Gedichte der Imrulqais. Hamdani hat die Ortsnamen aus dem Gedichie einfach excerpirt. Demnach ist mit DE E zu lesen; $;$
 gänzt, ein weiterer Beweis, dass ظبي an zweiter Stelle stehen muss - 2 B وتمبرل A D D E o. p. Als Variante zu 48, 68 hat Ahlwardt

 (schon früher erwähnt) - 3 Codd. كثيغ CE o. p. Vgl. Vs. 69. Das nom. loci الفغنـان Vs. 70 fehlt bei Hamdâní; möglich dass er wie



 Weise der von Jâc. s v. angefuhrte Vers des (Jâc. II 41,5) mit der Glosse ${ }^{w}$ (
 Vgl. Bekri 234 ماء لing






 -in - 19 xill voc. B. Vgl. Jâc. s. V. (Vers des

 IV 902, 17 ( 17 (
 s. V. (Vers des al-Acsa) A D B
 Vgl. Jâc. s. V. et s. v.

 - roc. B u. Jâc. s. v. -

 (die Hilal wohnen in der Nähe von Mekka) - 22,29 vigig voc. Jâc. s. v.; A BCE o. p. - 23问 voc. Jâc. s. v. A E 18, 7 Codd. o. p. D وبِسیس

 Tab. H, 11), so ist hier wahrscheinlich Morra b. Auf (Wüstenf.
 (Wustenf. Jrab. H, 10. Vgl. Register u. Jâc, I 282,17 - 24 , voc. Jâc s. v. etc.
 Jatc. u. Bekrî s. V.) - يسس, A C E o. p. B بسی, (Wohl identisch mit
 Beide Lesarien sind überliefert. Vgl. Jâc. s. v. il

 U篗 Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v.

Seito IE8, Z. 1 lies

 (




 Vg1. 184t, 12 (少
 voc. B - 10 pīl A B D pöt C C Codd. o. v. B

 12 (s, Codd. o. v. - (sonst


D أغتربأ - Codd. Vgl. jedoch Bekri a. a. O, wo es auf نشَّبا
 شـدبا (auch möglich neben CE o. p. - 26 fehlt in E, dafür \$g. Seltsam ist die Bemerkung neben dem gegentheiligen Belege.

Seite 1Z6, Z. 3 تبتغى Bekrí 824 v. 1. Z. 7 C 7 - 9 Tharafa XIII, 2 - 11 Tharafa XIII, 8. - 13


 15 , so Codd. Soll $Z^{\mathrm{D}} \mathrm{J}$, gelesen werden? Vgl. Iez, 12 ( 12 - 16 In diesem Capitel scheint Hamdânî die Ortsnamen aus alten Gedichten excerpirt zu haben. - 17 D الكُلُب. Vgl. Jâc. s. v. رَّ




 فَشبَ-


 osteht im Widerspruche mit dem angeführten Vers des al-Atša - ${ }_{3}^{\prime \prime}$, Codd. o. v. E Fgl. 183, 20 und hier Z. 24 -
 o. p. - وبار Codd. o. p. C Val. Jâc. s. v. - 20 وسنـار voc. nach

 - 23
seinf Vgl. Jâc. s. v.) -
 s. v. Codd. o. V. wohl identisch mit Jâc. s. v. II 120, 5 ,




 Jâc. s. ૪. tigkeit der Lesung - y
 Seite 175, Z. 4 die Lexica kennen nicht die Bedeutang وثال الأصمعحّ وهو "لـرخــام 6 - يـخكس, wohl identisch mit Jâc. s v. ;تَّا وهـو فو اللغة (

 12 A rysumi. Vgl. Jâc. IV, 526 v. l. Z. - 13 ,
 (Band V) - 16 1. $\underbrace{\circ}_{i}$ - 17 Der erste Vers wird Bekri 354
 493, 14 gehören diese Verse dem كوكب





 - Codd. Codd. Vgl. Jâc. s. $V$ (sic) - 11 1. mit B D E beiden Verse fehlen im Divan, schcinen jedoch zu Seite 184, $\wedge$ 1-2 zu gehören - 16 A CE E (Ahlwardt
 - 21 Tarafa V, 13 - 23 Al-Aggâg Divan XIX, 5-A B CD -25
 B fehlt in BDE.

Seite 184, Z. 2 Nábigha Appendix VII, 1. S. 165 - 3 **بان
 - 4 Tarafa IV, 1 - 5. Vgl. Jâc. s. V. Uąt und ; جنبنL
 Wegen des جن beizubehalten - ist
 hat auch Bekrî; Jâc. وضمارة Vgl. Jâc. s. v. - 13 وشَشَرْج أيضا جبَل





 (sonst unbekannt, passt auch nicht hierher, wo nomina loci der Wurzel aufgezählt werden. Sollte nicht urich zu lesen

بالْخَتَائُبب
 - Codd. والبيعلمبن.

Seite 18ج, Z. 1. الغيـي
 Glosse
 beide Lesarten werden überliefert. Vgl. Jâc. s. v. - 6. Vgl. Jâc. II 435, 1 - A A 1
 ( A fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. Index u. Aghânî XX, 183 - 17 هنْنْكب Aehnlich bei Bekrî S. 408 Z 4 von unten - 18 Codd. $\sim$ $\dot{\chi}, \operatorname{Loc}^{-}$voc. Jâc. s. v. - fehlt in Codd. 1. mit E




 E

Seite 173, Z. 2. DE fehlt in $A$ - 3 Codd. pr-il. Vgl. 105, 17 -
 6 Codd.
 , وتـيسـل , verschieden von



 ( 15 Z,


 - Vgl. Sprenger


 - 10 ist eine Conjectur De Gtoeje's nach Jâc. IV 1046, 17; B
 ※".


 Jâc. u. Bek. - Bekrî ${ }^{\text {gعرقنت }}$ Bekrî A المفقـا - Unrichtig überfetzt ${ }^{-}$Wüstenfeld Wohnsitze der arab. Stämme S. 70: "Es antworten aus der Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassenen Einöden erscheinen" vielmehr: "Es durcheilen mit uns die Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassene

 . Vgl. Jâc. I 150, 1 , 1 ,




 tenfeld Wohnsitae S. 29 "wie waren die Arâkbaüme" vielmehr „solange diè Arâkbäume grünen und Früchte tragen" - 26

 يَنّْ才 . Vgl. auch Bekri 857 - A هِنْغرَ - مَنْعَ

 Bekri 424 رَتْلَ ماء

 .



 (BE mit Hacken). Vgl. IPA, 11 -

 , C W O. p. B mit Hacken. Vielleicht identisch mit


- Ahlwardt هoc. B; D
 . نواحی بغها


 Verse vgl. bei Jâc. III 814, 1-2 und in den Anmerkungen weitere Nachweise - 7 Jâc. I 314, 14 Vgl. Bekrí 697

 17 - 17 سلبي
 nach Jâc. s. V. أمهِ. Vgl. Jâc. I 357, 11 und III





 . - Vgl. Jâc. s. v.
 ج据 fehlt in B D-BD E






Seite（69，15－169，23．
D 18 Vgl．diesen Halbvers Jâc．III 99， 2 － 19 A EE＂i



 ．

 Z． 12 － 3 تشوكان voc．B．Vgl．94，8，verschieden von 95， 13 u．9z，
 ， （Codd．o．v．）Identisch





 voc．BE－ B C o．p．D Codd．o．v．－it



 － 17 وصمسـغــرة $\mathbf{~}$ － D；Codd．أقنّx أبن oder o．p．，A hat jedoch die Glosse

 Jâc．s．V．－طـ冖子丸（Ahlwardt The Divans XII，1）－ 23 B



 D ( voc. nach 81, 26 und 109, 21 - (








 CE o. p. Vgl. 83, 20 -
 - 8 B voc. B - 10 B


 DC (so lies!) fehlt in B -
 12 والْفتول A C o. p. voc. nach 8R, 26 - 12 C o. p.
 dâní einen neuen Abschnitt, unterbricht sich aber durch die Beschreibung von Babrain und nimmt das Capitel Z. 23 wieder auf: , unterbricht sich wieder durch die Beschreiburg des Gauf und nimmt erst den eigentlichen Abschnitt 169, 19
 - 14 Codd. L Gegensalz hiervon L. 25 - 15

 Verschieden davon ist $\mathcal{U}^{\dagger^{-\infty} \text { in al-Baun. Vgl. Nešwan in Suadar. Stud. }}$ S. 51. - $\mathcal{U}^{\dagger+0}$;inc. nach Halevy Beit-Nimran - 12 Viell. ist


 Vgl. Sprenger A. G. A. § $243=$ Caminaoum des Plinius, Kamna Ha-
今3, 1 und 110, 18 (Verschieden davon $\mathbf{1 0 5}, 8$ ) -


 nach 81, 12 etc. - 12 so hier u. weiter unten; 168,11 - 16 pall voc. B Z. 22 وتصاسن - voc. BD; EA CE o. p. A




 83, $13-19$ B O o. p., - 13 Vgl. 83, 10 - 20 --قروهx Vgl. IGs, 16 -
 A CD ${ }^{8}$, 22 D E 23 c. Vgl. 82, 26 -
 die Genealogie der

- A B E 1. و 17

 B B

 und A.E o. p. C $C$, 21 geheint nicht iden-

 identisch mit Jâc. I 164, 17 g


 عرى mit der Glosse Codd. ( B عصـايه Jâc. III 815, 1 ومعطعم 3 voc. Jâc. s. v. 爻號 (Codd.) - ص D - E - 7 D voc. 14 B
 lies (Codd.) voc. BD; A 19 A CD E - 20 B C E o. p. - 21 Codd. $\underset{\sim}{\mathrm{m}}$ oder o. p. - 22 B 231.
 D ساكتر D D E
 Verse im Ikl̂̂l X 106 ff. Dieselben 6 Verse stehen auch Tklîl 54 -



 Punkt unter $\cup-10$ Vgl. Tabari I, P.M4, 5 und Note $c$ (de Goeje) -
11 1. 11 mit $E$ und vgl. Hamâsa p. 253 B; E (











 D عصمر (Der Stamm scheint عصبم zu heissen und ist aus metrischen Gründen im Verse zu Vgl. 14z, 26 - 15 , hur in B, ist zu streichen - 17 الكـبـبر Codd. o. p. Vgl. 149, 26 - Codd. ${ }^{2}$. Vgl. 149, 1 - Codd.
 . 21 Imrulqais. 48, $1 / 2$ - 1 . 1 . Seite 165, Z. 1. BD . Vg1. 148, 13 - Vgl. Jâc. s. v. - 2 المسعسَسِ (Otodd.) -
 Codd. o. p. B النهره - 10 BD D 13 D

7. In $E$ ist تيشيشان
 1. 1 - 12 vgl. Ahlwardt The Divans Alqama

 Vgl. Wüstenf. Gen. Tab. C 17 - C . E , nach Jâc. s. v. IV 85, 10 , 10
 (rerschieden von (
 und Wüstenf. Gen. Tab. A, 11 - E hat hier u. Z. 21 und für ماوأ وو ڤ3,
 A تَقْتب , voc. B. Vgl. Jâc. s. V. -

 Bekrî ein Sohn desselben wird Jac. IV, 51, 2 angeführt. Letzterer lebte im Jahre 310 d. H. : وتل
 هnيبعةx - 5 组 Jâc. s. v. $\ddot{x}$ هام


 180, 13 mit D D , zu lesen.
 - 2 نغيع voc. B D - المغربه voc. B D - 41 . (Codd.) -
 scheint aber doch identisch mit 1141, 26. Vgl. auch 165, 14 -
 - 12 A CD ABCE

 اللقرن ; Vgl. Lane u. de Goeje Gloss. geogr. und 165, 8 — 19 (de Goeje) - 21 حَيَي

 259 1. Z. und 260, 5-2 منغوحِ 2 Aehnlich Jâc. s. v. ...

 voc. B D und Jâc.

 غ غoc. B. Vgl. Jâc. s. v. غبراء 5 voc. nach Jâc. s. v.



 BD hier und weiter unten u. Jâc. a. a. O. (sonst immer Joull). Vgl.

 B B E E (

 Lücke für ein Wort. - fehlt in Codd. - A B 16 A. B ششهر - 18 sidue viell. identisch mit 引l Jâc. III 373,17 -

 A C Wgl. Wüstenf. Gen. Tab. D, $24-\mathrm{E}$, ABCE O. p. - 23 C A A o. p. - 24


 2 C

 Sprenger A G A. § 365 hat 1

 — 12 A (letzteres mit Hacken) - 1. $x$ - 17 A über d. Z. .
 Vgl. L5D, 8 - 21 BD E
 - 25 dieses

 richtig ألمبرك :
 (ABE); D الالابل fehlit in den Codd. ; in E
 , 12




 0 - A D 24 ه 24 feblt in AODE.
 -


 (in dieser Bedeutung kennen die Lexica diese Form nicht) - $\Phi$,


 o. v. (Die Lexica kennen das Wort nicht. Vgl. hebr. הַר גבְבְנִים Psalm 68, 16 und שֶררים גַבְגְּנִּים das. Vers 17. Demnach ist auch im Hebr. wahrscheinlich der Singular גַגְׂון, nicht anzusetzen)

- 21 جيزها $\mathbf{F}$ Codd. Vgl. oben Z. 13) - 25 Codd. bekannt) - , fehlt in B D E -



B 1


Seite Itse, Z. 2. Codi Ood. o. p. - 4 Codd. o. p. - besser - 6 和
 an allen Stellen - 9 1. كانـت (Codd.) - 10 Codd. o. p. B
 D - 15 A و وبعظم BE - A




 — H $_{5}$ A. C o. p. aus den Lexicis micht bekannt. Vgl. Z. 14 u. 19 - 22 B,
 ist die zweimalige Anführung der Pflanze). - 23 b A


 - 26 - B OD o. p.
 U die Ueberschrift $\underset{\sim}{\text { ving }}$

Seite 155, 11-20. 168

AD E M M (letzteres mit Hacken) O o. p. Vgl. Jac. s. Y. نـاصشكه
 o. p. Vgl. Jâc. s. v. وو هوح


 (اجلیة CE E o. p.


 Codd. o. v. B DE لجُ bei Jâc. s. v., die beide unweit von al-Madina liegen, wahrscheinlich aber mit ماء , Vgl.




 - 14 位 ${ }^{2}$, voc. B D verschieden von

 —
 BCE o. p. - A J J 5 , CD o. p. - (A mit Tešdid)
viell. identiseh mit Jâc. s. s. الكِّ
 , voc. B - , وبا, A B C E


 aber findet sich nicht im Gebiete der xixil Vgl. KRO, 13. (Ausserdem zeigen 18

 -
 glacies] - 24 l. mit den Codd.
 B (ing - Das Eingeklamerte fehlt in den Codd.

Seite 155, Z. 1. 4
 Vg1. Jâc. s. V.

 هُوتُ أثن وصـافـ =


 المبيلغ

 Vgl. Jâc. s. V. وتال أبو زبآل جـسوبّسـغ Codd. o. p. Vgl. Ibn Doraid 173 - voc. B - Lies mit






 das Sternbild "Scorpion" zu verstehen, sondern die "Hörner des


 , 7 , 7 , Stiers" im "Zwillinge," ebenso ${ }^{2}$ " nannte Stern in den beiden Fiussen des "Löwen" - 10. Vgl. 128 Z. 3 ff -

 A ورمله -
 , Vgl. 1398, 16 - voc. D



 ضلّe

 (Codd. o. V.)
(


 الاتحَسَنُ تُقَا


 - Vgl. Jâc. s. v.


 so A; Codd. o. p.



 تسشّى tلاحاسن قال النوفلى" يكتنف ضريّغ جبلان يغال لاحصمها وسط


 o. p. B الصبيبب (mit Hacken) D الصسلب soheint identisch mit Jâc.
 . Vgl. 149, 9 und Jâc. s. v. العَوْسبــة 26 - Vgl.


- Jâc. s. v. kennt 6 الوَوّْرأ - 7 BD E B الكنيهx C D o. p. - الرخيهة ماء كبنى
 - 8 Codd. ل






 - 11 Vgl. Jâc. s. v.

 . Vgl. 150, 13

 - 13 نينـل







s. จ. وس A C E o. p. BD





 و voc. nach Jâc. s. V. Vgl. Noten zu ISB, 1 - נgio voc. B -


 باللعـالُبג كال , die Voealisation ist also

 ( A C o. p. Vgl. Jâc. s. V.

 IV 209, 6 lautet: هِبَا Identität von
 (Identität unsicher) -
 - طلوبيل - 3 Von


 25 voc. D - Codd.
 गो 5 d
 , voc. D - 2 voc. B. Vgl. Wüstenf. Reg.s. v. Coschair und



 Die Angabe scheint nicht richtig zu sein. -
 A. v.


 u. Bekrî 82, 94 der abor verschieden von unserem ist. - 7 A


 انُعلاصن بس و,
 II 329, 2 شنس ط 11 - 11
 7, 27 (kaum identisch) - b, B b,j. Vgl. H66, 11-12 - 12 x voc. B; D Vgi. Jâc. s. v. Vg. . . . . ميـاه بنـهـ 8ر)


14 1. mit BE A. C o. p. D
 CEN
 Mucâwia b. Ka\% Wüstenf. Gen. Tab. D, 17 -
 AE E
 und Wüstenf. D, 14 - 10 Der Vers
 849, 1 - Codd. ماء جُرم für


 جريلين - الركاء Codd. o. v. die Vocalisation scheint zu schwanken.

 Die Identität von siك, $\mathrm{J}_{\mathrm{t}}$, mit dem unserigen scheint durch das dabei


 . Ioh glaube die Stelle des Zuhair
 Codd. o. v. Ahlwardt Divans LIX, 1 نصناحتين - 180



 B. Vgl. 14At, 6 - 22 gix 2 . Vgl. Jâc. s. v. und Bekrín 393,


 دل

 12



 العز"اف - CDDE o. v. Vgl. Z. 6 - لمغسل
 - التقرعة كـور voc. nach Jâc. IV 319, 15 - 20 E voc. 艾



 C 24 A Codd. o. p. C mit Hacken auf ع. Vgl. Jâc. s. v. الكائـغس -
 CE o.p.

Seite 151, Z. 1. 1
 - 2 تصـيـبــات 3 E الخشُكـرل CD o. p. (B mit Hacken) - voc. D E 4 مسريسـغـنو. Vgl. 14z, 26 - D Vgl. Jâc. IV 347,


 Mucalla (D. 20) also von den B. Qošair in Jemâma. Vgl. Jâc. a. a. O. 11 - 11 C D (Hamdâni gebraucht ${ }^{\text {أهِ }}$








 Jâc. s, v.
 und 164, 18 - بـراء -



 الَّغْسِل (B mit Hacken) C
 شنيح Codd. o. p. - الغمر roc. BD; A CE o. p. -




 D 24 CD E o. p. voc. nach Jâc. s. v. - ولْ voc. B. Vgl. Jâc. s. v. Jا, ياليبهامغ لتينى هِّزَّن

 . Vgl. auch Bekri 585 ferner 149 oben . Mir ist im Jemen ein Ort نعام nicht bekannt - 26 Codd. hier und weiter unten


 . Vgl. ob. Z. 22.
 -
 وعنَّن وان (Gerneint sind die Baná Âmir b. Rabía Wüstenf. D, 16 und Košair u. Ga ${ }^{c}$ da b. Kacb D , 17). von dem bei Jâc. angefuhrten) - 5 B
 E











 und 180, 22; dagegen jedoch 140, 13 -
 145, 24 - B voc. nach Jâc. s. v.

 (البصرم Vgl. 155, 13 und Jâc. s. v. C o. p. DEE النسصسرم A CE o. p. - BDE

 C o. p. - مرتَع Codd.





 zweifelhaft) - 22 O o. p. A 0 Vgl. ,



 voc. nach Jate. s. v.

 daselbst: : Vg1. w. u. ABO $\mathbf{B}$ O. p. Jâc. s. v.


Seite 148 2. 1. B hior u. Z. 3 , voc. nach Bekrî 240 . Vgl. Jâc. s. จ. - B D

 von dem unserigen, das in Jemáma liegt (vgl. w. u.); die ausgegewanderten بِابلغ haben eben ein neues gegründet. Vgl. K48, 24 . Vgl. die Karte bei Sprenger A. G. A. S. $239-1$ B







 der Sohn, sondern der Nachkomme des 8 (
 -
 I48, 9 - 14 Jâc. s. v. ${ }^{\prime \prime}$



 tيصنا كسى لالحبيار بي mit B zu lesen; anders Bekri 240 s. v. Vgl. 14 4, 9 C ( - 18 ( A C o. p. -

 - (9) A

 15? - A ${ }^{\text {x }}$ ?



 . Es ist aber nicht mit unserem identisch. Die $\begin{gathered}\text { x } \\ \text { بهو } \\ \text { mögen in ihrer ursprunglichen Heimat bei Jemâma }\end{gathered}$ auch Orte gleichen Namens gehabt haben - 25 voc. nach



 . Die Identität geht hervor aus Jac. III 292, 6 ঞ. v. xide, A O o. p. Vgl. Z. $15-$位
 Jâc. s. V. - $\boldsymbol{U}^{3}$
 حصشبس (
 - 8 B voc. E .

 voc. B; A C o. p. D E , 10 - 10 ,
 vос. B; D Vgl. Jác. s. v.
 ( - 11 A BCD ( mit unterschriebenem z) - 12 vin C o. p. - وقعیلن Jist nicht identisch mit



und A B in folgender Zeile; A o. p. $B$ rincill $O$ (In $D$

 ح
 هِ
 CD o. p. Viell. ist nach Jâc. s. V. 己 $^{\text {© }}$ voc. Jác. s. v. - وصموتع voc. B- 20 roc. nach
 21 1. mit Codd. كال - 22 اللعبـاهـة voc. nach Jác. s. $V .{ }^{\prime}$ "
 - voc. B; A 23 عبـان -- Vgl. Jâc. s. V. Doughty el-Thennyib 24 Codd. Jily. Vgl. Jâc. s. .
 voc. nach Jâc. s. V. - 25 A



Seite 14\%, Z. 1. B Al

 تو يَغَّ





 ( Ebenso ist leson Jac. I 380, 10. Dancben kommt allerdings auch die Lesart bíe Jatc. II 324,13 . 559,6 III 40,1 ete. vor - $L_{j \text { g so Codd. }}$ hier u. im Verse; Jâc. a. a. O und s. v. O .


 . Vgl. Z. 13. und Bekri 634 D C . C .
 بالمسبـم ( Codd. o. v.
 Bekrí 14
 B; A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. - E

 635-15 A $\underset{\text { x }}{3}$ و 380,9 i
 (1.







 C o. p. Vgl. 14s, 10 - 25 gis. B - Codd.



Seite 146, Z. 1. Vgl. Jâc. s. v. - ABEE B
 und Jâc. s. V. غـافل B B
 سِلَّى بانكسر, Vgl. Jâc. III 129 I. Z. .
 ( 4 A CEE
 . Vgl. 14s, 22 die Stelle des Bekrî u. s. v. SH





 wohl identisch mit
 voc. B. Jâc. I 271, 17 kennt ; dagegen Bekrî
. Dagegen hat Bekrî 586 und 627 etc. 3 TE auch im Vorse des Imrolqais; Doughty




 و وعردغف DE O. p. Vgl. Jác. s. v. und III 88, 6 كلا لا 6 . Hamdâní (Z. 20) seheint mit al-1lâzimî uibereinzastimmen. Vgl. Sprenger ZD M G XLII, 337 - 19 (Die so D; Codd. بي so waren die Gegner der Tamím. Vgl, Jâc. s. v. جبلغ etc.) - Doughty
 Jûc. s. ₹. kennt mehrere Nom. loci dieses Namens. Mit unserem identisch ist im Thale الكسِّ . Vgl. Doughty II, 396 - عكاش voc. B (aber u mit Hacken) und Jâc. s. v.




 , Sprenger a. a. O. liest el-AVifalc wohl mit Rücksicht auf 1 Itre,









 Entfernung zwischen Jans $\mathfrak{a} a$ und Tichfa ist eine sehr bedeutende; überhaupt ist hier die Reihenfolge ganz unterbrochen und die Darstellung eine sehr sprunghafte). Vgl. Sprenger Z D M G XLII, 329 - B الكنشتيسوز A

 26

 BD الششريx A CE
 s. $\nabla$. كبششـL und Doughty Jebel Kabshan (Sprenger Z D M G, XLII,
 626
 - 3 - 3 voc. B (sonst unbekannt);



 Sprenger liest $\begin{gathered}\text { ¿ي } \\ \text { und } \\ \text { und } \\ \text { vergleicht Doughty's Jebel Minnîy - }\end{gathered}$

 CE o.p. Doughty Ferjeyn - 6 A voc. D - B حلْ حبَبت Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v.


 Kilab) - ẍg, Doughty el-Yenufy وich


 - Vgl. Jac. 8. V. توق ; E
 ABCEE (Vgl. Jâc. (V) oder o. p. D


 o. p. - D D (
 11 وسـط
 14 ( 14 voc. B; Doughty Tholfa - fehlt in B D E - 17
 Doughty $S a g$ - D

 auch 736 s. v. النان Doughty el-ょ1banat (al-aswad u. al-ahmar)

 Siehe die Karte von Wüstenf. Das Gebiet v. Medina, wo Nibag in der Nähe der Abânberge und von Batn Rumma liegt - $\mathbf{B}$ C E
 ور (


1. ${ }^{\text {. }}$, nach Jôc. s. V. Muk. 7 Note $k$ - ${ }^{8}$, ACDE o. p. voc. nach Jâc. s. v. u. Muk. a. a. O.

Seite 143, Z. 1. $8 \wedge \rightarrow-)^{\prime}$, sonst unbekannt -
 4 A B B

 Kremer Beiträge zur Arab. Lexicogr. I s. 30-11 عششست Jác.





 ( 21 B E O. p. Vgl. Jâc.
 578, 19 التصضة 22 voc. B. Vgl. Jâc. s. v. -
 Doughty Sheaba (Sprenger ZDMG XLII 332) - الششربّة A B CE o. p. - 24 voc. nach Jâc. s. v. (Auf der Karte Wüstenfelds ist Schubaika Zwischen Marrân (südl.) u. Kubâ angesetzt) - وحصبن
 Doughty Thulm.
 E o. p. Jâc. s. v. الصضنججن
 D المصنـامx A C C

 فالتغل E Doughty Jebel e'Tha'l - nach Jâc. s. v.



 " s. v. 材 ( " Vgl. Doughty Owsheyeyn und Sprenger Z D M G XLII, 339 - فتّرد 11 -
 (لl . Es scheint mit unserem identisch zu sein -
 - (ohno Artikel) - 13 (يغلز fohlt in B B (so Codd.! sowohl von rechts als von links) I. © de Gooje - Codd. وبه - A B D
 ( voc. nach Jûc.; nicht identisch! - fohlt in den Codd. -

 215, 18 gemeint und selbstverständich zu trennen vom Hauran im
 sind Sprengers Ausrufzeichen (Z D M G XLII, 331) erledigt. -
 - voc. B; Jâc. s v. hat bif, wamerki aber ,




 werden - $ل$ CE o. p. -


 C D E o. p. - voc. Jâc. s. F. und Bekrî 504-23 (0)

 D J. V其. Vgl. Jâc. s. จ. والثّه




 1 und 4 im Reirne; hier A (lin B D E o. p. Vgl. Jatc.
 derholt angeführten (") dessen Angaben über Jemâma mit denen Hamdânis sehr oft übereinstimmen
 (sc. تحاز A


 - Vgl. Burgen mad Schlösser I 90, 10 and



Seite 141, 6-20.


 E

 Verse ابجاض B D E o. p. voc. nach Jôc. s. v. etc. - 8 A. BCD Cgl. Ibn Doraid 209

 11
 voc. nach Jâc. s. v. . . . . .
 12
 entgegen etc." - nach Jâc. s. v. الابتّين


 Vgl. auch 162, 13 - A وزيهـان (sonst mir unbekannt) - 16 وتر voc. nach Jâc. s. v. Vgl. 138, 20 - س س

 s. v. kennt beide Schreibweisen كتنـة B كتلخ C C E o. p. Ich voc. nach Jâc.'s. v. Dass aber كيله bei Jâc. mit unserem identisch ist, geht aus Jâc. s. v. روض

 Osheyjir bei Doughty II, 423 Jâc. II 501, 15 mnweit von al-Chawoo u. Samîra. Vgl. Wüstenf. Jemama und Baḥrain S. 211 u. Sprenger A. G. A § 272 und



 voc. BD und Jâc. s. v. - 16 ن.

 17 טoc. D; ABCE o. p. (B mit Hacken). Nach Wüstenf. A, 16 stammen sie nicht von Qais b. Thailaba ab-E Eعربنغ بن قيس

 scheint die richtige Lesart u. nom. loci zu sein de G.] - 19 كأْمْوصر




 - 24

 dient zur Unterscheidung von Obaid b. Tha'laba von Tamim Wüstenf. K, 15 - 25 CE o. p. B C D C (



 E


改 تسا s. V. نسسـا IV 728, 20 - 8 - 8 voc. B und A B D Z. 18. Vgl. Jac. s. V.
 هـرٔغـهــا


 voc.
 - ©



 BD u. Jâc. s. V. اللعوينش
 Doughty Barrud 12 A 12 © und s. v. تُ تُّ


有 voc.



 s. 7 .

 - voc. nach Jâc. s. $V$. - 14 ( 14 so nach




 $B$ und Jtac. s. v. A CE o. p. - A Codd, o. p. Vgl. Z. 2 und 24 - ${ }^{\text {Z }}$ B المغاسل Ely scheint identisch mit Ely





 Nähe von al-Madina, das aber mit dem unserigen nicht identisch
 .











 wie im Südarabischen *Burgen," sondern "gemauerte Wasserbehälter" 16 vj roc. BD; CE o.p. A 16
 voc. nach Jác. s. v. und Bekri 343 - 19 Vers bei ${ }^{\text {cAntara (ed. Ahl- }}$ wardt) XXI, 33 - 1. . 20 E - 21 A
 B. Vgl. Jâc. s. V. - 25 so Codd.; D



Seite 138, Z. 1. 1. 1 . Von ورو . Vgl.
 655, 15 ( A CDEE (E mit Hacken). Vgl. Jâc. s. v. وسيبع (beide Lesarten) Bekri 343 - 2 B C.E O. p. fehlt in D. VgI. Z. $15-3$ E 4 C 4 S
 1. Z. 102 und 146 - 6 ( D E Wüstenf. B, 16 - 9 fuli. Vgl. Jâc. s. v, und Bekrî 80 - A

 - 10 voc. D; A OE o. p. -

 - E E
 A B C o. p. غ , 16 L , voc. J厷c. II 757, 14 , . Zum Beiname d_it vgl. das. Z. 18 - 18 Dieser Vers findet sich auch
 Codd. o. v. - Vgl. Bekri 319. 320 und Jâc. II 478, 7 Jâc. u. Bekxi

 Jiturn zu lesen. Vgl. Jâc. II 198, 12 und $Z$. 20, wo



 D o. p. E Seite I3s, Z. 1. 1 . Vgl. Jâc. s. V. 方. Vgl and Wüstenfeld
 (Codd. ohne Tešdid). Vgl. Jâc. II 273, 12. - حسِّر سعل . . . .
 - 5 سلح Jâc. 2, 81417 ff

 fehlt in $E$ - 21 D Jigit voc. nach Jac. u. Muk.; Wüstenf. und $D$ وساكن B D s. v. and Bekrt 552 -
 voc. nach Jâc. s. v. und Bekri 167 u. 784 - الكنقار A. C E o. p. B über der Zeile اللععـار A C E O. p. Vgl 168, 20. Vielleicht ist jedoch اللُنقِّـار Jûc. s. ष. zu vergleichen Vgl. Jâc. s. v. and Bekri 250 und für $=$ حض, Jâc. II 293, 14 — ( Z. 2 nach Z. 3 - 4 تيتلـ D C o. p. Vgl. Jâc. s. V. 4 . (ماء فرب النَببلج). Beide Ortschaften liegen bekanntlich auch in der Nähe von ستنا, ضريّغ
 كال


 Versionen bei Jâc. III 735 ff. sind sehr verworren und mit einander

 ونبأج

 Jâc. III 130, 1; B بالـسلّتّى - 10 قــارات so nach Jâc. s. v. und Bekrî 54; Codd.

 tenf. Bahrain u. Jemana 201 u. Jâc. s. v. - ه́

C $C$, $D$ ggl. Tbn Dor. 242 -

 , - so Codd. 1.






Seite TB5, Z. 1. و, A - E voc.,$\quad$ mit unterschriebenem $z$ Vgl. Loz, 7 - 2


 BCD o. p. (E mit Hacken). Vgl. LOI, 5-x
 - B Glosse biy B ity - Codd.

 102, 16 - 9 B E $\mathrm{Hür}$ ( Codd. $C$ , 10 D CE o. p B $B$ L 13 Codd. BE





 Wüstenf. Gen. Tab. A, 14-18 14 voc. Wüstenf. A, 13.
 ABDE; C يسّهّى الموم
 183 und de Goeje Index - طور عبیيى = الطور الّبرى Jâc. III 558, 5
 fehlt in B. Vgl. Jâc. II 177, 4 - 22 باضع so B; D A. C E o. p. Vgl. Jâc. I 471, 9 und 41, 7 -


 de Goeje] - 4 وبقيلة A B C , E E o. p. Vgl. Ibn Dor. 285 Anm. $i$ -

 Ibn Dor. 115 u. Muh. s. v. und Hamâsa 196; Ibn al-Athîr III 352
 virides"? Vgl. weiter unten Z. 11 - , voc. D; C $C$, A E o. p. (unbekannt) -
 وجل大يلغ


 ACE o. v. - voc. BD; bekannt ist جروهر



 , letzteres mit unterschriebenen $z^{\text {(unbekannt) - Von }}$ bis lلععلغL fehlt in A ODE (Es scheint eine Glosse zu sein; ; (r) - 12 der Vers findet sich im Diwân des Al-


Seite 1392, Z. 2 A B A

 O تـصـارى A BCE



 Jâc. s. v.; D تِل ميس Codd. o. p. - lies mit D E A B C

 مقاول - الاسظُرْبات C $C$ - 23 1. voc. B; A. OE O. p. (unbekannt)
 .العيين وهى للiّهر

Seite 133, Z. 1. Vgl. Jâc. s. v. 13 . .ولهى Sehlt in C; dafür

 Bibl. Geogr. - الـسجـسنــات so B; A CD o. p. (l. mit E لثبل


 حبئر fehlt in C.-- دهنا ناحيغّ هن ألسوال voc. nach Jâc. II 636, 16

 9 , 10 D hat nach 10 , 10 eine Lücke mit

 (الــثــرثــار


Ly Hier beginnt Cod. E wieder voc. D und Jac. III 911, 1 بالغغلخت天 BCE
 Doughty Hedie - 13 艹̈
 - A O o. p. B E 17



 Vgl. 53,11 . $110,4.112,7$ - voc. $B$ und Jâc. s. v. -
 - 25 B

 10 - Codd. o. v. C E O. p.

Seite L31, Z. 1. B - 3 ( 3 O O o. p. - 5 (Ich
 - 1. .

 Codd. (Verschieden von $\mathbf{T}$ (24, 11) - u. Jâc. III 813, 16 - 10 E E 12 D - 13 C - C - 14 E hier u. folgende Zeile $; \mathbb{S}$ - 15 ADE u. B über der Zeile
 - 24 باكتـغارة 26 B
 (Auffallend sind diese beiden Orte neben v ( D .



 (
 - 12 B -$130,24-130 C$, 17 F, ${ }^{9}$, B C D o. p. - 3 , voc. B (in dieser Gegend sonst unbekannt); C - A. D كور und I3R, 2 - 18 B 19 ( A C o. p. - voc. nach Jâc. s. v.; D

 und Jâc. II 268, 4 ff - 24 Vgl. Ahlwardt the Divans Appendix zu Nâbigha 7, 1 - Tin voc. nach Wüstenf. Gen. Tab. 5, 15;

 " s. v.; A C O. p. D Lلt.
 voc. Jâc. s. v. - ل
 - 3 voc. nach al-Moschtabih pag. 6-هي nach Wüstenfeld I 28 nicht von ${ }^{c}$ Odra ab - 4 تيبل تُسيـس kennen Jâc., Bek. und Goeje nicht - A. B C o. p. unbekannt -
 BD Lobb el-Lobâb 142 et Suppl. -
folgende Vers wird von JAc. s. v. مَلُكو, und angeffihrt. - 13 B Codd. o. V. - B D


 ( ورعق Vgl.


 Jatc. s. v.; Codd. O. p. - ztible so D u. Jâc. s. v.; Codd. o. p. - A

 bis lotg (Seite 130, 6) fehlt in E. - 18 D \%
 . Nach Jâc. a. a. O. und Bekrî 457 ist der Dichter - 20 Jâc. u. Bekxi 9 und


 Verse A اللـجــان Codd. Jâc. u. Bekri 489 kennen nur - 24 Jâc. III 739, 3 A B C o. p.
 voc. nach Jâc. s. v. - لصحاف ماه بالُقرب 18 , voc. Jâc. IV 356, .

 I 436, 7 - 3 A C D o.p. Vgl. Wüstenfeld Tab. 3, 24 -
 ACDo.p. - BD C ${ }^{\text {Gil }}$. Vgl. Jâc. II 274, 17 - 6 Imrulk. XVII, 8 (ed. Ahlward) - 7 B B B C o. p. Neben
 24 Vgl. Ahlwardt The Diwans pag. 196 - 25 AEE $B$ ( O o. p. - voc. D und Jac. s. v. ( (العنق Ogl. Vgl. Jâc. III 932, 20.

 8 [80 8 [so ist viell. auch Muk. 12, 7 fur $\quad$ zu lesen. de Goeje] - $\quad$ 齐
 II 811, 10 ff. - 10 E جبيلات 10 bei Istakh. u. A. - 11


 CE o. p. -
 17 A CDEE D
 - 23 ربها fehlt in C - 26 A Aür

Seite 128, Z. 1 لكسبأ Vgl. Ibn Doraid 104 - 4. Vgl. Zohair XIV, 13 (ed. Ahlwardt) - 5 A B D "isus (beide Male) CE o. p. - 8 Nabigha X, 9 - 9 , fon voc. Jâc. s. v. -




 angedeutet, wo wahrscheinlich ein Vers über أبر angeführt war, vielleicht der von كثـبّى bei Jâc. a. a. O. und dann






 23 ; nach (so lies) steht nur in B u. ist zu streichen - 24 وهو. Hier scheint etwas ausgefallen zu sein - 25 , voc. B hier
 1) - 26 ونجياب (B mit Hacken). B. Vgl. 81, 25 - A B O

 und 113, 5.

 - , A B O o. p. (B mit Punkt unter (1) - 2 A CD o. p. voc. nach 125, 19 - بكرأ Codd. o. v. Vgl. 83, 8 - Vgl. 69, 23 - 5 Codd. 6 l. mit den Codd. وضين für -6 , 6 , voc. nach Jâc. III 313, 1; l. mit B كَنی und vgl. 125, $10-7$ voc. B-8 , جرَ A'C o. p. - وسكهيبر وشخـب

 BE ; Codd. o. p. A. Z. 16 بالكع, 16 , ein südarabisches Wort in der Bedeutung "Terrasse" oder ähnlich. Vgl. 190, 10 ff. - B
 , 20 voc. BDEE - voc. BD und Jâc. II 288, 5. Vgl. 84, 19 u. 125, 15 mit Artikel -

 - 21 ( voc. Jâc. IV 181, 3 - 22 D

(ity nach Jâc. a. a. O.; A.BE o. p. D roc. nach Jâc. s. v. A. BCE o. p. - U.


 - 23 (
 BD - 26 1. ها (Codd.) - voc. B D- voc. D.


 - Codd. o. v. - D 6 - 6 voc. nach 101, 1 -
 o. p. Vgl. Z. 21 - D ${ }^{\text {t }}$ C chalt Ei cli Codd. o. v. - 9 lies hier und Z. 23 , B D


 ( fehlt in C E
 Vgl. jedoch Z. 26 ferner 81, 5 u. $\mathbf{H O S}, 15$ - 14 voc. $B$; A.C o. p. D hier und ABD E Z. 20 ( 20 , 18 عرأش voc. B Z. 19. Vgl. 69, 25 - Voc. nach Jâc. III 329
 - 16 ع 16 Codd. o. p. D عi. Verschieden ron 68, 23, s2, 5 etc. -, , voc. nach Jâc. I 854, 4. Vgl. IE6, 20 348, 14. Bekrî 697 etc. - 己 A CDE o. p. - ~ o. p. voc. nach Jâc. III 318, 10. Vgl. auch Bekri 814 und 862 -



 Lit voc. B. Vgl. IIt, 1 -
 , Das letztere ist oben 83, 22 gemeint - الثقى مگّغ
 E voc. nach Jâc. II 816, 19 (Identität zweifelhaft). Vgl. Samhêdî



 und Bekr1 755 : :
 , voc. nach



 48, 9 A B CE o. p. voc. nach Jâc.






 Jâc. s. v. - g go Samh.; A B D , C E o. p. - ,
 - 17 A B $B$, CDDE o. p. - "

，

 -7 B م 1．Z．－艾侕 s．V．und Bekri 108．Vgl．Ahlwardt The Divans pag． 185 －， so B．Vgl．Jâc．I 698， $18 \mathrm{ff} ; \mathrm{D}$ ， 8 so Codd．；1．وغيبرك مسـاء voc．Jac．s．v．
 وقيبل
 － 9 ولهى
 A B o．p．B C $C$
的 und Bekrí 677 etc．－ A BCE o．p．－，voc．B und Jâc．II 117，12： Fg1．auch
 einer andern in der Nähe von Madina gelegenen Harra－BD
 Codd．o．p．D －BC o．p．－ hadî．Vgl．jedoch Jâc．s．V． － fehlt in den Codd．Vgl．Jâc．s．v．


 D O．D．Vgl．Jâc．s．v．
 سـسواد بغـلأ


 ( Zu . Z bei Bekri 698 s. V.: zu vergleichen


 Vgl. auch Jâc. III 817, 4 - (G才, voc. B E. Vgl. Jâc. s. v. - 3 B E
 . . . J الذ
 Eben so voc. Bekrî 145 u. 343 s. v. Jâc. I 360, 7 and Bekrî 102 - 0 - voc. B; Codd. r, -
 ( ${ }^{3}$ - Codd. o. v. viell. iden-


 von Jác. s. $\forall$ - ~ Wahrscheinlich identisch mit Jâc. I 938, 9: ( darüber ( D , voc. nach Jac. u. Bekrî s. v. - voc. B - -

Seite 123, Z. 1 , CE o. p. A bis, B bis, - B D - 4 D E O. p. Vgl.
 ع voc. B D - (P) A (P)


 B CE O. p. - وبقرى voc. B D (beide Male). Jâc. I 699, 17 sagt
 , وck im Verse alle Codd.


 o. p. - A A $ل$ Codd. o. p. - 21 D C o. p. D E Wüstenf. Index s. ष. Rabifa b. Nizâr Dzabaib - , voc. nach Jâc. II 267, 1, 723,13, IV 880 , 1. Z. neben Vgl. auch Bekri 290; E bei Jâc. u. Bekrî - Wüstonf. a. a. O. وشنُبـبـب CDE o. p. Vgl. Bekri 468 s. v. - ن لlutly voc. B D. Vgl. Jâc.


 - A vicult Codd. o. p. Vgl. Jâc. IV 816, 10 ,
 737, 19. Jâc. hat also für نبـاك - B voc.


 , C D o. p. A D

 III 601, 20 وبيوم عِّكامبش
 Ich glaube jetzt, dass Jt beizubehalten sei - ABCE o.p. 18 فـرُّ 18 scheint die Relation eines anderen Berichterstatters zu enthalten, daher die vielfachen Wiederholungen - A



 B D. Vgl. Sadroan bei Kiepert - 24 , voc. D - $\mathbf{A}$ - $C$
 .
 B E O - 3 Godd. Nach dieser L A würden beide Brüder ن
 13-BDE E


 ADEE voc. D; B



 - - Doc. nach Ibn Doraid 113; B voc. Vó o. V. Vgl. $\mathbf{H 1 9}$, 12 - A B C voc. B D - A B ACD o. p. - E u. viell. auch B $\operatorname{Br}$ so B D; (ACE ohne Tešdid). Vgl. 且要, 7 -




 B
 18s, 6. Vgl. Jâc. s.



 s. จ. - -
 BE und Jatc. s. . - 22 1. mit BEE


Seite
 IV 572, 14 ومعشن
 nicht n. 1. Vgl. Gloss. Geogr. Arab. s. v. ثر und zu trennen von

 D

 voc. nach Jâc. IV 561, 13. - 9 ( Ibn Doraid 301 - 11 وجُرفَ voc. $D$ und Ibn Doraid 286; B A. Co. p. - 12 voc. B S - 13 ن 13 ,

 14 , 14 , Codd. . 16 A D E

 121, 24; B hier تنّو. Vgl. Jomard a. a. O. pag. 295 - A O O 0 . Vgl. 121, 20 - 11 زُتبّג 12 voc. B. Vgl. 50, 9 -

 (لغفيو C D E O. p. Vgl. 263,
 J, Jity roc. B o. p. Danach sind Noten zu ze, 31 , $z u$ berichtigen. Hier hat B, dort $E$ einen Hacken auf dem,
 - 25 D D
 Disis A. o. p. Vgl. 23, 11.
 $\chi$ גنس wieder Cod. E وجحّلر



 BD - 6 روت voc. D Vgl. 20, 1 und 1H5, 2 - 10 A C $C$ E o. p. -





 , H2 voc. B 188, 4; C المَ

auf Kiepert's Karte) bei Mengin-Jomard Hist. de l'Egypte Paris 1839 pag. 292 Z. 3 - Z $_{\text {Z }}$

 BD- 11 D (lill voc. B; A o. p. D Wüstenf. Gen. Tab. C, 13 Rofaida - 12 Lequing so Codd. im Sinne von 13 - 13 во voc. D; A o. p. Vgl. für C o. p. - Codd. o. v. Vgl. Jomard pag. 285 u. auf Kiepert's

 voc. B; D hier u. Z. 23 Komard 311 Mesgé Kieperts Karte: Suk Maschlca (9) - 19 A D 19 , Z. 20 A 1 ,
 A BC - A O D o. p. -



Seite LIS, Z. 1 ( 1 mit Punkt unter so D; B A o. p. C C ( B -



 - 5 voc. B D - A C $C$ Voc. nach Ibn Doraid
 o. p. - كتْنس
bis 8 Ki20, 2 fehlt in E -

 - 1. mit den Codd. وبين; das (Z. 10) folgende gist n. 1. Ygl.

 حبصر voc. BD - voc. BD; A. voc. B;A $\underset{\sim}{\text { P }}$. Scheint identisch mit Burgen II S. 92 Note
 o. v. A.C o. p. D 8 , الــحَـغْتر



 Ibn Doraid 311 Anm. a. - A الثغرباء. Vgl. Jâc. I 506, 5.

Seite HIS, Z. 1 Codd. o. p. im Sinne von oder ist وبصلى zu lesenf - عرلينغ A C o. p.
 D بـعْشطان oder بعطأ haben B 12\%, 21 und 252, 15 (mit Punkt unter b) und D 183, 3; sonst Codd.
 Istachrí 182 und Muk. 111 Note a. - B D (B mit Hacken auf) A. C o. p. - 6 A. بواطىى Co. p. - عسَير Codd. o. V. ; B hier u. an folgen-
 8 أبها voc. BD und D Z. 24; A C hier und BCZ. 24 o. p. - 9 B , -10 10 voc. BD hier und D Z. 25, verschieden von Jâc. III


 identisch - وبالُعرضن - voc. nach Jâc. s. v. und I 795, 12 ,
 , voc. nach Jâc. I 795, 12. Vgl. 111, 8. - 15 وسَسْغْ وسَقْم



 Vgl. Wüstenf. Gen. Tab. I 17, 21 - 20 ( 21 roc. B; Z. 22
 Z. 22 - 21 يحملت voc. BD; A CE Elt voc. D . Vgl. 189, 11, verschieden von that Jâc. IV 370, 3 - 22



 späterer Hand verändert in نهين voc. D.
 تضبيب 2 - 2 , Codd. o. v. A C E voc. B -
 وخليقا A C o. p. - 4 بل A B O o. p. (Ess scheint hier etwas ausgefallen zu sein) - لß3 Codd. o. p.




al-Wakrascha bei Burckhardt Ritter Arabien I 197 BD - مبيخ Codd. o. ₹. Burckhardt "Abida Halévy Qaşab cAbida (?)

 KIs, 12 - D E




 und 254. Jâc. III 576, 13 - B D - 12 B ebenso Tharafa XIII, 2 (ed. Ahlward) Text. (Var. (جاش) Bekri 226


 scheint identisch zu sein mit بيبض od. Verse des Hudailiten :
 da auch an unserer Stelle (Z. 15) and (Z. 14) daneben vorkommen. - B




 (Identität zweifelhaft -
A.B $\operatorname{B}$, E o. p. Burckhardt Beni Yam in Nedjrân (Ritter Arabien I 205). -


 B, das aber wie ACE حليف hat. Vg1. 189, 2 - م roc. D hier und B 189, 2 - 12 حبونـن Vgl. 188, 26 und Jâc. II 199, 15. Haléry W. Habaouna. - X̀ant
 o. p. A 8 , lesen und 83, 1 zu vergleichen. - وبـر bis bis voc. D - - CE o. p. verschieden von 68, 13 etc. - 14
 hier u. B E im Verse; E hier so BC hier und B Z. 21; ADE hier أصواتا Z. 21 AD CE o. p.



 20 D مصضانيرن Codd. ohne Tešdid - 21 A OE o. p. - A CD
 . Das erstere ist möglicher Weise 92,19 gemeint, wo aber die Codd. haben, letzteres wird gewiss mit dem unserigen identisch

 21-22 22 ACE o.p. voc. BD -

 - 25 Lo. Vgl. Jâc. IV 439, 4 ff - Jâc.


Seite HIG, Z. 2 Codd. o. v. - 4 多 voc. B. Vgl.
hier n. 69, 23 - 11 سـابقـغ 11 . CD E Vgl. 84, 1 - 12
 - 13 ويرسـم voc. $B D$ 12ti, 23. Vgl. 248, 5. Inschr. B. Vgl. Wiener Zeitschr. f. d. K. des Morg. I S. 96 - 16 ,
 Hacken auf $\varepsilon$ hat. Vgl. 23, 18 - Codd. وكومن. Vgl. 6s, 26 -
 69, 26 -

 X

 dem B ${ }^{8}$ und ${ }^{4}$





 Codd.

Seite 115, Z. 1.


 Vgl. 84, 4 ( 4 - B undeutlich A Co. p. E


 A O


- 4 كوْ
 - 5 وعول-ـي 6 , 6 mit unterschriebenem $\tau$
 69, 18 - ويربأ

 (Sab.
 tig). Vgl. 69, $22-15 \mathrm{E}$. 15 (sol) mit Noten zu 69, 7 , wo die L A von $\mathbf{E}$ nioht richtig angegeben ist. - 16 , 16 voc. BDE. Damit ist viell. Gl.'s Djabar (nicht mit


 des voc. BE; - 18 B B D 69, 2 und E hier voc. ونمل voc. E. Vgl. 69, 2 -
 B. Vgl. 69, 7 - D voc. B -

 ابيـر وابخر so BE (ersteres mit Voc.); A C theilw. o. p. D وايخار. Vgl. 69, 22 und 82, $24-4$ Codd. ——,
 (ohne g). Oder ist اخباب (vgl. 83, 23) für ( Codd. o. v. - B B D 19 - وتصان voc. D. Vgl. 248, 5 und 288, $26-7$ D وسلك -
 voc. B
, 25 voc. B; G1. Warik - voc.
 Iklil; Codd. $ص$.
 o. p. Vgl. s2, 11 - 3 (bis); Codd. o. p. Iklîl einmal $\mathcal{N}$, einmal o.p. 28s, 6 - E - 4 Fiüge ein nach voc. B; Iklit , A OE o.p. D $\mathbf{D}$ D Codd. o. p. Vgl. Lklil $X$ S. 45, 46 und Ibn Doraid 252, 1 inschr. בשׁח (Wiener Zeitschr. f. d. Kunde d. Morgenlandes II
 Vgl. 83, 3 - Codd. ohne Tešdid so B; D فنسانض, D © Codd. und Iklâl
 voc. $\mathbf{D}$ -
 69, 13 - 9 voc. B. Vgl. 69, 14 - voc. B; ACE o. p. - ويششبع Voc. BD - 10 Gl. Thaub - ثوب الكور voc. Bekri 190: بيت


 voc. B - 14 حليفـ 16 1. mit

 so D; Codd. اكهـاف (verschieden von أكتاف 8ar. 25 etc.) -
 - 25 fehlt in E; seine Genealogie Iklı̂l X 62—E voc. جُّآبى


 ohne Tešdid；Langer Reiseberichte S．6：Dhaff．－so u．Jâc．；Codd．theilweise o．p．A Gitosse Glose
 Langer Iekar－
 voc．B；A $E$ und Iklil o．p．D ؤروس fehlt in Jâc．－A A İlâl

 B Langer $M a^{c} b a r r_{2}$ verschieden von $85,15,88,8$－ 8 ， Langer al－Wasta－ 17 voc．BD，die aber beide Mis haben．Vgl．Z． 21 und Iklâl X S． 20 （beide Codd．）
 ．Inschr．ユר⿰氵冗刃y（Sab．
 Codd．ohne Tešdid－8CTZ，voc．DE．Vgl．dazu Iflîl $X, 83:$





 7 －الكفَوْتَّم voc．B，anch Name eines بطٔى．（Tkl̂̂l X 79）G1．Djaub－ 21 B G1．Şallût－D $\operatorname{D}$ ，
 Tešdîd in B D）．Vgl．8R， 6 －


 W．${ }^{c} A k d r(?)$ neben $K a^{c} a$－（ $)$ voc．Rutgers Hist．Lemanae S ．


 passt (بـن) ارحــب) Tklûl 10 s. $119 .-$
 so $B$ und Tlevl; $D$ D B Z. 17; Codd. theilw. oder ganz o. p. - 16 voc. D; B فبركان 17 - 17 (
 u. Iklill نصالعيo. Vgl. s3, 2 - 18 Codd. o. v. - 19




 , D وعلe, B and rklîl , وكلف , voc. nach 83, 11 -

 C und Ikî̀l 21 Von 21 fehlt in

 fehlt in A.

Seite 111, Z. 2 Godd. o. V. A B C o. p., verschieden


 فخْهبان voc. nach 228, 24 - 24 voc. BE. Vgl. 82, 3 -
 (so ist auch in den Noten zu 82, 11 zu




 fehlt in C. - , voc. DE - 16 بـل Vgl. Jac. IV 438, 9 ff. - 21

 81, 26 - 1. سعه - أُصْبَا 26. مُصمر voc. nach 82, 10 - CEE Vgl. 80, 26.

Séite 110, Z. 2 B 3 BE صرسب ACD o.p. - E folgenden Zeile. Nach الكـرضسراض ist im Druck ausgefallen 3i

 Vgl. 83, 7. - - Codd. ( Iklill X S. 34, 119, 127. - 6 . -


 BD - هويسنـــان 8 , wohl verschieden von 12 etc. - 9 , voc. B; A C D u. Iklı̂l dann
 o. v. Vgl. 82, 22 und Iklîl X 34, 119, und 116
 -وحـوتان Vgl. 82, 22 - , A u. Iklîl o. p. - Codd. , وrti. Vgl. Z. 13 und 90, 13 Gl. Glosse $A_{\text {Şh }}$ ar ABCE u. Lklill o. p. - غ̈laعtl, voc. BD; hier u. B und Iklîl




- 6 D Oodd. تنفاكـش oder o. p. - 7 fehlt in E - 8 D und O (?) السّ roc. B. Vgl. 81, 5, 24 بـاعسغتـاف E

 -

 B D. Vgl. 69, 20 - 17 سـعـوti A 19 - 19 voc. BD - بُتؤر
 XXIX, 623 und Südar. Stud. 17) -
 voc. BD - 22 ه voc. BD letzteres
 ( 3 und Bekri 406. -



 4. Davon verschieden - voc. B D. Vgl. Jâc. IV 970, 5
 .

Seite 109, Z. 1. 1 .
 وبيحـاّهـا 2 (voc. BD D


 92, 19 - Codd. B verändert in



 ، مشقصور R Rutgers Hist. Jemanae 119
 und Burgen I 75, 11 Gl. Nedjr — Filr, Codd. o. V. Vgl. A8, $22-$
 $\mathbf{E}$ (J) G1. Rajan (1. Racjan?) Vg1. ST, 4 Ihelâl X S. 10 - A. O. p. D A OD o. p. E mit unterschriebenem z- 13 -
 14 ( 14 voc. D E —
 (عبر) von





 Vgl. Jâc. IV 437, 22 - C 22

 Jac. Seite IOS, Z. 1. Jâc. 2 B 2 - Jâc.




 . C .
 voc. B - voc. B 2 A CD o. p. - - 2 , voc. B; verschieden von 85, 12 -
 AB theilweise D E ganz o. p. - 4 CD 1 voc. B - BEE D E E - angeführt Jtc. IV 437, 15 ff. - 10 D voc. الدتحتّم
 Jâc. III 633, 6-12 12 Gl. Jenac - Codd. o. p.
 14 und Jâc. I 600, 2 من 2 منهال
 C 14 Codd. $\underset{\sim}{\text { x }}$ -


 (لصبيل voc. B - 18 Sodd. hier und 1835 , 8 zum Theil mit unterschriebenem $z$. Ibn Doraid 252 1. Z. und Note hat Gl. mit $z$ Djaḥadib - 19 A OEE o.p. Vgl. 135, 8 und Jâc. IV 892, 3: 3: und Muk. 92, 2. - 21 , voc. B - 23 , ${ }^{2}$, roc. B D. Vgl. 69, 3 - 25 . Vgl. Jâc. IV 437, 19 ff - A ن ( 26 voc. nach Neschwân (Siddar. Stud. 153) - D voc يُعغَر.

Seite LOE, Z. 2 Codd. ألـشــاربـامبيـان oder o. p. Vgl. Athir VII, 7 ult. - 3 , $\mathbf{E}$ A





 Dj. B. Locf - 14 A CDD
 16 وعtحـب 16 A D o. p. - $\quad$,

 o. p. - 18 voc. B; G1. Hodjaila -



 G1. will ${ }^{\circ}$, lesen und es mit Haşaban identificiren. Die Schreibung der Codd. und das fehlende, sprechen dagegen 21 E
 o. p. Vgl. Bekrí 773 1. Z. Gl.'s 'Anaşir ist nicht zulässig. والثمرياس -
 لانه حـّ فيه اللالفـ والللام بـل E :
 BCDE o. p. -
 (المثناوى voc. Bekri 733 und 507; E Bekri; Codd. عـلـي
 werfen - 25 D Sekrí
voc. Bekri 123; Niebuhr M. Tssi. Vgl. 180, 25 und 239, 5 - 9 1. mit C E 9 سمّى fehlt im Jac. Vgl. Bekrí a. a. O.

 al-Mechader - جزلب voc. BD. Vgl. E1, 11 - voc. B; D
 (an beiden Stellen) - 13 ging voc. B; ACDE


 Oodd. جـمع ABCD o. p. Vgl. 6e, 12 BCE o. p. voc. nach Z. 12 - 16 , 16 A


 Vgl. 6s, 14 - 19 voc. D; A. BCE o. p. - O 0 - 24

 Langer Mfacbar. Verschieden von $\mathbf{8 5}, 15, \boldsymbol{8}, 8$.


 مقرى أسمه عبـل اللّه بي سمبيع : wozu der Commentar (



 8 ACD O
 geführt Jac. IV 437, 10 ff. - 10 gr, 10 . D


Seite 103, Z. 1. Cod'
 -
 9 voc. B D. Vgl. Jâc. II 20, 15 ff -
 68, 11 - 11 , voc. Jâc. IV 931, 16 - 12 víd $C$


 vgl. 68, 14 und 82, $4-j$ -
 so Codd. - الصيبابر A. Co. p. Vgl. 125, 8; Jàc. I 568, 30 الصنابر

 , fehlt in B D - 24 in A bis 25 ريّةٍ habe ich nach Jâc. I 568, 3:


 أهاجیر - voc. B D.

Seite 10n Z. 1 Eg;, nach Jâc. IV 436, 22; Codd. Ej; -
 - D ~~~ voc. B - 4 Lies mit den Codd.
 مهـصافג

 Glosse (1. Vgl. Jâc. I 239, 19 ff. - 8

fehlt in den Codd.; die Lücke ist durch die Glossen بياض in A,
 in Südar. Stud. 151 - Lies ABC o. p. voc. nach ES, 2 - Codd. zweifelhaft ob,


 E nur einmal جلى 3 - جبرئن

住 CD o. p. B
 . Vgl. 101, 17 - voc. B -

 DE


 15 وهو - A $O$ und Jâc.



 BDE Zeile 24. Vgl. 80, 15 - 20 , (
 O 23 Codd. o. v. BCDE o. p. Vgl. 80, $24-24$ is B ن. Jâc. IV 436, 14
 وتُّيّنِّ -


 6 - 6 . Vgl. 1355, 6 -

 und Jâc. - 12 أفنباص A C E theilw o p. Jatc. أقبـاص de Goeje] - حبّ voc. B - 14 Codd. o. V. B 14 A C E o. p. - مجيبـ

 وكهال - voc. B



 passt auf unser
 Codd. وتربي; dagegen 189, 18 Vgl. Jâc. I 924 v. 1. Z.

 - كهـ
 ومليبان CDE o. p. - AE E $E$, CD o.p. BCD o. p. - Jâc. Jâc voc. D. Vgl. 9R,





S. 12 Cod. Miles أمهـالي Cod. Kremer 15 B O D E
 (

 git voc. B -








 17 - وهدلان O Ogi.

 مَثْلَنْ an zweiter Stelle

Seite 10II, Z. 1 Codd. ${ }^{\text {St }}$ oft mit Hacken auf $v$ Jâc. IV, 435, 11 Jâc. IV, 1011 und Muk. 53 etc.





 so Jâc.; Codd. (B ) Vgl. 68, 10 und
 - Jâc. علبي


, Vgl. 6S, 3 - خ'ر A OD E o. p. voc. nach Jác, IV, 436, 11 und 917, 15 Vgl. $\boldsymbol{1 1}$ : der Völkertafel (Genesis X, 26) -



Seite 100, Z. 1. 1 , 2 A. C سواصة Codd. o. v. Vgl. Jâc. IV 435, 19 ff. - A. O o. p. B mit Punkt unter b


 ( E mit Hacken auf, $\mathbf{C}$ o. p. Vgl. Kala‘ische Kaşide Verse 237 und 248 .jis . Die Stelle des Commentares


 (Vgl. وتح Mak. 91, 2)
 . Diese 19 Stämme bildeten die Conföderation der Kalac wie der Commentar


 der angeführien Stelle, wofür jedoch daselbst 247 بـهـيـل 240 ge-

 Suidar. Stud. 153 - 7 وعروأن Kalac. Kaṣ.


 voc. Jâe s. v. und Muk. 90, 2. Vgl. Burgen und Schlösser I 417, 12 - 12 ( g - E o. p. im Verse C O. p. Jâc. III 671,




 النسغاف CE o. p. voc. nach 53, 20 - 22 Lill A CE o. p. - C ,
 , A C o. p. - A voc. nach 62, 23 - C $\mathbf{C}$ - 26 (? ) Codd.
 52, 18 - i'i; a. a. O. Codd. ohne Ártikel.

Seite 99, Z. 3 سich. Vgl. Jâc. IV 434, 22 - - 3 voc.
 54, 21 - A voc. BD - 8 ورسغان

 Jâc. IV 434 1. Z. - 10 zulg voc. B — Codd. JLـ~ ( voc. nach B 189, 16 - 11 fehlt
 im Jâc. - 13 Von لهl, bis fehlt im Jâc. كثير - Jâc. 14 B

 $B-B$ git macken auf beiden, $E$ auf letzterem CDo. p. A
 Xivalt, voc. B hier und 20t, 12 und Jác. I 590, 8 und II s. v. -

 - 19 A C 9 (P) A C o. p. BD
 haft) - 21 , voc. B -
 , voc. nach ze, 14; CDE o.p. A 23 ABE

A.
 fehlt in B; in A. $C$ steht es vor 16 - 16 voc. B; OE o. p. - 17 G quilarg - 18 roc. BD voc. D; C $C$ CE o. p. B D ©
 - 22 B D E so A; in B fehlt بنـو


 , Vgh.
 (an zweite Stelle) B über der Zeile بنى - لـها -


 s5, 22 Der Vers fehlt Journ. as. Scr. VII tom. 4 pag. $185-8$ Vgl.
 - Codd. o. p. Vgl. zis, 25 كالرحبية C D o. p. E بلد
 IV 434, 18 - الصـرأرو عــــــــ


 ملـجمت

 letzteres o. p. - Von 0 bis

 ; Codd. $\mathbf{~ E ~}$ Jâc.; A CE o. p. BD , د入

 BD; Maltzan 246 Abadan - 26 roc. BD (letzteres (جر) A CE o. p. Maltzan 209 Gerdan.
 Maltzan und Wrede Yešbum - A D

 91, 7 - 7 A (
 dafür steht aber in der folgenden Zeile أبى Vgl. 91, 9 - 9 , حارب, also in feindlichem Sinne -



 D E

 Vg1. 92, 4 - 19 voc. B. Vgl. 95, 7 voc. D - 21 8


Seite 9z, Z. 1. بنى


 voc. B - 6 ألئرئبئ 8 an



 19 A B; CDE o. p. A; D م
 AD ís - fehlt in BE - 24 عقعوته
 Codd. o. p. Vgl. 95, 2 - poc. D.

Seite 95, Z. 1 D وروراف
 حلعْان voc. D; B نــهــيــكـ
 و voc. D -


 Mak. 89, 2 -
 , وحبل (?) mit Hacken A. D E (? C o. p. - 9 , أ B CE o. p. - voc. DE und Wüstenf. 8,13 - حمر voc. BD - 10 BE voc. B; A C D E o. p. - 11 B (?) A B



 bei Maltzan 279 - 14 voc. $D$ - 14 (ل) S verändert in 15 A CD o.p. E 15 16 voc. B - 16 - voc. A ط ف
 Jâc. IV 491, 17 angeführt - عـــبـرئ Wrede 170 'Obära, was Maltzan 247, wie es scheint, irriger Weise für einen Stamm erklärt. - البجبباج-㐅
 سبـا -
 - 14 عبـرس öfters - roc. D; A O o. p. B E 13: Ǵald- 15 عقارم ABE o. p. - 17 حبـابة A CDE o. p. - 18
 voc. nach Ibn Doraid 320 und Tag'Aras. Vgl. jedoch ©R, 25 - 20 , A ODE o. p. -
 felhaft - ثـهال 22 Codd. o. v.
 جهجـاف was jedoch mit den
 A Codd. o. p. - B roc. B D hier und B DEE 94, 4-26 B OD ganz o. p. -
 A CE ©. p. Vgl. 94, 1, 19 und Ibn Dor. 247.

Seite 94, Z. 1 voc. B - voc. nach Ibn Dor. بنى عسس BDE Nešwân s. v. inschr. هקר voc. B -
 -5 حصهرة
 voc. D; ACE o. p. B فوظ - 8 (?) ACE O. p. BD ( und Schlösser II 96, 3, Muk 89, 3 und Wüstenf. Gen. Tab. 7, 15 - 9 (البـرا AOE o. p. - وَسّه
 A CE
 ACE o. p. - 13 艾 voc. BD - 14 D D; B $B$, $B$ Glosse:
 ロ (Hal. 152, 10) - 17 voc. B und Wüstenf. 8, 16 -

 Codd. o. V. A CE o. p. D مـرأمسس. Vgl. E8, 3 B; CE o. p. D الثتيب D D D D D D




 Vgl. 85, 22 - 18 so B; Codd. o. p. - voc. B
 B; C D o. p. E ${ }_{\text {E }}^{\text {g }}$ oder o. p. und in der fol-

 Bekrí 546 s. v. voc. BD - وبشنار


 Codd. o. p. Vgl. Z. 24 und w. u. Codd. o. V. - 23 C D E o. p. B 1 - 24 A
 أكلب, voc. B. Vgl. Wüstenf. Gen. Tab. 9, 17.

Seite 93, Z. 3 so Codd. - 4 fehr fern in BCDE, in E Glosse

 . Codd. o. p. Vgl. 82, 17 - 7
 ABCE O. p. D ABE o. p. B über der Zeile 10 Glosse 10 voc. $B$ und Ibn Dor. 247. In $B$ lat eine spätere Hand öfters in $\quad$ geändert. - 11 fehlt in B DE - , A B C E

- الخْهيـلــى E 96, 7 Codd. dafür "'لكتيغي', womit Z. 11 zu vergleichen ist -

 A عرّا" mit der Glosse : لعله مرأن كها نعلم مهط بعل وقد سأكنت احـل
 dagegen 96, 11 كتـيـف o. p. Vgl. 96, $15-\mathrm{E}$, 萑, D
 Vgl. die folgende Zeile. - 14 E 8,هالهُ mait Punkt unter Maltzan 279 1)aher (Zaher) - A B Co.p. A Glosse - $J_{g} B$ hier und im Folgendem von späterer Hand in $\delta j$ verändert (Vgl. Maltzan Audeli) - 15 8,s voc. D hier u. B D 96, 12; A. بر C Codd. stets o. v. E. ( B hier und BE 96, 12; A

 o. p. D ونو ; für in E folgt noch




 voc. nach Ibn Dor. 237; E ;



 - 26 قباث voc. nach Ibn Dor. 328.



 A. O D D E ( - Codd. Los_ (Hievon die Nisbe Rehauwi bei Maltzan 288) A.C C 20 A D 8,
 11 - 21 وميض (B voc. B; D


 E





Seite 5II, Z. 1. A C (Gujll -
 Ortsnamen bis verschiedene Orte dieses Namens. - E ernjg $ل$ und dann y $y^{\prime}$ für j.Jり. Vgl. 95, 13 ff - E hier, Z. 8, 17 u. 18 jg B 0,1 O 0 j

 Neschwân : النَّ
 ن́l III 647 1. Z. -
 o. p. - fehlt in B - 7 A B C o. p. Vgl. ©f, 5 -



Groc. D -



 Vgl. Z. 14. - 22 , BCE o.p. A وحرلرry voc. nach Maltzan 355 Gebel Harîr -حصر A C o. p. fehlt in B; E

 ACE o.p. D ACDE o. p. -
 t CE o. p. Vgl. 80, 9 - أتاحـم BCDo.p. - BDE , A OD o. p. B وبيرا A (وبير
 E-B B




 E g Codd. o. v. CE o.p. - وعـوفــان ( B Z. 10 und Wüstenf. Gen. Tab. D, 19; D ${ }_{\text {U }}$ ( 6 git voc. B Vgl. auch Register s. v. - 7 (لest. Vgl. Wüstenf. a. a. 0 -


Yahirri - A O E o. p. Maltzan 292 Dĥ̀ Nachab-6 ( (Z. 8 هبیا voc. B; A CE o. p. D hier und A.DE Z. 10 voc. D E hier und B D E Z. 11; B hier Maltzan




 Fon Unteryafica hiess früher Beni Qased" - BD (ACDE o. p.) - 9 ( A OE F p.

 voc. $\mathbf{B}$ (= Maltzan Schemi in Schacb at-Yahod?)-11

 355 Gacud und Maltzan 354 Dabab-15 voc. $B D$ hier und $D Z$. 19 Dieses ${ }^{\text {s }}$, scheint nicht identisch zu sein mit
 Hamdâni zwischen Radd und Isbil also etwas nordwestl. von Damâr (vgl. Lot, 7 ff ), während unseres im Gebiet der Gáad also viel südlicher zu suchen ist. (mit Hacken) Maltzan 358 Scherca. Nicht zu verwechseln
 16 B $\quad$ ~





Informanten, woraus sich am besten die mehrfachen Wieder-

 5 thehlt in $\mathbf{E}$ -
 Ende des Hemistich zu lesen" Landb. - 6 E يقول nach النشاع na ( ${ }^{\prime}$ fehlt bei Jâc. und in DE - 7 فــ
 هيــي Glosse



 in C , ist zu streichen. - 15 صورأ voc. nach 85, $21 ; \mathrm{B}$ -


 verzeichnet. Vgl. 84, 25. Wrede u. Van d. Berg Rachîa -

 20 fehlt in A - 19 E $\mathbf{E}$; 1. 1 .

 C o. p. B ius mit Punkt unter 3 - 24 Sodd.
 Vgl. Wüstenf. Register: Murtic oder Murattic.
 voc. $D$ hier und BD Z. 7 - ${ }^{-}$, voc. $B$ hier und D Z. $7-$设 voc. D Z. 7 Maltzan 290 Habba - voc. B D hier
 289 Hatab - وَبَهُ
voc. BD; A CE o.p. De Goeje im Wádi ist Druckfehler für $u^{\prime}$. Wrede und Van d. Berg ${ }^{\circ} A m d$, de Goeje $ل$. Auffallend ist der weite Sprung von Osten nach dem W. 'Amd, während die folgenden Ortschaften wieder im Osten liegen. Wir haben hier viell. eine Glosse, die an den unrechten Ort gerathen ist. - ويتّـرب so Jâc. IV 1008, 22 ff.; B
 demnach ist wohl تبريب die richtige Lesung. $\mathbb{Z u}$ vergleichen ist تارِبِ bei de Goeje, Niebuhr Tarbe, Wellsted u. Wrede Tiârbi. Die Verlesung يتزب ist wahrscheinlich durch die Zusammenstellung

 19. Vgl. Terim bei Wellsted und Wrede und تريّم auf de Goeje's Karte. - وريخل: Vgl. Jâc. II 886, 6 - - voc. D; A E o. p. -
 und dann DE o. p. E بقبضين (voc. nach B D) B 19 1. mit E بیرن D

 دنـاكه A D E o. p. - وتغيشش (mit Hacken auf (w) CDE o. p. Vgl. Bekrí 204, angeführt zu 86, 23 -
 mit den Codd. und Jâc. $\dot{3}$ nach يـأُمر
 Wrede Do'an - 22 Codd. Lill u. Sprenger (Alte Geogr. Arab. § 106) hält $a l-A s^{c} a$ oder Las ${ }^{〔} a$ für den eigentlichen Namen von Shihr, während de Goeje (Hadramaut S. 12) geneigt ist darin den alten Namen von Makalla zu erkennen. - 23 نببوz voc. B Wörtlich Jâc. III 257 inschriftlich (Os. 29, 6) mit Sabota der alten Geographen identisch. Vgl. Sprenger a. a. O. § 248 und de Goeje S. 8. Die Zusammenstellung von mit Bich (Z. 25) ist gewiss eine Düftelei der südarabischen Ge-



Seite 88, Z. 1. Jb. Hier beginnt die Relation eines andera

Qarah. Vgl. de Goeje S. 8-20 20 , Voc. Vg1.

 Hamdânt's, dass Hainân im W. 'Ain liege, wird von de Goeje's und van d. Berg's Karte nicht bestiatigt, in denen Heinan nördlich vom W. Kasr angesetzt ist. Für =schreiben beide (al-cAin)



 Fan den Berg
 fehlt in D E. Dieses 8 Bith ist nach de Goeje von zu trennen. Möglicher Weise ist jedoch mit DEE ${ }^{\text {z }}$, chen und der Zusatz auf ug zu boziehen, in welchem Falle
 م ${ }^{1}$ auf den Karten verzeichnet. Vgl. de Goeje S. 8 - 26 .

 سـاكنيها ~ Ma'dudi, Van den Berg Madovdah, auch auf de Goeje's Karte
 Goeje's Karte تربس Niebuhr, Trîs, Wellsted und Wrede Teryse
 Karte verzeichnet. Van d. Berg al-Michtah - Lis voc. BD; C o. p. Jâc. IV 422, 20: بَ zweifelhaft) -
 zu sein. De Goeje مسريت 10 - 10 Von
 ist zu streichen - 11 BD giür
 passt wenig auf unseren Ort. Vgl. 88, $15-22$ B
 عi wörtlich Jâc. III 735, 8 كال (Vgl. anch II 601 und IV 952), "Andal bei van den Berg und bei de Goeje (
 IV 952, 10 , 10 , ebenso II 601, 20. Fls ist viell. mit den

 voc. Jac. IV 952,4 Wrede u. van den Berg Hodun voc. D und Jâc., häufig bei alten Dichtern - A CD - Wrode: W. Hağaryn (also auch hier yn für ain wie in (أرضبي), van d. Berg aber Hadjarain.

Seite 86, Z. 1 Jâc. تصتقابلنـنا - Jâc. , حيلنون (B mit Hacken). Vg1. 85, 26 - Codd. ACE o.p. BD , اللهِ steht. -




 - Jâc.




 Wrede Sidbe, Van d. Berg Sidbah - 8 , voc. B: Wrede Haura Van d. Berg Hawra ( fehlt in E -


 ;بیل بن سخد بن حهبير الاصغر von Kinda (Gen. Tab. 4, 17) nach anderen von Himjar (3,23) abstam-
 Jâc. I 498, 4 , das Metrum fordert dort jedoch ابيى - البى voc. Jac. - 8 (l) voc. B; Wüstenf. 4,20 ${ }^{c}$ Abbaid - 9

 BDE nach ist 1 Goeje S. 6 unten. - 10 Wüstenf, 4, $22^{c} A m r$ b. ©Amrilqais


 Vgl. Nešwân s. v. الكصَبْعَ, قبيلن范 Vgl. Raidat al-Cुaíar bei van den Berg - 14. Vgl. Ed. Ahlwardt XII, 2. Ob Tharafa dieses Raida gemeint habe ist mindestens sehr zweifelhaft. - 17 B 17 voc. BD 86, 15 BCE o. p. Raidat Ardîn nach A. Petermans Karte zu Maltzans Reisen in Süadarabien (Die Karte zu Wrede's Reisen ist vielfach
 Die Lesung Ardain der Codd. scheint von der allerdings auch falschen Schreibung Raidat ad-Dayyin bei van den Berg bestätigt zu werden. - 18 , 18 voc. $D$ und B D 84, 22. Vgl. Sprenger Alte Geogr. Arab. § 310 viell. mit Hugn al- ${ }^{\mathrm{c}} \mathrm{Abar}$ van den Berg's identisch. - 19 العحجيز
 86, 20 ACE o. p. Vgl. de Goeje S. 10; van d. Berg Hainin
 B
o. p. Vgl. aber 249, 18 und 21 A B (oder


 21 (metrisch gesichert) - C ט





 et de Goeje] - شوكان voc. B 169,3 , viell. mit 115,5
 B. Vgl. 83, 25 - 11 بعر nar in BE - 12 voc. B D - 13 فلح A o. p. B D (ohne Art.) Jâc. s. v. hat




 Vgl. 125, 15 und Jâc. II 288, 5 - C für 1



 Alte Geogr. Arab. § 256 vergleicht Rachiya bei Wrede - منها A

Scite 85, 7. 1. Wrede's Reise in Hadramaut besonders Hadramatt von M. J. de Goeje (Separatabdruck aus der Revive Coloniale internationale) und Van den Berg Le Iladramout et les Colonies Arabes (Batavia

 , ${ }^{\prime}$ in der folgenden Zeile - 19 voc. D - لعبيان , Codd. hier und 1114, 6 o. v. Bekri 403: :
 Halóvy Rahban in der Nâhe von Sacda. Vgl. 24z, 5 Codd. o. v. Vgl. Jâc. III, 831, 8: 20 , 1. mit den Codd. ولغى - voc. B 114, 9 - 21 AD , النثععة
 3 den von dem südlich von Ma'rib gelegenen , 80, 19 Codd. o. p. - Gi GE O. p. D G1. Dhahjan - 23 voc. B hier und ste, 6 D D




 von Jâc. III 681, 17 كششور - A o. p.

 stimmung identisch sein dürfte. Vgl. jedoch 110, 20 , wo يشور


 6-BD بالغعـاره E o. p. - E فسيبل.


 D E o. p. A C ؤلرحــاصن. Vgl. 239, 22 - Codd. o. p. E (P) الكثويليّغ


7 - 7 , voc. B; A OE o. p. Niebuhr Birzan südich von
 ist durch 244, 1 metrisch gesichert. Davon zu trennen ist (39, 3 und $\%$, 16), das südlicher liegt. - ${ }^{2}$
 ( - 4 艾㢈 ( x (
 mit Hacken) - A بغَ Vgl. Jâc. III 787, 18 -
 (e) 웅 und © mit Tešdid nur A hier und Los, 25 Hal. Berran in-





 mit Hacken); Z. 14 B $\underset{\text { Z }}{\text { Z }}$. Vgl. dagegen TGE, 19 A D

 späterer Hand) D a. a. O. und 168, 18 ( - A C E o. p. B 15 ( 13 D C E o. p. Vgl. Gz, 10 und Ikl̂̂l X S. $53-$

 Vgl. النشـهـليّغ - E


 ط - Lies mit A E .

 كتاف Halévy Bled Aktaf nördl. von Barath ( B hier und BD IIO, 19; A CE E. p. E Halevy Barath Niebuhr Barrad (بر) - (ب) Dodd. o. v. Hal. Qasis de Maraschi - لڭفتول 168, 12 - أب山ر (8). Vgl. oben Z. 24 -
 RD , Ausser der eben angeführten Stelle vgl. 12G, 7 ich Codd. o. v. Vgl. Medheb bei Halévy nördlich von Medjzer; inschrift. o. p. B $B$ voc. B; D o. p. C mit Hacken auf dem $\mathrm{u}_{\mathrm{u}}^{\mathrm{A}}$ A CE o. p. Vgl.
 ن Das Tešdîd haben nur A B hier. -
 voc. B hier und Kiz, 12. Vgl. Ikl̂̂l X S. 124 die Gene..
 18 metrisch gesiohert. Niebuhr Amarschîa vel Amasia —— Codd. o. v. Das Tešdid haben die Codd. 24s, 18. - b
 mit Hacken. Vgl. 244,
 voc. nach Halévy's Hirran. Es ist identisch mit' $\mathbf{I L} 10$, 6, verschieden


 Es ist auch verschieden von ${ }^{\text {EAmann }}$ nordwest. von Sanct, dem Fundort der berühmten Bronzetafeln des British Museum - وتعهل so A B D; O O. p. E Jaity - 14 , G5, 18 - voc. BD-15 voc. B D hier und B in der folgenden Zeile - 17 saes $B$, "axe voc. nach 6s, 16 - 19
玉2I, 5 und 2Es, 16 Niebunr Boban nordöst. von Haiwân. Ein Ort ${ }^{-21}$ wird in den Euting'schen Inschr. von el-Öla erwähnt. -
 das Metrum 243, 23 gesichert. -
 14 - Obgleich die Genealogie $\quad$ - 14 . lautet, ist $\circlearrowleft:$ beizubehalten. - voc. B. Vgl. THE, 14 und Iklil X S. 31 - $\underset{H}{3}$, voc. B und Bekrí 302. Hát war der Wohnort Nešwân's (Südar. Stud. 72). - cè voc. $B$ hier, dagegen


 وتُنُوأث voc. $B$ hier, dagegen $I$ Ho, 11 - 22 voc. $B$ وروت (








 im Gebel Yezid," dagegen richtig auf der Karte Hámuda A. B O E o. p. voc. nach 242, 6, 12 und Jac. III 620, 7 جسِيسن SHElil 10 Buch S. 83 -

 lich D79\% (Sab. Alterth. in d. K. Mus. zu Berlin S. 16) -

 IV 924, 17 und Gl. Glosse zu E: "Warwar östlich von Dêbân" -



 (Sab. Denkm. 23) Gl. Dj. Kanit DNjP »Patronatsgebiet" -
 Jác. IV 449,5 und Bekrî 516, inschr. D7T1 (Hal. $2=F r$. 2 und E. 172, 2) Hal. und G1. schreiben Medr - Bity voc. B D
 Stud. 26, wo zulesen ist (sc. ( أثنتّ 445, $9:$ :
 und Bekri 388 Niebuhr Deibân Hal. u. G1. Daiban und Dêban



 8, Südar. Stud. S. 23, 24 und Burgen u. Scklösser I 30, 31, Gl. Hadakan, inschriftlich 1 -

Seite 82, 1 voc. BD offers. Die Schreibung
 Vgl. auch Südar. Stud. 31 und 57 - (den 5 voc. B $D$ hier und

 Na‘áma - voc. B; A.



 - V. Vgl. Burgen und Schlosser I 61, 14 - A B B كهـ
 scheint von dem unserigen verschieden zu sein. Gl. kennt


 lich Dコ1pst - voc. B D Loz, 14 -
 III 115, 15 und Burg. u. Schlösser 79, 11 Gl. K. $\hat{e}^{c} a-N$, \&
 , wo die L. A der Codd. beizubehalten ist. G1.

 E: "östlich von zu E $\mathcal{U}$.

 etc. - 11 Für (
 25 und Jác. IV 368 , 22 , wohl identisch mit dem Djebel Laoud
 Vgl. S3, 9 und 16t, 15. Eir scheint heute Djebel Silyam zu heissen. - Nach ist in A B C ein Lücke angedeutet - بعل B D zum Theil OE ganz o. p. voc. nach B LOR, 25 und BD LIO,





 19 كابنتا 20 fehlt in A D E und ist zu streichen - E E Oodd.





 Baus Schlösser I 52 Note 6. G1. ‘Aiban - voc. B 由 ; Gl. Nukam (?) 24 voc. nach Jâc. III 300, 13 und Bekri 817 Halévy Sioub Sa'wan - 25 (i) so B; ACE o. p. D © Burgen und Schlösser I 49 und 59 , wozu noch Seite 19 einzu-









 greal voc. BD - 3 Codd. Vgl. IIR, 12 und Burgen und Schlösser II 92 Note 3 - يسيهون - 0 يسسسّْس Sprenger Alte Geogr. Arab. § 415 S. 283 liest

 - Codd. o. v. Es ist identisch mit 1 M10, 3, aber auch dort haben die Codd. keine Vocale. Vgl. حَ حِيبب حـ نی
 Stammes findet sich im Illîl 10 Buch S. 132-139, Ibn Dor. 275. Wüstenf. Genealog. Tab. 9, 20 ete. Inschriftlich 9597 (Hal. 155-158), Halévy Bled Nehm, auch von Niebuhr und Arnaud erwähnt. - 5 voc. B. Dasselbe vom ist Z. 24 und LOS, 10 ff. gemeint. Vgl. besonders daselbst Z. 15. Arnaud
 A CDE o.p. Vgl. LOS, 15 und 125, 26. Ein Ortsname ロリา̄ scheint Sabaische Denkm. 46 vorzukommen عــخر voc. B - voc. B D öfters und Bekri 532 s. จ.

 auf Iklîl 10 Buch S. 35: واما من يسكى بهط,
 - 6 - 6 voc.

. Vgl. oben Z. 7 und Noten - lies mit den Codd. 17 B EA $D$ D S -
 Bekri 82, 187 und 484 voc. voc. BE; A. C o. p. - B



 die Codd. (B inbegriffen) haben bisweilen 8 , ebenso Jâc. IV

 mit der Nisba ${ }^{\text {Th }}$, ähnlich Bekri 239. Zu vergleichen sind ferner Jâc. III 249, 23 und Ibn Doraid


 فولى يكلفى C E o. p.

 . In den sab. Inschrift. kommt das n. 1. 17
 ( 82, 11. 110, 6) identisch. - 22 voc. B hier, dagegen
 voc. nach 102, $25-23$ س A D 1
 sab. (Hal. 151, 13 OM. 25, 2) - 24 BEE A C o. p. - Codd. لالسرولتق. Vgl. Z. 15 - C o. p. B
, الـسباهي

 in B D. Vgl. $8 \%$, $14-26$ 艾 B ${ }^{2}$ : Seite 80, Z. 1. Die Lücke ist in AB angedeutet so Codd. - A CEE Codd. o. p. B

 Othuma. In einem Verse der Kalâ'ischen Kasida fordert das Metrum jedoch عتْدئه. Der Vers 296 lautet (

血 E o.p. Vgl 84, 13 — 7 C 7 gwen - von bis fehlt in BD; A. voc. nach B 96, 11; Maltzan G. Kor (Kaur). Vgl. auch Jâc. IV 370, 1.

 B; daneben steht ${ }^{\text {Pr }}$
 biens § 440 liest Abizan. Ich halte
 20 - $\mathbf{E}$, 11 , voc. nach 55, 14 - 14 , Sprenger Alte Geogr. Arab. § 411 Gozaib, Bekrî 190, 8 ج نرi voc. D; A E mit Hacken auf, - 13 lies nach den Codd.
 436, 12 SHeide LAA sind thatsächlich überliefert. Vgl. 236,
 BD und Bekri 82. Arnaud und Halévy: Wadẑ Dana - بثغر'

 102, 19. $24^{*}$ - (so ist zu lesen) voc. B-16 (it, darauf folgt in D

 Jemanae hat Hadad - 1 A B CD o. p. - 20 A CE E



Seite 89, Z. 1.


 lies mit DEE متهرu A B C o.p. - 5 , 5 so B; lies mit den Codd. so Codd. Ebenso muss auch Burgen und Schlòsser II 98 بعخلر gür gelesen werden. - 7 lill. Vgl. 126, 3, ferner Iklâl VIII S. 44, Ta'rîh Sancâ









 15 vor, ist aber mit unserem nicht identisch. - 21 ع B ( أ
 . Vgl. E4, 12 - E


 voc. B-1. 1 - D E voc.



 B-BE D ACE O. p. D 1 voc. D
 Hacken auf dem j. Vgl. sz, 24 - 25 A O o. p. E A
 Vgl. 刃s, 10 - 26 ع, (

 738,9 , 9 . Eré ist dasselbe Wadi BanA, an welchem Siegfried Langer ermordet worden ist. Maltzan schreibt Bonna. Vielleicht ist Scherac bei Maltzan nur eine Verschreibung für Schurad-3 3 , vois. B; A. C O. p. $=$ W. Yerames bei Maltzan. - 5 fehlt in den Codd, in $\mathbf{B E L}$ ist eine Lücke von zwei Worten angedeutet. Vgl. \%4, 6. -6 B voc. 7 A C o. p. $D$, mit Hacken auf dem un. Vgl.


 Vocalisation ist zweifelhaft, sie stützt sich auf Jâc. II 273, 7-1,




 A A GCD (

 ( Codd. o. v. A ODE o. p. Jatc. Text \& 85, 1, etc. und Jâc. V 19 - 16 - Jac. -





 22 ganz oder theilweise 0. p. D 22 Jac.

 Seite EE, Z. 1 A CE E
 Vgl. 8s, 7 und Jâc. II 360, 18 - 3 lies $4 i j-4$ lies - بعتّصشل
 5 E hier und B Z. 21 haben auf dem ersten, einen Hacken, dagegen
 lesen ist. - B 3 ( كـرشن ACE o. p. - 10 voc. B; A CE o. p. —
 synonym mit بـنـنّن
 15 ( 15 -
 Von السِكاسك
 ,
 auch 29, 25 - Codd. o. - Vgl. 100, 7. Im den sab.
 (Hiṣn Ghurab Z. 5) vor. Damit ist $\boldsymbol{F}^{7}$ (Gen. 10, 26) zusammenzustellen, was schon die arab. Gelehrten bemerkt haben, so




 Muk. 90, 2. - B CDE o. p. A $\downarrow$,
 ( und fohlen in B - CD فالي A B C o. p. Vgl. 54, 12 - fehlt in E - نحجِ
 Codd. o. v. A C o. p. Jâc.



 Jâc. ورأس für - A CDD




- 7


 $乙$ oben und unten je einen Punkt, A O o. p. - 10 " voc. nach Südarabische Studien S. 53. Vgl. auch Jâc. IV 472,

 Jâc. V S. 19 - , Die Codd. schwanken zwischen und grag. Vgl. 100, 7 und 18. Die Identität ist jedoch nicht erwiesen und hier vielleicht grong zu lesen - g o o. p. B وعرڭف (so ist vielleicht zu lesen) - Jit so A; Codd.
 E 8 Es, 8 Codd.
 o. p. - 14 fehlt in E - Vgl. Z. 10. - 15. 15 . A $x^{*}$

 und Jâc. IV 179, 3 نات


 D; OE o.p. - 22 D D . Vgl. LOL, 13 LOR, 8 etc. -

 bei Niebuhr, dessen Ursprung auf der Karte in der Näbe von Abb verzeichnet ist, identisch zu sein. - $\quad$ - $\mathbf{D}$ hier und $B$
 nach Jâc. I 824, 10 s. v. تُبَتَ Ich vocalisire nach 10S, 10, 11. Die Identität ist jedoch sehr


 B; D o. v. CE o. p. A
 (b) Muk. Lín (ohne Art.) Jàc. und Bekrî erwähnen diesen Hafenort nicht. - 17 , A CE O. p. D. o. r.


 Hacken über den uw. Vgl. 68, 24 und 99, 21 -B C D
 ( A CDE ganz oder theilweise o. p. - AC. O. D

 o. p. - 22 A C $C$ x $\underset{\text { x }}{\text { x }}$
 unter dem uw. Es ist daher vielleicht way zu lesen. Vgl. 88,

 BC mit Hacken über, $E$ mit drei Punkten unter demn u; Codd.
 , 24 fehlt in BE - 25 A C in der folgenden Zeile BD $A$ C E o. p. Vgl. 53, 20 -- 26 E 8

Seite 3, Z. 1. , tus weise o. p. B اللذهـ Wegen des folgenden ع wahrscheinlicher als "Bienen." - E
 genau entsprechend den Catabani der griech. Schriftsteller. (Vgl. Burgen und Schlösser II S. 77) - fehlt in C - بلى so A.BD; CE ,

 69, 26 - 23 ویق voc. A C - 24 voc. B- voc. D hier und $B$ IS8, 4. Vgl. Jâc. I 795, 10 - 25 D voc. B , B , identisch mit dem torrent de Rim, der nach Planat bei Ritter Arabien I 195 aus den Gebirgen ron Asyr kommt und unter diesem Namen das Meex erreicht. Nicht zu verwechselen ist
 al-Madina zu suchen ist. -
 Vgl. Jâc. s. V. III 163,7 etc.

Seite 84, Z. 1. A C

 voc. nach Jác. II 599, 14, der aber 4 , 4
 Bint, voc. nach Bes, 13 und es, 6; Jâc. II 599, 13, nach Sprenger Alte Geogr. Arabiens § $298=$ Ec Gelu Maltanans - $\lambda \underset{\sim}{\text { - }}$ Codd. o. p. ebenso Zeile 11, wo nur B $\boldsymbol{\lambda}$, hat. -
 o. p. voc. nach B 88, 5 - ABE E

 . Die Identität ist zweifelhaft. - Codd. 7 D


 8 - 11 D $\boldsymbol{u}^{\text {أبس ت }}$.




Bedeutung ${ }^{2}$ Quelle," weil dafür 69, 19 wifl steht. -
 Nicht zu verwechseln mit لسريّن bei Mekka. Vgl. Jâc. II 89, 13: الـلصـب 8 voc.
 Vgl. 5st, 8 - 11 voc. $B$ hier und in folgender Zeile; D D o. p. A O
 (if) fehlt in A - 13 A

 - 16 voc. B D hier and 1200,3 nicht zu verwechseln mit $\ddot{x}$ mand in Lande der Sarab oben 68, 4. - Von $\ddot{x}$ E Vgl. 120, 4. Dieser Ort ist verschieden von bei Jâc. IV 376 und öfters: وليّة und Bekrí 497 etc.: . Zuu identificiren ist es mit Lie auf Niebuhrs Karte ( $16^{\circ} 30^{\prime}$ nörd. Br.), unweit von Dsjesan =
 - B ${ }^{\text {- }}$ Codd. hier und Z. 19 o. v. Vgl. 5t, 10. -


 D D - B 19 - fehlt in den Codd.; in $D$ fehlt (أئر. Fgl. 120, 4 - 4 , so A. B D, dagegen 120, 4 dieselben Codd. 艾. CE o. p. Die Lesung ist also zweifelhaft. - A $\mathbf{A}$ CE O. p. Vgl. oben Z. 14. - A hier und w. u.
 , Eft, Es ist identisch mit 69, 23 und 125, 14. - B

 voc. B. - Codd. ولرى ولمـل D D ( Codd. o. ₹. - voc. BD D - 18 C -

 vergleiche 114, 4) - CDE أيله Codd. o. p. D أبا, Vgl. 69, 21 - 21 व̈

 CE $\underset{\sim}{\sim}$, D Codd. o. v. - 1. mit den Codd. Codd. o. v. C o. p. - 24 B B C



 G9, 20 - A BCE .



 für 10 des Cod. BCDE o.p. - 2 BD 1 - 3 منرص - 4 A اللسقبقغx B C o.p. Vgl. 68, 17 - Lies mit


 o. V. A B C o. p. Vgl. 69, 19 - 6 Vgl. Jâc.
 , 7 معبر Codd. o. V. Man darf es vielleicht mit bei Jâc.
 und danach vocalisiren. Ich habe órece in der

 (l. (l) Gl. al-cAzab) - O



 hat bald G1. Surdud - - voc. B; C E o. p. Jâc.
 und Lore, 8 gemeint. Daron zu trennen ist, $\leq$ obl im Lande der ‘Ans DR, 19. TOS, 4, Jâc. V 13 und Burgen und Schlösser


 im Index zum Jâc. als nomen loci an und Mordtmann identificirt es mit dem inschriftlichen PクTM (Zeitschrift d. D. M. G. XXXII, 206). Es ist aber ohne zweifel Verbum und zu über-
 richtig; B CDD Codd. o. v. C E o. p.

 $B$ hier und $E$ ILB, 3 ; wohl identisch mit Kaihen bei Gl. - 11 S
 - 13 , 13 fehlt C;
 Vgl. auch 1s5, 6 - 14 ,






多 nach B IOO, 20; Codd o. p. Vgl. 100, 21 und 12z, 17 - 18 fit fehlt in E. - 19 Wört-
 0 ,

 „die Einwohner von Hašaran"?, voc. nach B 1111, 15 -


 ختى ( $\boldsymbol{\sim}$ o. v. C o. p. Jâc. سis. Vgl. 6e, 13 - Codd. o. p. Jâc. العركغ . Vgl. 68, 11. -

 وأوّل


 ج 2

 o. p. - Jâc. ورَّ



23 - 99 , 99, 15 und Jâc. IV 435, 4. Wenn aber Jâc. II 229 s. サ. ;




 واوى . Vgl. auch F , 26 - 11 fehlt in
 Jâc. II 70, 13 s. v. نو und weiter unten 104, 12. - وأنغt. Es ist wahrscheinlich nach LOL, 7 ور (Var.






 o. p. E mit Hacken auf dem u. Vgl. E8, 10 - E .


 $\underset{\sim}{2} \mathrm{D}$ 人 in A zweifelhaft E scheint $z=$

 رn. Vgl. 6s, 10 - 14 E 10 mit Hacken auf v; B C





 Vgl. 188, 4 -Vgl. 120, 12 18s, 4 Jâc. III 66, 20. 482, 9 und Mak. 88, 10 und Note h. Zu vergleichen ist noch Jác. II 253 1. Z.
 BCo.p. Man ist nach der eben angeführten Stelle geneigt

 . Allerdings wird es, wenn der Zusatz richtig ist, als zu nördlich liegend nicht mit البِرك identificirt werden können. - Lies Metrum 160, 26 fordert. Vgl. auch 189, 4; Codd. hier o. v.





 tenfeld Geneal. Tabellen 11, 19 - ن, ; ; voc. Wüstenfeld 11, 20. -


 - E .مسركوب 4 . Vgl. Jâc. IV 501, 20 :





 E Codd. o. v. Vgl. 53, $20-8$ ( 8 g

, OE 0. p. - Codd. Vgl. X20, 4. -

 244, 9 und 28t, 26 zu identificiren. - voc. B hier und 125, 14. - 26 Lies mit den Codd. $x=1$ gnd vgl. Has, 24. - - Codd. o. v. BDE o. p. - bu, voc. D hier B IT4, 19 und Jâc. II 578 1. Zeile وتيبوان - حتًا بلى بالبهـ voc. nach B 83, 22 ( 22 ( voc. B 83, 21. X24, 26
 B Codd. o. $v$. und theilweise o. p.


 120, 9 Gلبيرأت gelesen, was jedoch nach Vergleichung von 115, 2 mindestens sehr zweifelhaft ist. - بـيبـش B B



 B - Jâc. . 6 . 6 E 7 B 7 Bâc. 10 Jâc. und BC tur 11 1. . E o. p. C -14 BCE



 93, 8 ff. und Bekra 787 haben 1
(sic)

 , Codd. zum Theil o. p. Vgl. 83, 4 und

 Stammes, beide werden durch einander näher bestimmt. Vgl. Jâc. s. V. عـi und Ifll̂l X, 35. überall (Vgl. E2, 26 L13, 6 und 192, 26. nur 123, 14 haben BE und 126, 17 B gسخڭبـبـ. Es scheint, dass an allen Stellen gu lesen ist. Die Vocale sind nach B H25, 14 ge-

 . Das Tešdîd öfters im Iklîl. - 19 Codd.
 82, 25 und z3, 5. - ط. Vgl. 82, 25






 22, 20 ; Codd. o. p. - $\mathbf{O D}$ o. p., scheint verschieden von


 , Vgl. Z. 19 - D , voc. B. Vgl. Z. 18. -




 haben B hier und A 188, 2; Codd. o. p. - 9 الـششرفـ roc. B

 besser mit D hier und E1133, 6 الكَجَريبب zu vocalisiren. B Glosse: عــخر im Iklil X 35 ff. - هنوم voc. BD hier und sonst, E L13, 10 und



 ג

 E 8. Vgl. 22,22 und 112, 8. - 14 ( 14 hier und B HIR, 9 Codd. sonst o. v. Vgl. aber Ikl̂̂l X S. 32

 - fehlt in den Codd., ist aber nach Iklîl X, 51 er-

 112,

 و voc. B 1112, 7 - 16 , 16 voc. D. Vgl. 82, 17, 24is, 3 und Iklîl X, 46 : كاولــ


 voc. B und Jâc. II 215 1. Z. ; Gl. Hadje - 3 وعِّبّان voc. B D. Das Tešdîd ist auch durch das Metrum gesichert. (Vgl. 80, 5); Gl. ${ }^{〔}$ Ajjan. Nicht zu verwechseln mit عيان in der Nähe von Haiwan (Vgl. Index). - ( voc. D. Vgl. 80, 4 - 4 voc. BD; Gl. ${ }^{\text {c }}$ Ulî -
 Muk. 92 c. Jâc. II 339, 14: تُحْ G1. Humlan -

 ה山M voc. B öfters, D hier, E Zeile 7 und A ISO, 21; Muk. 92, 3

 D o. p. E E
 C o. p. - وטرب $\operatorname{\text {O}}$


 . Vgl. auch Iklâl X Buch S. 7. Inschriftlich y yún (Hal. 615, 26) Gl. Ješî - 7 لهـ هoc. B hier und E 113 , 15.




 وبـارت

 des W. La'a, was auf al-Djeber der Gl.'schen Karte durchaus



 was nebon بيـازل ,سهـام besser passt). Dage-



 202, 21, welches der Lage nach besser zu I'uleima zu passen scheint. - "الثّر, so B; D ', G1. W. cor (mündet in das W.







 . Vgl. auch 193, 24. Demnach ist vielleicht hier lesen. - وتَتْ وْن voc. B. Gl's Nimr ist gegen die Uebereinstimmung der Codd. $\boldsymbol{z}$, 17. 113, 18. 190, 21. 193, 15 und des Tklı̂̀l $X$ Buch S. 62 zu verwerfon. Es kann allerdings neben Naml auch einen Ort Nimr gegeben haben. -





 Tais - , voc. B D.; Gl. Nudhar - ;olfl, Gl. Maciz - نُís,

 seln mit dem Stamm und dem Gebiet der Bakil. Zu Bekrî 157 وسرد 25 - 232 Vgl. Z. D. M. G. XXXVII, S. Vg1. 54, 5. - $D$, Vgl. Jâc. V S. 18 und II 292, حعغان جبل بالْبهن
 20. - 26. $\operatorname{\text {ر}}$




 تخلقئء صرؤح
 (




Seite 69 Z. 1. D voc.

 schoint unrichtig zu sein. Nach 193, 12 ist حلمام mit dem glo غ̈ء ت葠, B Vgl. 193, 13, wo allo Codd. (auch DE) $\quad$ H haben. Gl. liest und identificirt es mit al-Djeber, was gewiss falsch ist; denn Hamdânî bezeichnet
 161, 17 und III 202, 17, ferner Muk. 92,1 , 1 Vocalisation vg1. ZDMG XXXVII S. 366. Note 4. Gl. Haimet
 Die Unterabteilungen eines Stamme werden nach Gl. in Südarabien durch "Drittel", "Neuntel", "Siebentel" bezeichnet. - 18 " 8 so voc. B LOS, 9. 11. Jâc. IV, 437 und 996,1 s. $\begin{gathered}\text {. Vgl. Muk. }\end{gathered}$ 91, 6. G1. Hauzan inschriftlich (Sabäische Denkmäler

 437, 12 und auch Muk. 92, 1 (Hs. o. $v$. ) haben
 schriftlich (Hal. 625, 19. 30. 32) - ערחרחן habe ich gegen die Hss. nach Jac. IV $535,20 \mathrm{~s}$. v. und 1002, 2 aufgenommen. Die LA
 25. G1. Mauza. - ${ }^{\prime} j_{5}$, Codd. $C$. $C$. Vielleicht ist, obgleich die Lücke in den Codd. nicht angedeutet wird, vor

 hier und es, o. v., voc. nach 106, 17 ; Jâc. III 73, 20 in은. Vgl. Wiener Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlands IS. 85 ff -
 unten bisweilen $₹$ R-b ebenso Jâc. III 73, 20 - Vgl.
 S. 20 u. 21. - 23 Vg1. Jâc. IV 450, 1 Bekrî 518, 1 - roc. B hier und 112, 18; D hier G1. Halamlam - نر゙, Vgl. Rutgers Historia Iemanae p. 27 und s. V. Karenum - U



 Bekri 411 s. V. Éz (diptoton) und Muk. 91, 4 žهَّلا Vgl. ferner Jâc. III 560, 20 und Muk. 89,5 und 112,14 . G1. Bab Kohlan. 14 "/ality Die Codd. haben das Tešdid nicht und $B$ voc. meistens in Uebereinstimmung mit Gl.'s Şulaj




Vgl. auf Jac. $V, 23$ und Burgen und Schlösser I 35 Anm. 5 und 75 Z. 14. - Vgl. Jâc. I 568 s. V. Wher und zwar südlich vom W. Sahâm, wie auf Gl.'s Karte



 unten öfters. Gl, Licsân. - 15 © Codd. öfters $\mathcal{U}^{\dagger}, \vec{j}$. Vgl. Burgen u. Schlosser I 35 Anm. 2 mit
 603 s. $v$. und Muk. 91, 4 und Note. - 16 M. Muk. 91 Note n. Die dort angeführte Stelle aus Jâc. s. ₹. ل $\mathrm{J}_{\mathrm{m}}^{\mathrm{m}}$ betrifft وتش so Codd. An anderen Stellen schwanken die His. zwischen , عـشنـL und ,fif. Vgl. Jâc. III 202, 18 und Burgen u. Schlösser I 83, 7,
 ©


Kalá．Vgl．En， 15 und TOO，19．－ 9 E
 － （lolg，wofür nach lol， 5 zu lesen ist：

 findet sich auch im Gebiete der Sakâsik 25,25 und 28 ，15，wo es heisst
 ， $\bar{\sim}$ berühmaten Hamir in dem Beled Hamdân verwechselt zu haben scheint．－ $\mathcal{U}^{\text {gigevac．nach Jac．s．v．IV 796，12：}}$ （ Vgl．21， 15 und besonders 103，9．－ 11 范 E o．p．wonach Sprenger Alte Geogr．Arab．al－Arkijja liest．Vgl． EI， 22 und Hos， 9 （三Jâc．II 20，15）und Kalâcische Kaṣidah V．282．So ist auch zu lesen Jâc．II 817， 9 für （i）voc．nach B KO，7．Hier hat B $B$设 JT．Vgl．Kaláische Kas．V． 244 und 246： －D voc．nach B TDS，4．－ 12 ，D D fügen hinzu $\ddot{x}$－


 817， 8 －CE o．p．B




und 402 nordöstlich vom Berge Sabir. Ich schreibe ${ }^{\text {N }}$ 100, 14 und BD 190, 2. Ob damit $\underset{\sim}{\circ}$ Jâcut IV 768, 8 und Bekrí 577 1. Z. zu identificiren ist, bleibt zweifelhaft. Bekri's Zusatz مهـا يلي S
 Vgl. auch Muk. 113, 2 und Note. - 4 , XII, 12 (Ed. Ahlwardt) وَشَّتُنَّ , Bekri 433, 2. 765, 3 und Jâcât $V$, 21. Dagegen Jâcât III 56,8 s. $\nabla$. etc. ferner

 voc. B - B Bity voc. B 17. Vgl. Muk. 91, 2 Jacat

 Jâc. IV 62, 1 s. v.: :
 16 L25, 22 identisch - 艾 von $\ddot{x}$ alf. - 5 nicht $z u$ verwechseln mit 5 im Gebiete der Chaulân. Vg1. 69, 26 etc. und Jâc. I 759. - ى-ئ, Codd. o. p. Vgl. 100, 18 A
 , B o. v. E o. p. Vgl. Jâc. I 855, 13 ff. und II 27, 20 - ${ }^{-11}$ B
盾 Die Identität ist zweifelhaft. -
 voc. nach Jac. IV 907, 3 Muk. 91, 3. Vgl. Burgen u. Schlösser
 E o. p. Vgl. 1O1, 4 (والصبع B D E o. p. Vgl. TO1, 4 und Jâc. IV 435, 15. - 7 النشاهى 7 النـاهـى
 und 193, 3. Jâc. $V$, 32 kennt einen Ort J . Jâc. IV 810, 15 نقيل صمبَن . Vgl. auch III 441, 7. s. v. C 0. - 8 ist eine Colonie der Hâšid im Gebiete der

 0. Muk. 90, 1 (Vgl. Note r). Die Lesart


 und Jâc. $V$, 20. Dagegen Jâc. II 12, 6 III 66, 9 und Bekrí
 und Jacat hier aufgenommen; die Codd haben sonst keine Punkte, nur BD hier haben 3 , بـ, Dies crweist sich aber jetzt nach Glaser (ulugi) vorausgesetzt, dass er den Namen des Ortes von Eingeborenen aussprechen gehört und ihn nicht nach einem Cod. festgestallt hat, als die richtige Lesart _is isw, voc. $B$
 B hier (Var. Vielleicht ist Dubab bei Niebuhr zu vergleichen,



 Jemen, daher die Verschreibung. - 25 ẍعing voc. nach B hier und Ss, 7; Codd. zum Theil oder ganz o. p. - in fehlt in B D .

 o. p. Vgl. E4, 1. E5, 5 und KOO, 22 (nicht zu verwechseln mit
 CE o. p. Muk. 90, 9 Kalâ‘ische Kaşida $V$, 238:

 Vgl. auch V. 237. Damit identisch ist Nachlan bei Maltzan 207

Vgl. Ikl̂̂l X, 39 und Neschwân in meinen Sitdarabischen Studien 72 Anm. 2. - 22 D 0 und .


Seite 62 Z. 1. Neschwân s. v. žحع giebt diese Stelle in verkürzter form wieder - $ع$ (roc. BD hier und B 22l, 17. - 2

 - 8 O C D
 kaddasi 88, 9 otc. 8 8جهُ - Codd. o. p. und Vocale. Vgl. 115, 6. 25O, 8 und Burgen und Schlösser I 81 Note 5. - 10

 und Bekrî und ist wohl identisch mit "Beled Barath" auf der Karte Halévy's südlich von Nogrân. - 11 苃 voc B 69, 25 und
 12 0. 12 . 12

 - 15 - . 15 . 16 16 Von hier bis

 ( الكيهى Z. 20 fehlt in B. -
 Jâc. Jâc. قیبیا zum Theil o. p. Vgl. 53, 12 - خع, Codd. o. p. D Vgl.


 o. v. CD zum Theil o. p. E
 5 E - زينغ Koran 7, 30. - 9 fehlt in E. - 12 fehlt in B - B B D - B D 16 D D 17 i in CDE folgt جنـاتُك 21 so Codd. oder o. p.; lies vielleicht - 22 D - 23 Lies mit D E



Seite 66 Z. 1 Ki Korân 17, 23 und 41 - 2 fehlt in C. Vgl. Jâcht II 8, 86, 5, wo "
 ( $D$ so Codd. und Jâc. a. a. O;
 Burg. und Schl. I 80. - Von Z. تلغم Z. 5 fehlt in B -


 (Ikl̂̂l X, 29 כتى كُبـار بن سبيع بن مهرو بن سبع بن السببيع (بى السيبيع بی سبع .1) .بی Iklııl X


 mathie II 154, Kumil 174 خـغـلفت Var. bei Jâc. Bekri und Aghâni VI 82 للركتب. Vgl. 229, 18. - 13 Jâc.
 Burgen and Schlösser II 91 Anm. 8-E E. 14 ( 14 Jâc.
 - Vgl. Iklill X, 14, 33 und 39 die Genea-


Seite 62, 7 -65, 4. 48
 Korân 3, 40 - جبرأنه 10 Korân 81, 20. - 9 , 0 . 0 . 10 . so B; Codd حيرإنـx oder o. p. - ل so D; CE o. p. B



 fehlt in $D$ (Lǘcke) B $\quad$ ب fehlt in B.

Seite 63 Z. 1 fehlt in O. - 4 [Lies mit den Codd. 1 de



 A
 Lies mit B D E haben alle Codd.; die Verbesserung $\quad$, ist daher abzuweisen. 25 Korân 24, 11. - 26 fehlt in E - 26 Korân 36, 78.

 (sc. Vgl. Johannsen Historia Iemanae p. 115 und Jâc. Index - لى fehlt in E; D D
 وابشُرت - ذ
 60, 13. - 19 B D ${ }^{\text {. }}$. 20 Von fehlt in B D. 21 BD T : E 22 Korân 27, 40. - 25 D . بيغبّ



it so B; es ist mit C D E g zu lesen 1. مليx und vergleiche Z. 23. - 13 تغغل Codd. يغعل oder o. p. -

 Ḳorân 29, 6. - 20 D
 den, gäbe auch keinen guten Sinn. - 22 g Korân 2, 271. fehlen in C. - 23 Lies fohlt in B. 24 C وتربص - Korân 9, 99. אسى Korân 68, 32. - 26 Codd. o. p.

Seite 6I Z. 1 عi C E 1 . 2 Anfang ist nach einer Glosse


 48. - 4 C $\mathbf{C}$. 5 Borân 21, 87. -
 38, 61. - 11 D 13 Von



 Theil mit Hacken über $\varepsilon$; die Verbesserung ist falsch. -





 fehlt in CD. Vgl. Korân 9, 91. - 25 تु



 darüber = - 26 Lies mit den Codd. Jt, - fehlt in D.
 20 - - fehlt D. - 4 fehlt in B. -



 Glosse in B مـتُّله باهل التنغات تدت ( Vgl. Korân 33 vs. 19 -


 11 , Ḳorân 18, 43. - 12 Koran 18, 38. 39. - 13 K Kortn 25, 33. - 14 D hannsen Historia Jemanae p. 114 lässt diesen Jazid auf al-Hagǵgág b. Manşar folgen, dagegen heisst es in dem Buche

 على الـبيـى
 - 19 D 20 Das Eingeklammerte fehlt in



 2 fehlt in C - BC

 CDE o.p. -
 . Vgl. Johannsen Historia Jemanae 116. - 12 E - فانـك C كانك -
 Metrum gefordert wird. 3 B جي

 [r. K.], D Glosse سناط. - Lies mit D E فيكشئ OiO
 D أموال 0 . 20 D
 23 fehlt in D. - 25 fehlt in D - كبغ ط Codd. E 26 ن 26 lies mit D E

Seite 58 Z. 1 D 1
 الاترجّة
 fehlt in $E$; die Lücke ist nur in $B$ angedeutet. - 5 D ( CE o. p. und v. - $^{6}$ ( $\mathbf{~ D}$


 BCE
 eine Glosse aus einem Commontar zu sein, der lit als aus النوtrer



 . Vgl. Johannsen, Historia Jemanae p. 116. Den Beinamen ${ }^{*}$ fehlt in D. - 22 D

Jâcût وقُّن Vgl. Bekrí 190, 8, Ibn Doraid 247 und Sprenger Alte Geogr. Arabiens § 406. - voc. B 95,18 . Vgl. Burgen und Schlösser I, S. 44 und 90. - وبثرى A E o. p. D



 fehlt in A. - 19 منعراء 19 fägt hinzu
 B $\mathbf{B}$ mit den Codd. - D بطلبيهوس. CE E.
 nur in B. - 3 D D

 wird مبیل Vgl. Jâc. Index, Mukaddasi 322, 7, Fragmenta 371. - C لمغارغ الغيبل fehlt in C - ور gu le-

 den Codd. . geschichte I 146 [r. Kremer]. - 14 م 14 , C مـنز was ich jetzt für die richtige Lesart halte. Die La der Codd. scheint durch eine Verschreibung aus den Zeile entstanden zu sein. - 15 才t BC $\$$

 CE E
 26 EE وسائلوه.

Seite $5 \%$ Z. 1. Dieser Vers fehlt in $\mathbf{C D}$, in $E$ steht or am

voc. nach Jâc. II 212, 6 und Muk. 90 , 1. 112, 14; D voc. anderwärts auch وَمسهـر E A o. p. Vgl. Muk. 90, 1 note $c$, Kalâcische Kasidah Vers 230 und 246 und weiter unten öfters. - 25 an zweiter Stelle fehlt in BE - تسكنها BDE ( المصدف voc. nach Jâc. III 375, 10 und Muk. 92, 4DE يسكی.

Seite 55 Z. 1 الكسلهـان B 2 Lies


 identisch mit «Mankat», einem Dorfe in der Nähe von Zafâr, das Ritter Arabien 1745 nach Seetzen anführt. Vgl. auch Burgen und Schlösser I S. 38 Anmerk. 2. - السخخطيّن so voc. BD hier und Neschwân in Südar. Stud. $56-\mathrm{D}$, Codd.

 135, 4, Muk. 89, 4, Jâc. II, 772, 6. Dagegen ist das, was Jac.
 خــولا وهـو

 von Șan‘a liegt. Vgl. Burgen und Schlösser x. S. 31. Neben ${ }^{\text {EJJ }}$ und ciu', wird von Bekri 406 auch clu überliefert. - AD E (1. . 10 D والز 10 Codd. zum Theil o. p. Vgl. 101, 20 und IOR, 13. -
 10e, 13. Vgl. Jâc. I 278,10 , IV 436 , 2. 10. 556 , 15. ز ز







 wird und schon im Exemplar des Jâc. vorhanden war. - 17 our D 18 Nach 1 (lus. 18 folgt in A...
 هعالذ -
 محـاور8 . - D Codd. ohne Vocale u.
 او ڤربغ , Vgl. ferner Jâc. III 66, 8. 367, 5. IV 434 1. Z. 435, 1 (alle Stellen gehen auf Hamdanî zurück). Die Aussprache durch das Metrum gesichert. Vergleiche Kalâcische Kaşidah V. 234:

Kist wohl gleich jN゙】 der Inschriften und vielleicht eine alte Niederlassung der Gebaniten. (Vgl. Burgen und Schlösser Süd-


 Codd. o. p. Vgl. Jâc. II 177, 5. IV 436 und Muk. 59, 11 - يس.
 unlesbar D $D$, Vgl. TOR, 4: 4 ,



schwanken die Codd. zwischen ,

 existirt Kedra noch heute in der Nähe von Marâwa - A
 theiles, der zu Haulân gehört"; falsoher Weise wird Nabad fïr ein
 fehlt in B- $B$ - $A$, Vgl. Jâc. III 615, 10. - 4 交家 A - AC o.p. BD : Sâc. بالقُبـا 5 Coll Codd. überall ohne Vocale. Die Stelle Jac. 8. v. ist zum
 1. ها 0






 ter unten; Codd. sonst ohne Vocale, $B$ hat auch öfters , Vâc. s. จ. falsch



 weiter unten ${ }^{2}$. Vgl. Jâc. III 480, 15 und 20. - is B is fehlt A C und 20 und I®O, 2. - 11 (Boc. 1 (Bier, B weiter unten, Ikl̂̂l App. S 95 und Jâc. III 367,14 مَبْبَا
 12 B
diesem gerechnet. Bekri. Kâmâs 418". Der Gleichklang von Haida und Haidan mag zur Verwechslung der beiden Stämme beigetragen haben. Nach Hamdani stammen die Magid von Kudâ‘ah, nicht von 'A 's'ar. Vgl. auch Mak. 91, 1 und Note a. Jâc. I 699, 14 und 748, 15 ist aber gewiss nicht für für zu lesen; da die Wohnsitze der Magid fern von Bakarân liegen. - B

 -

 fehlt in B. - 24 (r), voc. BD. Vgl. auch 119, 17 und Jâc.
 Ritter Arabien I 237 schreibt nach de Sacy Chrest. I 455 alkhassyb


 Der. Ort wird von Hamdâni noch öfters erwähnt. Vgl. Index und

 (1. الالشعربـبن (اللانعربِبّبن ; ferner Häs bei Niebuhr 224 und Wüstenf.

 Vgl. auch IIT , 20. - ADE

Seite 54t, Z. 1 B 1









Jac．IV 352，15：之行

 giebt und welche wohl auf die Ueberlieferung der Gelehrten aus dem Stamme Hamdan zurïckgeht，weicht von der Genealogie $a b$ ，die sich in der Kalãischen Kasida wiederholt findet und die auf himjarisehe Tradition zurückzuführen ist．Sie lautet zu Vers 236 يعنیى

 Zwischenglieder lautet die Genealogie im Commentar zu den Versen 264 und 266．Genau wie die Kalâcische Kasida giebt auch Neschwân（Vgl．meine Südar．Stud．Seite 52）die Genealogie an， nur schreibt er für


元 ${ }^{\prime \prime}$ ， Jâc．IV 438,16 und 796,14 gemeint．－ 18 cuty so voc．$B$ ，von Jâc．II 478 s．v．寅 Vgl．Johansen Hist．Jemanae 276 －होوJt，voc．B；A CE o．p．Jâc．


 3 s．v．${ }^{s}$ E
 plov der klassischen Autoren wohl passt．Vgl．Sprenger Alte Geogr．
 B
 Nodd．hier und sonst o．V．Ich vocalisire nach Wüstenfeld Register wo es heisst：＂Maĝ̂d b．Haida vermischte sich in Iemen mit dem gleichnamigen Stamme von el－Asch‘ar und wird daher zu






 (

 gehlt in Text des Jâcat, aber einige Hss. haben es; A für Vgl. jedoch III 66, 7 (nach Hamdâni) und II 381, 17 s. v. Unrichtig

 وبسكنها D D
 in der folgenden Zeile Codd. o. p. Jác. an beiden Stellen (beziehungsweise mit g). Ueber die مـرجّن oder 0 Jgl. Iklîl Buch X Seite 21 ff, wo es immer ohne Teschdid geschrieben wird. Die Aussprache ist auch durch das Metrum von folgendem Halb-
 14 , D 14 , und daräber J'Jac. und Muk. 102, 5 S 5 . Die Aussprache ist gesichert durch Neschwân ${ }_{\text {tu }}$ Schams al ‘Ulam s. v. ${ }_{-}$

 Siehe auch 124, 19 - fehlt in Jâc. und B; ACo.p.
 Gemoint wird 457 1. Z. Jâc. IV, 644, Mubarrad 747 und Aghani XVII, 9 ff.
 ,
x
 70, 1 Note $a$ - so Jâc. und A Tis, 8 ; Codd. o. p. B

 s.v. (aber ohne Artikel) Vgl. auch Muk. 53 etc. und weiter unten $\mathbb{I}$ IT,
 - A B O O. p. - 14 BDE ACE
 (1) voc. B. Vgl. Jâc. 11 80,5: (1. ~
 ' 874, 4: 4 :


 ganz BD zum Theil o. p. - 20 اهلهيا






 beispielweise Edrisi I, 44 De Goeje]. Im Jâc. I 543 folgt: (
 - 23 (50c. B. Wörtlich Jâc. III 102, 16 وقال


 Reisen I 103 (Ritter Arabien I 553) ebenfalls bezeugt: „Die Bewohner des Djebel Achdar nennen sich Beni Rijam und behaupten, nie ein Oberhaupt gehabt zu haben; nie habe eine Invasion des Tieflandes ihre Höhen erreicht, niemals hätten die Imams Abgaben von ihnen erhalten" - ريسسسـوتّ
 "Aus Rajsût stammt die bekannte Familie des Baisare" de Goeje] A.

 ת-0. - 9 , richtige Lesung ist. Vgl. jedoch Ibn Doraid 143 mínili von Azd. -

 lesen und mit Jarâmes auf der Karte von Maltzan, einem Wâdi nordöstlich von Aden, zu vergleichen. Dagegen spricht jedoch die Reihenfolge bei Hamdâni, der die Küste in der Richtung von Osten nach Westen boschreibt. - 11 bly so Jâc.; A CE $B$

 $D$,
 Mukaddasi 85, 3 8is und Note e. Während Hamdâni hier, wo er
 schreibt, hält er an den angeführten Stellen, wo die Beschreibung der entgegengesetzten Richtung sich anschliesst, die umgekehrte
 auf der Karte Ras Âra und das östliches gelegene Ras ${ }^{\text {cAmaran }}$ (Ritter, Arabien I 673 und 674 und Maltzan's Karte), so unterliegt es kaum einem Zweifel, dass $\overline{\mathrm{z}}$, $\mathrm{L}=$ mit dem ersten Cap identisch ist; minder sicher ist die Identität von ${ }^{8}$ s, da Niebuhr auf seiner Karte neben Ara einen Ort Ömmera ver-
 Jâc. s. V. Index geogr. zur Bibl. Geogr. Arab. etc. - ; A O D


werden, wofür aus Hamdâni zahlreiche Beispiele angeführt werden können. - Nach , ist mit den Codd. und Jac. zu lesen (im Sinn ron 0 (

活

 Goeje Hadramaut p. 11 und Adjaib al Hind ed. v. d. Lith, S. 170. 18 sist, Jâc. falsch , Vgl. 45, 18 und Mukaddasi 70, 1 " vor - A $\quad$ fehlt Codd. und ist nach
 Jâc. وبيسوتو und das Folgende Jâc. II 886, 10: وبِيشوت =

 wegen des folgenden ئركو in $B$ und Jâc. (Codd. (دغرت ) spricht dafür - Lies mit B E und Jâc. ( Jatc. , Vgl. 52,7 und 2II, 2 ferner Wüstenfeld. Genealog. Tah. 10, 29 -
 - Codd.
 calill - أبلl so B; Codd. o. p. - Codd. o. p. - 26 so B; AE $\mathbf{C}$ D 28
 und 4. - 16.

 frغijill so A an erster Stelle; Codd. hier, und an zweiter Stelle auch A o. p. - 3 so o. v. BD hier und $Z$. 4 ;
lisirt nach Jâc. hier und 1036, 10, ferner II 339, 9 s. v.: (

 (ifl. Vgl. auch II 543, 5 s. v. und 584, 10 s. จ.
 ebenso II 114 s. v. : ولا
 (أكسب, Alte Geogr. Arab. § 136. Ibn Haukal Seite 7 und 104 und Mukaddasi 13, 7




 B D D O. p. 17 Vgl. Edrîsi nach De Goeje's Mittheilung (Jau-


 ' ger Alte Geogr. Arab. § 119) sagt: „this part is called Jibal Kamar or Schaher." Sprenger fährt fort: "Nach Hamdâni 92 (二5IT, 17) ist Qamar, der Mond, der Name eines Zweiges der Mahra. Man fasste also obige Benennung auf, als bedeute sie Gebirge der Qamar oder der Schahr, d. h. es erhielten die Gebirge ihren Namen von den Bewohnern." Hier scheinen mir zwei Missverständnisse vorzuliegen: erstens die Verwechslung von Schaher bei Carter mit Schihr respective Schahr ( $\underset{\sim}{5}$ ), während es nur ein anderer Ausdruck für "Mond" zu sein scheint, nemlich ${ }^{\circ}$; muss aus Hamdâni nicht geschlossen werden, dass der Ort nach dem Zweig (بطّ) von Mahra benannt wurde; es kann auch umgekehrt der in einer Gegend wohnende Stamm nach dem Orte benannt

4 ABE C $C$ - 7 Das Folgende wird Jâeut IV 1035, 15 ff aus Hamdani angeführt:


 954, 22 s. ४.; Bekrî 227, 1 schreibt ${ }^{8} 5$ , 人 so B D E; A $\quad$, anderen Stellen haben die Codd. $\ddot{x}$ oder zum Theil oder ganz ohne Punkte (mit Ausnahme von IIE, 9, wo B D



 Zusatz Bekri’s: :
 Wegen der Uebereinstimmung der Codd. mit Bekrî habe ich كُنix
 Sonst schreiben Jácut hier und IV 238, 18, ferner Makaddasi 88, 9. 111, 4 und Iba Chordadbeh p. 107, 5 ملى Jâc. لى - Codd. o. v. und zum Theil o. p. Jâe. mit der Erklärung rld ع Jâc. und D; E p A O o. p. E p $\boldsymbol{r} \boldsymbol{\sim}$, voc. nach Jâc. hier, I 357,23 und II 35, 12. Alle drei Stellen gehen auf Hamdâni zurück, sonst ist mir dieser Ortsname nirgends vorgekommen - sici= Jâc. Si. -
 Ibn Muǵgawir bei Sprenger Alte Geogr. Arabiens S. 32 Kodommol, welches von Sprenger mit Kotumble der Admiralkarte (Br. $17^{\circ} 52^{\prime}$ )


Diese Verse fehlen auch im Divân das Tarafah (ed. Ahlwardt) und sind vielleicht einem andern Dichter dieses Namens zuzuschreiben. - 6 C - fehlt BC und ist in AD o.p.; D الكرثبر هوينا جهع E fehlt A; von برد fehlt C -


 Alte Geographie Arabiens § 369 Seite 240 schreibt nach dem Gehör Runniya; Jâc. Bek. voc. 215, 20 vom Metrum gefordert, wesshalb ich dort und sonst auch Ranja aufnahma. Miles und Codd. B scheinen die heutige Aussprache wiederzugeben. Vgl. auch Jâc. II 918, 1: : 1 ,
 schrieben wird, welches eine Verschreibung für zu sein scheint. zum Theil C ganz o. p. Et لیinil Vgl. Aghânî XII, 42 wo ein Lobgedicht auf بعيض von gleichem Reim und Metrum
 den Codd. F . F . - 12 Das zweite B Duraid, Kitâb al-Ištikâk 141 Note m. - 13 فيلنتُم BD Bekrín
 A C وذوات. Zur Stelle vgl. Jâc. III 651, 12 وذأت
 Bekrì 13, 14 A L...f Codd. Lith - 16 or so Bekri; lies mit den Codd. © . - 17 Folgender Vers ist Jâc. III 651, 18 und 652, 1 angeführt. - 21 fehlt ACE - B





عِّرْ CDE o.p. - بعیل


 Jâc. III 300, 20 اليبهان

 binzu $10^{\text {tes }}$ Buch Seite 134 ff , wo seine Genealogie angegeben wird. Daselbst heisst es ferner: فأرلم وشنـاعـ, $\sum^{\text {J }}$. Das Gedicht, in dem die hier angeführten zwei Verse vorkommen, beginnt

位 wnd zählt 17 verse. Ifelill S. 136 wird noch ein 6 -zeiliges Gedicht von ihm mitgetheilt, dann heisst es: كا, . Daraus geht hervor, dass "Amr b. Barrâkah Zeitgenosse Muham-


 o. p. - 18 Vgl. Div. Hudailitarum p. 214, 1 -

 Labîd Múallakah v. 17 und Bek. 13, 9. - 22 fehlt Oodd.




Seite 50, Z. 2 fehlt ABCD Vgl. Bokri 13, 5. - 5 Lies mit D: so D; C
 Vgl. Jâc. s. v. IV 130,15 ff Verse desselben Metrums und Reimes


 0 Jacc. 12 وصار 12 Bek. und Jâc. bog. - 13 Bek. und Jâc.
 77, 22. - 15 A C بلان Bek. und Jâc.
 , Jâc. II 78, 3 بلبهـا 19 , dagegen II 206 und Bek. النّكجوي Jâc.
 und Jâc. und ist nach Bek. 7, Z. 6 Y. u. ergänzt. - 24 يبلغ C بل


 ...




Seite 49, Z. 1 Codd. . Jâc. IV, 1021 B


 sein scheint. Für die LA عرצ' spricht der Umstand, dass sowohl hier als auch 12s, 15 und 126, 20 und , erwähnt wird. Dieses年 III 647, 14. Dagegen ist davon zu trennen $0^{\circ}{ }_{j}^{\circ}=$ Jâc. daselbst Z.

 ... غ Ghazoan bei Burckhard Trav. in Arab. p. 84 nach Ritter Arabion 151), von dem Mukaddâsi 79, 10 sagt:


 27 ．Die Wiedergabe der hebräischen Vocale in diesem und dem folgenden Wörtern deutet darauf hin，dass einerseits das Segol dem A－Laut sehr nahe war，andererseits der Vocal a im Arabi－ schen mit Umlaut（Imalah）gesprochen wurde，worauf namentlich die Wiedergabe von $\square$ und 7 TV durch
 Bekri Seite 6 und Jâcut II， 76 －Jâc．und Bekri 8 Branc． Bekrí sא，Jâc． so Bekxí；Codd．Loty－blg Jâc．Lit，blg．－ 10 ت才tit fehlt Codd．； Bekri und Jac．اللتنهي $\mathbf{A}$ A Glosse：
 bunt．－ 11 chack．Bâc．
 nach Bek．und Jâc．ergänzt．－ 14 ，s．Sult，fehlt Codd．und ist nach Jâc．ergänzt－${ }^{\text {g }}$ ，Codd．fehlt A und Bekrî；Jâc．
 جبـلا


 fehlt Bek．；in den Codd．ist 艾少o．p．Vgl．Jâc． II 745 letzte Zeile－Bekri und B بلغ－ 19 Bek．und Jâc．ì．－ 20 is fehlt E．－ 21 fehlt B－B vocalisirt نِّ －Bekri AC O تغ A A Bek． und Jâc．

 4 Gu Bekrî S． 7 Z． 3 von unten dafür verschrieben
 so Jâc．；Codd．$ل$（l Bekrrí

B; D hier und weiter unten Codd. $\quad$. 20 - fehlt Codd. -
 im Ikl̂̂l mit dem Zusatz nung von dex der einheimischen Astronomen wesentlich different. Vgl. Burgen una Schlösser I 417 Z. 9 - C $C$.

Seite 45, Z. 2 CD
 BD

 AC o.p. - 14 ABC $D$ Dgl. Jâcat II 450, 8, wo für 25, $188,3 .-15$ Von $\mathcal{H}$, 15 bis $Z .16$ Ende fehlt A - 16 gige

 weiter unten zum Theil o.p. Vgl. Jâcût III 272, 18; 738, 9; IV 538, 11. Istakhri 208. Ibn Haukal 270 B 1 D $\mathcal{D}$ ( $C$ hier o. p. - 21 Von 22 fohlt BDE - وسبع ACC و - ACO 46, 2 fehlt $B$ -
 ACE. - 7 س 7 fehlt BC -


 B. - 15 fehlt A; Bekrî Geograph. Wörterbuch 5 : 5

B
 21 Bek. Codd. - كثtير so B; Codd. o.p. Bekrî - 23 (
 O 26 A

CE o. p. A



亿-

 - A و A D دوتِّا


 B C D D D mit dar-

 ىs, A.B zum Theil CE ganz o.p. - 20 febit in BDE —









 S oder o.p. E - Es scheint keine Lücke zu sein; die Codd. deuten dieselbe nicht


 U

Codd.

 ist nur ein anderer Ausdruck für ملتقى ( $\mu$ ( $\mu \sigma 0 \pi 0 \pi \alpha \mu i \alpha$ ) -
 leicht hat es ursprünglich أسوربا وهي أثر gelautet.




 (xри́ти). - B D وريطيس ( A CE o. p., die Wiederholung


 (Baxtpıavý) A. O $C$ B $E$ o. p. Im Griech. folgt

 ( 16, 10 - D $\mathbf{D}$




 g
 sogar von at durch arab. 1 zeigt, dass â mit Umlaut (Imâlah) gespro-





 O 0
 $\Psi_{\rho \alpha ́ x и) ~-~ D ~}^{\text {Codd. }}$ o.p. (Es ist nach Muster der anderen nom. loci auf la gebildet. Vergl. 34, 8. 35, 4) -B

BO (



 so Codd.; oben immer برطـانيا - Yon

 (Beoбториía). - 17







 den Codd.
 verursacht) - (



 (zum Theil o. p.). - In ACDE folgt auf it it


 O $C$ D $D$ (griech.







 A A $^{\prime}$; beide I. A kommen vor. Vgl. De Goeje Index Geogr. zur Bibl. Geogr. Arab. - 7 so Jâcût IV 751, 18; A. E o. p.
 jetzt unter dem Namen Nasauwa bekannten Hafenplatzes an der abessinischen Küste [Kremer] - A A.D o. p. $A$ gen mit Punkt unter dem $\mathcal{A}$ B Vgl. Jâcât III 751, 2 nnd Bibl. Geogr. Arab. Index Geogr. Vgl. Jacabi 122 [Goeje]. - 8 D

 تصبی -
 ACE o. p. B وبـسسـنتعـهـل大 griechisch : rav-




 Der arab. Uebersetzer scheint $\delta \varepsilon \in \nu \circ /$ vor $\varepsilon u ้ \psi u \chi \circ$ gelesen und durch


 24 A

 ci้yúmiou).

Seite 4 Codd. und ist nach dem Griech. ergänzt. Vgl. Z. 5. - 2 A.



 ( $B C E$ (griech.





 für و A o. p. BDE


 A. Ungenaue wiedergabe des griech. Textes $\tilde{\omega}$.




 A ${ }^{\text {a }}$ (griechisch of 从èv тepi tivy voupidiay xol xapxиठоviav xal ä $\Phi \rho i x i ̀ y)$. - 21

 кolvตviroi, das sonst durch shmit (ol wiedergegeben wird - $\mathbf{E}$






Seite 4II, Z. 1 A
 ©
 Jâcut III 189, 8-12 und De Goeje Biblioth. geogr. IV Index geogr. وبلى بنى الميغ - Ist das Omajjadenreich in Spanien. Vgl. Ibn Chord. p. 79. Ist. 41. - 3 , $\boldsymbol{j}^{\prime}$ der griech. Text ist







 - 15 Lies mit BODE

 es ist syn. mit 0 und fehlt im Griech. - - fehlt B; D




 20 AC O 0 . Das Eingeklämmerte ist eine Glosse Hamdâni's, die mitten in den Satz hineingerathen ist - $x=$, BE o. p. A $x$,






 o. p. $B$, $D$ ( $=\pi \propto \mu \Phi u \lambda i \alpha$; hier steht aber im Original конرкуиия́. Vgl. Noten zu 40, 1). - ACD (кат7adoxía) - , Arab. Zusatz; B 3 , 25 A
 érímovov. Der Zusatz sein, sodass unsere Stelle genau dem angeführten $\mathcal{S}$


Scite 4O, Z. 1 A A g zum Theil $E$ ganz o. p.; im Griechischen folgt hier $\pi \alpha \mu \Phi u \lambda i \alpha$. -










 Theil das Gegentheil der Vorangehenden, ist Zusatz des Arabers. 17 A urspr. $B$
 AD D o. p. - 20 A ursprüinglich
 render Zusatz zu 22 A ${ }^{\text {A }}$. Codd. (Ursprünglich wohl in genauer Wiedergabe der griech. Vocalbuchstaben raus sich die Formen hier und oben Z. 5 erklären lassen.) - A


 CE

 ( C O. p. D D D o. p.






 bis ${ }^{\text {b }}$ ( S fehlt $C$ und im griech. Text







 Die beiden Sätze sind dem Sinne nach nicht identisch


( fehlt B. - 6 © C L. - 7 Griech. Фolvixes de xal



 D 14 A


 - 20 A. CD


 - 25 ( 25 CDD o. p. A A -



 т wie 35, 9 gelautet haben:


 Wahrscheinlich aber hat schon Hamdâni diese Stelle weggelassen. - ABD - $^{\text {- }}$ Vg1. Jâcat I 94, 21 s. v. ل $ل$
 o. p. - A C C .


 Codd. ( Zusatz der arab. Uebersetzung - 13 الڭكبير B; Oodd. o. p. E



 ( 9 M Mesopotamien Vgl. Jác. II 72, 13 ,
 10 10 . Das griech. ócouplo ist durch pilly unrichtig wiedergegeben, daneben ist aber auch eine verstümmelte Schreibung von - 12 Codd. Griech. geändert. Vgl. auch Z. 5 und 8. -

 Ausdrücke im Arabischen zu beachten ist - $z^{i}$
 - A C DE GX W


 s. v. -









 durch

 (
 geben, alles Uebrige ist Zusatz des arab. Uebersetzers. - 3 A


Seite 35，7－36，5．







 ein Wort ausgefallen und zwar schon im griech．Original，wo die
 $B$ Glosse＂${ }^{\prime}$ J $/ \mathrm{l}_{\text {．Der Uebersetzer hat selbst die Worffolge ein－}}$
 Codd．o．p．－Nach 8ル，folgt in A B O D

 16 D 17 B B D D

 für

 S B；Codd．o．p．－Von fehlt im Griech．－
 B gut wäre auch بيسترو， $\mathrm{S}_{5}$ ，was sich eng an den griech．

 Griech．－$ل$ 人 22 A ${ }^{\text {A }}$ ，verändert in －A 23 Griech．


 to入ác fehlt in der arab．Uebersetzung．－ 26 Vgl．Côrân 17 vs． 109．－Von ghen $_{\text {g }}^{\text {G }}$ bis fehlt im griech．Text．

Seite 36，Z．1．A － A

Recht. Der Zusatz von هقلخونيخ in Egypten (Tbn al Fakîh 57, 13, Muk. 193, 17. 194, 5) mit Macedonien [Goeje] ${ }^{2}$, Codd. hier und weiter unten o. p. A mit w


 22. - A السيا CE o. p.


 Codd. ist aber sinngemäss nach dem Griech. ergänzt. Vgl. 35, 4. lit fehlt Codd. (griech. 皆it dè xaí lat.: insuper). Vgl. 39, 5. -



 bischen erst Zeile 18 wiedergegeben ist: وه - 17 ist die Uebersetzung des griech.


 20 heisst im Arabischen nein anvertrautes Geheimnis



 24 معتتنين
 بé 26 Lies mit D , Oodd. o. p. darauf
 oder وهو كقيطينيا.



 AE o. p. D ولراتر od oder o. p. A 4 Codd

genommen - ACo.p. BDE $_{\text {g }}$


 730,15 , Ibn Haukal 127 und Mukaddasi 61 und 153. - 14
 Bezug auf قورينين nur zweifelnd auf Jâcat s. v. فوريكن IV 199 ver-
 [Goeje] CE o.p A

 21 A

 rung ${ }^{\text {P }}$ sichtlose, anmassliche Wesen als mit den Begriffen der Religion (der Gottesfurcht) nicht vereinbar. - 3 B النطلمL ACDEo.p. - BDE - A CDE o.p. - A



 Codd. (o. p.). Der griech. Text hat allerdings nur:
 libertatis, simplicitatis, munditiae sunt amatores. - 7 E
 satz des arab. Uebersetzers. - E برأتا ABC o. p. - ترأذا

 tificirt worden, womit die Zusätze وهو (ارص Reile 9 und , Zeile 11 wohl stimmen. - 9 BE وناو
 CDE o.p. Die Codd. haben häufig das Teschdìd bei griech. Wörtern der Endung $l x$, was die Tonsetzung leicht erklärt. Ich habe principiell das Teschdìd weggelassen, es fragt sich sehr, ob mit

 aber Ptol. x $\rho \propto \beta \iota x$ о

 A $A$, $D$ ( $B$ ist



Seite 32, Z. 2 Cod Codd. Dif. Die LA der Codd. lässt sich jedoch trotz des griech. г $\tilde{y}$ 乌́vel viell. vertheidigen. - Codd. ©








 E S ( اليبيو - Lies mit den Codd. ACE o.p. B
 jedoch dem $\pi \alpha \dot{\lambda} \iota \nu \delta \xi \varepsilon x \alpha i$ des Ptol. - 17 fehlt Codd. wird aber vom griech. Text gefordert: Tทे $\varepsilon^{2} v \alpha \nu \tau \iota \alpha ̀ \nu ~ \lambda \alpha \mu \beta \alpha ́ \nu \varepsilon \ell ~$



 - 26 B


 - 10 جلا 10 ist ein Zusatz des arab. Uebersetzers وتمانسطوتـا CD O O.p. A fehlt B ( $\beta x \sigma \tau \alpha \rho v i \alpha)$ - Codd. Lileg Lajl, (o. p.), dagegen Ptol. ravix,
 der Codd. führen auf die Form waber wich wegen des

 , ist die Uebersetzung des griech. xoi тоे $\delta \nu \sigma$ и́-
 fehlt B. - 24 Vgl. Z. 16. - 24 A; ;




 (zxouarv). - 6 Codd. A. Sy. - 8 C




 هйه
 (
 Э

 Ptol. vautixol. - 24 A A (1. ACE Ptol.


Seite 3I, Z. 1 ( 1 fehlt Codd.; Ptol. xal aủtàs סè

 - 6 A hat vor


 Codd. 15 ABC 15 - 18 \&




gende bis Seite 4ith， 10 ist ein Excerpt aus dem Buche Kגaudiou
 in fast wortgetrener Uebersetzung．Vgl．Buch II Cap． $2 \pi \varepsilon \rho \emptyset \tau \tilde{\nu}$
 18 A（ C O E E
 mit ACDE CNO denn



 erweist sich somit als eine Glosse Hamdâni＇s oder eines älteren Uebersetzers，die mitten den Zusammeahang unterbricht．－ 24 0－ vipecil lig fehlt Codd．Vgl．Z．26．－ 25 Von 3 bis（if Zeile 26 Ende fehlt B．

 －تصيفغ
 тиみみદ́vot）．－ 6 zi，
 —— aiजionac．Viell．ist roivãc nach $\delta$ 立 ausgefallen）．－ 8 ri＿d $D$
 dem arab．Text schwer zu ermitteln，er wird deutlich，wenn man


 Es ist also dem griech．Text genau entsprechend Z． 9 zu lesen




 LA der Codd．Lich schcint mir richtig：＂weil keine Wärme vorhanden ist，die sie（die Feuchtigkeit）anfnimmt＂．－الكغو 19

Seite 25，14—28， 15.12

 （ ACD fehlt D；E الزֹ ACDE o．p．－Codd． $1 ;$ ， －Ich übersetze：＂Und zu den Dissensionen in Betreff der Breite des ersten Klimas，gehört diejenige，worin ex（Ptolemaeus）abweicht von den Astronomen von Sancâ in Beaug auf die Breite von Sanca und die Breite von Ma＇rib und die Schattenlängen beider＂．Nach Ptolemaeus beträgt nämlich die Breite von Ma＇rib（resp．von Me－ roë） $16^{\circ}+1 / 4+1 / 5=16^{\circ} 27^{\prime}$（S．25，22），nach den Astronomen von San＇色 dagegen nur $14^{\circ} 30^{\prime}$ ．Nun will Hamdâni einen Wider－ spruch im Ptolemaeus finden．Während er für Ma＇rib $16^{\circ} 27^{\prime}$ an－ setzt，bestimmt er die Breite von Żafâr mit 14․ Da von Żafar nach $\operatorname{STan}^{c} \hat{A}$ ，die beide auf gleichem Meridian liegen，nur drei Tagemärsche sind，was soviel als Ein Breitegrad ist（Sprenger Reiserouten XXVI），so exgiebt sich für Sanca und Ma＇rib，die fast in gleichen Breitegrade liegen，eine Breite von $15^{\circ}$ ，was jedenfalls genauer mit den Angaben der Astronomen von San＇免 als mit denen des Ptolemaeus übereinstimmt．－．

Seite 2\％，Z． 1 DA Vgl．25， 22 －Lo tehlt BC－ACE － 6 D hier und weiter unten öfters -7 ACE C ． تُ ODE o．p．A


 A．E أثصمبح
 A．

Seite 2e，Z． 1 艾ج，fehlt A C．－2 2 so ABC；lies：
 fehlt E－ط fehlt Codd．－ 7 علوعها على 3 fehlt D－ 9 be fehlt A．C．－ 11 fol fehlt B．－ 13 fehlt A－
 Vgl，über التقلونs De Sacy Notices et Extr．VIII， 169 ff．und Jâcât IV， 167 فلونببة ferner Cat．Lugd．III， 80 ［Goeje］．Das hier Fol－
felhaft. - 14 Codd. Dis $_{\text {bis }}^{\text {bis }}$ Z. 24 fehlt B. - 22 fehlt A - D تنـو
 9 fehlt Codd.; nur in $C$ ist eine Lücke angezeigt. Vgl. Zeile 15; es ist übrigens möglich, dass ${ }^{\text {G }}$; sich auf das voranstehende $ل$

 , wie

 ist offenbare Verschreibung aus der vorangehenden Zeile. Ich habe auch Z. 13 , picht aufgenommen, weil der arab. Uebersetzer sich hier eng an den griech. Text anzuschliessen scheint ínèp $\gamma$ йя

 -


 ( $1 / 4+1 / 5=27^{\prime}$ wie oben 144, 13 (20 $)$ DE o. p. A (1. (1).

Seite 26, Z. 2 (7) fehlt Codd. Vgl. oben II, 7 ff. fehlt Codd. - 3 A E

 bis

 قكا

 den Codd.; es bezieht sich auf مازون



 Thatsächlich giebt Ptolemaeus auch nicht mehr die Schaitenlängen an, wohl aber Hamdâní, trotzdem er diese Stelle mit aufnahm. -


 B. - 10 A 10 ( Codd. 11 D E أيورئ




 CDEN

Seite 23, Z. 5 ن. fehlt D. - 10 A. D 11 A.OE
 تــشت
 Codd, ونصرغن جـت
 C J J fill für




 $\pi \tau \omega \mu \dot{x} \tau \omega \nu$ etc. Die letzten Worte entsprechen ziemlich genau


 الثقطنب

 - 4 - Codd.


 , BCE ${ }^{\text {D }}$ ( .

Seite 20, Z. 1 gسبع so ACD; lies: git BE; Ptol. 79p 5': $5=15 \mathrm{p} 49^{\prime}$ Rechnung 15p $49^{\prime} 43^{\prime \prime}$. - 3 Rechnung 50p $41^{\prime} 52^{\prime \prime}$




 . - 11 Rechnung 55p 48' 55" Ptol. 55p 45'. Die folgenden Angaben über die Schattenlängen im Wintersolstitium weichen sehr stark von einander und von dor Rechnung ab, - 16
 Bpıravtiou arab. Almag. : جـرطانيـا A C

 Ptol. 17p 46'. - 25 fehlt ABDEE.

Seite 21, Z. 4 كاطورتطونيس (Almagest: 万iò Kazoupax $40 v i o u$ ) A
 ( ODE
 13 تـسـع (falsche Verbesserung des








 24 fehlt Codd. - 25 B


Seite 22, Z. 1 A


Soite 노, 5-18, 28.
drückt. Die Rechnung ergiebt $43^{\circ} 2^{\prime}$, sodass also $43^{\circ} 1 / 4$ der Codd. jedenfalls falsch ist. Nichtsdestoweniger ist die Lesung sieder herzustellen, weil Hamddni sie auch seiner Berechnung zu Grunde legte, während Ptol. $43^{\circ} 4^{\prime}$ als Breite ansetzt, daher die Differenzen:• Fquinoctialschatten Ptol. 11p 11' (Rechnung 11p 12' 59"), Famdâní 11p $17^{\prime \prime}$ (Rechnung 11p 17'18"); Sommersolstitium Ptol. 4p 10' (Rechnung $4 \mathrm{p} 10^{\prime} 58^{\prime \prime}$ ), Hamdâní 4p $13^{\prime} 36^{\prime \prime}$ (Rechnung 4p $13^{\prime} 33^{\prime \prime}$ ); Wintersolstitium Ptol. 28p 48' (Rechnang 28p 9'), Hamdâņ 28p $0^{\prime} 24^{\prime \prime}$ (Rechnung 281 $24^{\prime} 29^{\prime \prime}$ ). Es ist also die Angabe Ptol. falsch und die
 (Almagest


 A. - 17 Rechnung 31p 3' 42" Ptol. 31p 1'. - 22 (Almagest:
 ( - 25 Rechnung 34p 16 Ptol. 34p 18'.

 CE : بورسمـانس Rechnung 37p $47^{\prime} 25^{\prime \prime}$ Ptol. 37p 43' falsch - fehlt D. -
 ", Ptol und die Rechnung haben uibereinstimmend $50^{\circ} 4^{\prime}$ trotzdem ist die LA der Codd. wieder herzustellen, weil Hamdâni $50^{\circ} 15^{\prime \prime}$ seiner Berechnung zu Grunde legt, also: Equinoctialschatten Ptol. 14p 20' (Rechnung 14p 20 $0^{\prime \prime}$ ) Hamdâni 14P 25' 45' (Rechnung 14P $25^{\prime} 42^{\prime \prime}$ ); Sommersolstitium Ptol. 5p $59^{\prime}$ (Rechnung 5p 54' 52') Hamdầní 5p 57' $24^{\prime \prime}$ (Rechnung 5p 57' 26"); Wintersolstitiam Ptol. 41p $40^{\prime}$ (Rechnung 41p 37' 14") Hamdâni 42p
 тйя Мжเผ́тเঠоя $\lambda$ (киис) arab. Almagest


 arab. Almagest 19 Rechnung 15p $5^{\prime} 10^{\prime \prime}$ Ptol. 15p 7'. - 22 Die Minutenzahl ist augenscheinlioh ausgetallen. Rechnung 45p 54' $15^{\prime \prime}$ Ptol. 45p 52'. - 23 ue fehlt B. -
wohl $\mathcal{U}$, zu lesen; denn nach der Rechnung Dr Schram's beträgt die Schattenlänge $4 \mathrm{P} \mathbf{2 5}^{\prime} \mathbf{2 3}^{\prime \prime}$, womit Ptolem. 221/6:5=4p 26' wohl übereinstimmt. - 20 , B C




 Codd. - A CDE
 arab. Almagest nur (i) - 11 Nach der Rechnung 6p $102^{\prime \prime}$. Bei Ptolemaeus muss $301 / 21 / 3$ (statt $36^{1 / 2}{ }^{1}$ 3) gelesen werden, was ebenfalls durch 5 dividirt 6p 10' ergiebt. -
 ( (Offenbar eine Verbesserung des
 хब́рая тйร Aiンи́ттои sklavisch genau nachgebildet im arab. Almag. - 20 Die Rechnung hat 7p 1' 52' Ptolem. 7 p 1' - fehlt D - 21 fehlt B Vgl. oben Z. 12 und 14 is, aber weiter unten- 22 ebenfalls $u$ in allen Codd. - 22 fehlt D. -


Seite 18,Z. 3 وتسع A.D 4 . 4 Rechnung 18p 35' 5" Ptol. 18p 37 - - ACO
 (m) fehlt ACD, von Hظg bis fehlt D - A Rechnung

 ACD - AC عشرغ
 C C ; arab. Almagest ${ }^{\prime \prime}$; Rechnung 10p $24^{\prime \prime} 32^{\prime \prime}$ Ptol. 10p $26^{\prime \prime}$.

Seite IE, Z. 1 Rechnung 25p $28^{\prime} 54^{\prime \prime}$ Ptol. 25p $34^{\prime}$ - - A
 Almagest $\mu \gamma^{-} \delta^{\prime}\left(=43^{\circ} 4^{\prime}\right)$. Der Uebersetzer hat $\delta^{\prime \prime}\left(=1_{14}\right)$ gelesen aber bei dor Angabe der Grade wird grossentheils die Anzahl der Minuten angegeben und dieselbe nicht durch Bruchtheile ausgem
 U 3 unleserlich. - Codd. 131. - 9 Von 9 bis fehlt B. - $\operatorname{ت}$ Codd. linge, Krebs, Löwe) +9 (Jungfraux) $=136: 2=69=$ Alma-

 A. ${ }^{\prime}$ ل 17 Die Angabe Hamdâni's $3 p 18^{\prime} 38^{\prime \prime}$ stimmt ziemlich genau mit der Rechnung überein, nach welcher die Schattenlänge $3 p 18^{\prime} 46$ beträgt, während Ptolem. $16^{1 / 2} 1 / 3$ hat, was durch 5 dividirt den Quotienten 3p 22' ergiebt. Die Berechnung der Schattenlängen verdanke ich der Gïte des Herrn Dr Robert Schram Observators der k.k. Gradmessung in Wien. - 18 giticis so Codd. lies 19 - 19 hat seine Kraft verloren und , $\mathrm{VE}_{\mathrm{y}}$ etc. ist ein selbstständiger Satz). - 20 BDE fehlt
 תov) A Almagest - 24 Codd. 10 - A OD A fehlt B.



 trotz des بـريبـ ملرب. Allerdings scheint Hamdâní selbst lesen zu haben; die Breiten beider Orte differiren nicht sehr. Vgl. besonders 2z, 6) arab. Almagest - 15 it a 0 13i. 17 Nach 7 , welches jedoch in B durchstrichen ist. Darüber steht b ( $=\underset{\sim}{=}$ ). Codd. 0 -
 $=90+270=360$ ). - 24 E ( أحبع 26 Hamdani's 10p $10^{\prime} 36^{\prime \prime}$ stimmt genau mit der Berechnung überein. Ptolemaeus hat 51p:5=10p 12'. - 26 A (

Seite IS, Z. 1 ن. fehlt BD. - 3 D ,
 F 10 Codd. ij - AD - 11 B B




 und öfters. Der Ausdruck entspricht griech. rpá $\Phi \varepsilon \tau \alpha$, dıò. - 14
A C ط ط D 15
 $\mathbf{E}$ d. h. adie Sehne, welche gegenüber dem Aequator liegt» Vgl. Muhit al-Muhit s. v. und كـشــاف امـطـلاحات الغدـون, Part.
 18 Um die Angaben der Schattenlängen bei Ptolemaeus in die des Hamdânt zu reduciren müssen jene durch 5 dividirt werden, weil Ptolemaens den Ginomon in 60 während Hamdâní denselben nur in 12 Theile theilt. Almagest hat 4p 25', was durch 5 dividirt den Quotienten 53 ergiebt, aber genau gerechnct beträgt die Schattenlänge 4p $26^{\prime} 21^{\prime}$ (Vgl Delambre's Noten zur Stelle des Almagest in der Edition Halma's) $426^{\prime} 21^{\prime \prime}$ : $553^{\prime} 16^{\prime \prime}$, was der Angabe Hamdânis ziemlioh genau entspricht. In der Note Delambre's ist übrigens ein merkwürdiges Versehen unterlaufen. Delambre berechnet die Schattenlängen und kommt zu folgendem Resultat:

|  | $\begin{gathered} \text { Ombre équinoxiale } \\ 4 \mathrm{p} 26^{\prime} 21^{\prime \prime} \end{gathered}$ |  | $\begin{aligned} & \text { Ombre d'été } \\ & 21 \mathrm{p} 23^{\prime} 27^{\prime \prime} \end{aligned}$ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Ptol. 4 | 312 | 21 | 3 |
| Erre |  | $23^{\prime} 9^{\prime \prime}$ |  | $20^{\prime} 28$ |

Delambre hat aber übersehen dass $\gamma^{\prime \prime} 1 \beta^{\prime \prime}=1 / 3+1 / 18$ also 25 und dass $\gamma^{\prime \prime}=1 / 3$ also 20' bedeutet, so dass der Irrthum nur $1^{\prime} 9^{\prime \prime}$ respect. $3^{\prime} 28^{\prime \prime}$ beträgt. - 25 Codd. wie öfters bei den Zahlwörtern, so dass man die Nachlässigkeit viell. Hamdânî selbst zuschreiben darf - عشره اجزاء Codd. falsch; den $10 \frac{1}{2}$ (Jungfrau) +180 (Von der Waage bis zu den Fischen) + $10{ }^{2} / \mathrm{s}$ (Widder) $=201$.



älteste Handschrift (die Glaser'sche) nicht die Vorlage der anderen oder einer der anderen war, weil jener Codex, wie aus den Noten leicht zu constatieren ist, eine Reihe von Schreibfehlern aufweist, die sich in den übrigen Handschriften nicht finden.

Die Noten haben nur den Zweck den Text kritisch zu sichern. Der ursprüngliche Plan, einen fortlaufenden Commentar zu Hamdânî zu bilden, musste aus verschiedenen Gründen aufgegeben werden. Ein solcher dürfte sich am besten für eine Uebersetzung des Buches eignen. Dass jedoch an manchen Stellen noch Spuren des ursprünglichen Commentares geblieben sind, wird hoffentlich der Arbeit nicht zum Vorwurfe gereichen.

Die dankenswerthen Verbesserungen, welche mein verehrter Fredind Graf Carlo Landberg in seinen Critica Arabica vorgeschlagen hat, sind, soweit ich dem gelehrten und gründlichen arabischen Philologen beistimmen konnte, in den Noten verwerthet worden. Eine fortdaurende Förderung verdankt die Ausgabe meinem hochverehrten Freunde Professor M. J. De Goess in Leiden. Bei der Entfernung vom Druckorte wäre auch die verhältnissmässige Correctheit nicht zu erzielen gewesen, wenn Prof. De Goese nicht in gewohnter Liebenswürdigkeit eine Correctur gelesen und den Druck uberwacht hätte. Es braucht wohl bei einem so ausgezeichneten Kenner der arabischen Sprache und besonders der arabischen Geographen kaum hervorgehoben zu werden, dass De Gonse sich nicht auf die Verbesserung der Druckfehler beschränkt, sondern auch für die Herstellung des Textes sehr werthvolle Beiträge geliefert hat. Ueber einzelne Lesarten haben wir oft ausführliche Correspondenzen gewechselt. In den Noten wird man häufig dem Namen De Goese's begegnen; es soll aber ausdrücklich gesagt werden, dass damit sein Verdienst um die Ausgabe durchaus nicht erschöpft ist da die während des Drückes des Textbandes von ihm gemachten Verbesserungen als solche meistentheils in den Noten nicht kenntlich gemacht werden konnten.

Bei der Anfertigung des Index hat mich mein früherer Schüler


C. Codex Constantinopolitanus (Köprüla i.Mv), 81 Blätter gross $4^{\circ}$, fast ohne diakritische Punkte und Vocale, schliesst mit den Worton هنَ \% 1 . (Druck S. 233 Z. 24). Auf dem Titelblatt findet sich die Notiz: مـم كـتـب الغفيير اللـى اللـه
 Von dieser Handschrift wurde das Ms. Schefer copiert.
D. Codex Huber, jetzt im Besitze der Strassburger Landesund Universitäts-Bibliothek. Moderne Abschrift 156 Bl. folio zu je 19 Zeilen. Von der Argazat al Hagg sind nur die Anfang- und Schlussstrophen vorhanden. Die Handschrift dist atiert: غــه 6
E. Codex Berol. Glaser (Ms. Or. $4^{\circ} 730$ ace. 11272), 365 Seiten. Die eigentliche Handschrift begint الكيبت, जill (Druck 2 Z. 21), jedoch ist der Anfang durch zwei Vorblätter von fremder Hand ergänzt. Ausserdem hat der Codex drei grössere Lücken (von S. 5 Z. 3 bis S. 8 Z. 4 , von $116,5-120,2$ und von 128,17 bis 130,6 des Druckes). Von fremder Hand sind folgende Stellen, die ich nach den Seiten des Ms. bezeichne, yeschrieben: Seite 72 erste Halfte, S. 155 Z. 13 bis 156 Schluss, S. 176 bis 177 Z. 7 , S. 178 Z. 1-4, S. 180 Mitte bis 181 Mitte, S. 192-195 und S. 214 Z. 8 bis Schluss der Seite. Die Seiten 172 und 173 gehören nach 159 und $S .363$ und 364 nach 353. Die Hs. ist datirt . شُهو
Eine Classificierung der Handschriften vorzunehmen fehlt jede sichere Handhabe. Jedoch steht mir fest, dass die der Zeit nach
ihm ein gedrucktes Exemplar zuschicken sollte. Als Antwort auf meine Zusendung exhielt ich von Hra. Glaser die Anzeige, dass er $>$ gelegentlich seiner Reise nach Paris" die Handschrift verkauft habe. Ich wäre in Verlegenheit gewesen, wenn ich den Codex auf dem Wege von Wien nach Paris hätte suchen wollen. Zum Glück erhielt ich nach einiger Zeit die Nachricht aus Berlin, dass die Königliche Bibliothek die Hs. erworben habe, und uber mein Ansuchen wurde sie mir von Dr. Rose zugeschickt. Die letztere Handschrift konnte also bei Herstellung des Textes nicht benützt werden, wurde aber in den textkritischen Noten, welche in dem vorliegenden Bande enthalten sind, berücksichtigt.

Ich führe nun die Handschriften nach den Buchstaben an, wie sie in den Noten bezeichnet worden sind:
A. Die Handschrift Miles (Britisch Museum Or. 1383), ein südarabischer Codex, 251 Blätter klein $8^{\circ}$, der neben der Ǵazîrat al ${ }^{〔}$ Arab auch die himjarische Kașîda des Neschwân enthält. Der erste einleitende Theil des Buches (rom Anfange bis Seite 44 Z. 12 des Druckes) ist schlecht erhalten und schwer lesbar. Dieses Stück, das ich in London nicht zu copieren wagte, wurde später von dem unvergesslichen Professor W. Wright für mich collationiert. In diesem Codex fehlen auch einige Blätter, welche eine der wichtigsten Partien des Buches enthalten (Seite 55
 Handschrift schliesst: وكان اللعرغ من نسـاغته بوم الثنلنا

B. Codex Berolinensis Spitta (Ms. Or. fol. 1196 acc. 10883), 178 Blätter, vielfach vocalisiert und mit diakritischen Punkten versehen, bricht mitten in der 97. Strophe der Argûzat al Haǵg ab (Seite 271 Z. 14 des Druckes). Auf B1. 28 am Schlusse des einleitenden Theiles (Druck S. 44 Z. 10), findet sich

Schon damals traten pgute Freunde" an mich mit dem Scaliger'schen $>$ Cur non edunt' heran. Bei der Eigenartigheit dieses Buches, das eine genaue topographische Beschreibung vieler Gegenden Arabiens liefert und circa 8000 Orts- und Eigennamen euthält, die zum grossen Theile bisher unbekannt waren, bei dem Umstande ferner, dass auch die Sprache wegen ihrer Knappheit und der dialectischen Färbung nicht leicht zu verstehen ist, wehrte ich alles Drängen ab und liess im Oriente nach Handschriften des Gazirat al 'Arab nachforschen. Herr Baron Alfred v. Krembr, der damals in Cairo weilte suchte selbst und ermunterte seine Freunde nach weiteren Manuscripten der Geographie Arabiens zu suchen, und so gelang es dem damaligen Director der viceköniglichen Bibliothek in Kairo, SpitmaBey, einen Codex zu erwerben. Die Erwerbung dieses Codex wie der Terkauf desselben nach Berlin wurde mir mitgetheilt, und Prof. Lapsius, der mir stets aufs freundlichste entgegengekommen ist, schickte mir sofort das Manuscript ins Haus. Auf Grund dieser 3 Codices und der Copie des Hrn Schefer in Paris, die zu einer Zeit nach der Constantinopeler Handschrift angefertigt wurde, als diese noch nicht so wurmstichtig war wie jetzt, ging ich an die Herausgabe des ebenso wichtigen als schwierigen Buches.

Die ersten 80 Seiten meiner Ausgabe waren bereits gedruckt, als ich durch Frof. Th. Nöldeke in Strassburg die Nachricht erhielt, dass der Reisende Ch. Huber eine Handschrift aus Arabien mitgebracht hatte u. z. die Ǵazirat al Arab von Hamdûuî. Herr Huber stellte mir sein Manuscript aufs bereitwilligste zur Verfügung, welches, obwol es eine ganz junge Handschritt und nicht besonders correct ist, mir auch einige Dienste leistete. Frst als der Textband meiner Ausgabe des Hamdâui gedruckt vorlag, kehrte Herr Eduard Glaser von seiner ersten Reise aus Arabien zurück und brachte eine weitere (füntte) Handschrift des Hamdânî mit. Bei einem Besuche, den or mir in Wien abstattete, versprach er, mir sein Manuseript zur Collation für kuxze Zeit zu überlassen, während ich

Geschichte der Araber schreiben will, muss mit dem Studium des Hamdâny anfangen, um sich einen Begriff zu bilden von dem Lande und den Leuten, welche so ausgedehnte Eroberungen machten. Leider ist die Handschrift so ungenau, dass das Studium schwer und der Gebrauch unsicher wird."

Den hier ausgesprochenen Gedanken liess Sprenger nicht mehr fahren, sondern verfolgte denselben immer weiter und brachte ihn in seinem Werke $>$ Die alte Geographie Arabieus, als Grundlage der Entwicklungsgeschichte des Semitismus" (Bern 1875) zur Ausführung. Dieses Buch, welches bekanntlich einen fortlaufenden Commentar des VII Capitels vom VI Buche der Geographie des Ptolemäus bildet, woran die Nachrichten der älteren klassischen Autoren geknüpft und durch die Angaben der arabischen Geographen erläutert werden, enthält zahlreiche Auszüge aus der 》Geozraphie der arabischen Halbiusel" von Hamdânî, wovon inzwischen durch Captain S. B. Miles eine weitere Handschrift nach Europa gekommen war.

Im Jahre 1875 war das Buch von Sprenger erschienen, und im darauffolgenden Jahre konnte ich während meines Aufenthalts in London die Handschrift des Capt. Miles im British Museum (Or. 1383) copieren (mit Ausnahme des ersten Theiles, der sehr verwischt und zerstört war), womit ich am 22 September 1876 fertig wurde. Als ich im Jahre 1877 der TabariCollationen wegen in Constantinopel weilte, suchte ich in den dortigen Bibliotheken nach Handschriften des „Gazîrat al "Arab" und stiess nach langen vergeblichen Bemühungen endlich ganz zufällig auf das Original der Handschrift, von der vor zwanzig Jahren die Haudschrift Scuefers abgeschrieben worden war, die ich collationieren respective copieren konnte. Eine ausführliche Analyse des Buches habe ich in meinem »Bericht über die Ergebnisse einer Reise nach Constantinopel" (Wien 1878 Sitzungsberichte der kais. Akademie der Wissenschaften Bd. XC) S. 5-39 gegeben, wo ich die Capitel-Ueberschriften mittheilte und die Auszüge verzeichnete, die A. Sprenger in dem erwähnten Werke veröffentlicht hat.

## VORTM.

Die erste Handschrift von Hamdânî's Gazîrat al 'Arab ist vor mehr als 30 Jahren von dem hochverdienten Directör dếr *Ecole des langues orientales vivantes' in Paris, Herrn Charles Scifere, nach Europa gebracht worden, der im Oriente mit ebenso sicherera-Tacte kostbare und werthvolle Handschriften sammeln und copieren liess, wie er sue in Europa mit beispielloser Liberalitait den Gelehrten zar Verfügung stellte. Die ersto Nachricht über diese Handschrift giebt der durch seine bahnlurecheuden Arbeiten auf dem Gebiete der arabischen Geschichte und Geographie mit Recht hochgeschätzte Forscher und Kritiker Alois Sprlnger in seiner Schrift $>$ Die Post- und Reiserouten des Orients" Seite XVIII (Leipzig 1864). Diese Stelle, welche den Werth und die Bedeutung von Hamdâni's Huch scharf kennzeichnet, verdient hier angeführt zu werden: - Die zweite Hälfte des März verlebte ich in Paris, und Ferr Sthair qeigte und lieh mir bei dieser Gelegenheit unter Anderem vtie Beschreibung der arabischen Halbinsel" صexiry س, الُ von Abu Mohammad ITasan b. Ahmad b. Ya'qub Hamdiang. Hr hinterliess ausser diesem Werke das Iklyl (vgl. H. Oh.) und daa Saizir al-Iliknet und starb im Jahre 334 d. H. Er war ein gelehrter Astronom und Geograph und hatte eine vollstimlige Kemutuiss Arabieus, hesondera des südlichen Theiles umi smuer Bewohner. Sein Werkist nebst Moqadassy da, Thehtirite, was die Araber in der Geographie Geleantet haben und giebt uns eingehende Aufschlüsse uber die Vurtheilung dex arabischen stämme. Wer in Zukunft die

# MEINEM IIOCHVEREHRTEN FREUNDE Prof. Dr. A. SPRENGER 

## AL-HAMDANI'S

# GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL 

NACE DEN FIANDSCHRIFTUN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

ZUM ERRSTEN MALIE EERAUBGGGBBEN

## DAVID HEINRICH MÜLLER.

II Band Noten und Indices.

LEIDEN, E. J. BRILL. 1891.


## ANMERKUNGTN.

II.
III. S. Richtig ist 181/2:5=318.

1Y. W. Ptol. arab, hat $42 / 8$ für $441 / 6$ ( 218 für $1 / 6$ wie neter VI).
V.

VE. A. Hamd. mags $20^{\prime}$ in $25^{\prime \prime}$ verbessert werden. Ptol, ar, hat 22 2; 8 für $221 / 6$. W. Ptol. ar. hat $682 / 3$ filr $582 / 6$.
VIt.
Vril. A. Ptol. ar. $301 / \mathrm{B}$. Riehtig ist $301 / 21 / 8: 5=610$. W. Ptol. ar, $541 \% \mathrm{~A}$.
IX. A. Ptol. ar. 85 12' W. Ptol, ar. $8812^{\prime}$ (beids Mal ${ }^{\prime} \beta^{\prime}$ fur $\beta^{\prime \prime}$ veriesea).
$\mathbf{X}$.
XI. A. Ptol. ar. richtig $481 / 21 / 10: 5=848^{\prime}\left(i^{\prime \prime}\right.$ 角ir $\left.\gamma^{\prime \prime}\right) ; 8$. Ptol. ar. 12 1/2 1/3.
XIL. A. Ptol. ax. 47 1/2; S. sind bei Hamd. die Minuten auggefallan.
XIII. Freite Ptol. ar. $40^{\prime} 46^{\prime \prime}$. A. auch Ptol. ar, 52 1/2; lies: $881 / 6$ $\left(\varepsilon^{\prime \prime}\right.$ für $\varepsilon^{\prime \prime}$ ): $\%=1026^{\prime}$.W. Lies Ptol. 187' $1,2: 5=2580^{\prime}$.
XIV. W. Im Ptol. ist ppu verschrieben für $p \mu \boldsymbol{c}^{\prime \prime \prime} \delta^{\prime \prime}: 5=28$ g' Hamd. rechnat mit der Breite $43^{\circ}$ 15. Ptol. ar. hat ebenfalls $43^{\prime} 16^{\prime \prime}$ ( $\delta^{\prime \prime}$ für $d^{\prime}$ ) W. Hamd. Hes $2824^{\prime \prime} 0^{\prime \prime}$.
XV. W. Ptol. ar. 1 部 $12^{\prime}\left(49^{\prime}\right.$ für $6^{\prime \prime}$ ).
XVI. W. Ptol. 8x. $1741 / 2$ fier $1721 / 2$.
XVII. W. Ptol. ar. 188 1/2 M12 1 a8 lies: $1881 / 2$ 1/3 1,18:5 $=$ 37 47'.
XVIII. S. Ptol. ar. richtig $29121 / 2,5=555^{\prime}$. W. Ptol, ar. hat $2101 / 3$. Hamdêní rechnet mit der Braite $60^{\circ} 28^{\prime}$.
XIX. W. PtoL. ar. $229273: 5=45^{\circ} 5 \theta^{\prime}$. Breite bei Ptol. graec. $511 \rho 2$ $1 / 6=51^{\circ} 47^{\prime}$.
XX. S. Ifamdini muss $49^{\prime}$ für $47^{\prime}$ gelesen werden. W. Ptol. arab. richtig $2533^{36}: b=8046^{\prime}$.
XXI. B Ptol. gr. hat vo $\mathrm{X}^{\prime}\left(\underline{\lambda}^{\prime}\right.$ verschrieben furr $\left.\alpha^{t}\right)$.
XXII.
XXIII. W. Ptol. ar. $387 \mathrm{~J} / \mathrm{s}$.
XXIV. A. Ptol. ax. 62. S. Ptol. srab. 391/2. W. 372 2/3.
$\mathbf{x} \times \mathrm{V}$.
XXVI. A mbss in Hamd. $2022^{\prime} 3^{\prime \prime}$ für $8085^{\prime \prime} 3^{\prime \prime}$ gelesen werden.

Die Berechnung des Schattenlargen, dor die Breiteangaben Ptolemaens ${ }^{5}$ und Fiamdanis wa Gruado gelegt wardon, ist von Herrn Dr. Robert Schram, Observator der k. E. Gradmessung in Wiem, amggeritibrt worden.
Den arbhischen Almagest Cod. Ideid. 680 hat Hexr Prof. M. J. de Goeje in Keiden varglichen. Zum Behufe der Vergleichang der Schattenlängen des Ptol. mit denen des Mamdinal masten erstere durch 5 dividirt merden.

